CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

CNE autoriza pasaporte y "brevet" para sufragio

Página cinco

Ocho nuevos casos de cólera en La Paz

Página seis

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL- Nº 11.936 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 26 DE NOVIEMBRE DE 1991 - 44 PAGINAS - Bs 1.50

EN ESTA EDICION

En 1992 no habrá cambios "traumáticos"

El ministro de Finanzas, David Blanco, afirmó en Potosí que en la gestión 1992 no habrá reajustes económicos "traumáticos", porque no hay necesidad de recurrir a medidas drásticas (PRESENCIA del País, página 1).

El Duende

La edición de hoy cuenta con dos secciones de información general, el suplemento infantil El Duende, Puerta Abierta y Deportes. Recorte su cupón navideño.

MC-Lithium explotará el Salar de Uyuni

El ministro de Minería y Metalurgia, Gonzalo Valda, informó ayer que la "Foote Mineral Company Lithium División" de los Unidos, ratificó su decisión de establecerse en Bolivia y anunció la llegada de misión de empresarios mineros para iniciar la firma de contratos "joint ventures" (página 7).

Se confirma 22 muertos por sarampión

En la localidad de Colquechaca, provincia Chayanta del Departamento de Potosí, 22 niños de 1 a 6 años de edad han fallecido, a consecuencia de una epidemia de sarampión desde hace un mes, afecta a esa región (página 6).

Cierre de campañas electorales

Cuando aún faltan 48 horas para que entren en vigor la prohibición de proselitismo electoral, las fuerzas políticas que intervendrán en los comicios municipales del próximo domingo 1º. de diciembre, anuncian actos masas con los que cerrarán sus campañas (página 5).

Apoyó nacimiento de la nueva Unión

El presidente soviético, Mijail Gorbachov, asediado por innumerables problemas, recibió un nuevo golpe frontal a sus intentos de salvar parte de la antigua Unión Soviética, con la negativa de los líderes de las repúblicas a firmar el Tratado de la Unión (página 10).

Privatización extrema originará más corrupción

El diputado chuquisaqueño Miguel Urioste, afirmó que "la extrema privatización que impulsa el gobierno y sectores económicos de la sociedad boliviana, sólo originará mayor corrupción" (PRESENCIA del País, página 1).

Dos mujeres candidatas a Prefectura de La Paz

Por primera vez en la historia repúblicana, mujeres fueron nominadas para optar al cargo de Prefecto del Departamento. Mabel Ibáñez, concejal del municipio paceño, y Erika Ibáñez, secretaria general de la prefectura (página 6)

Hoy expira "decreto del arrepentimiento"

Gobierno anuncia "guerra implacable" contra narcotraficantes rebeldes

Plazo para entrega de narcotraficantes no será ampliado ni un día más. "Ahora le toca el turno al desarrollo alternativo", afirma el Vicepresidente Luis Ossio. Siete jefes "narcos" se rindieron; el resto prefirió ignorar el decreto.

Con la rendición de siete presuntos cabecillas del narcotráfico y sin ningún resultado durante los dos últimos meses de su vigencia, el denominado "decreto del arrepentimiento" expirará hoy a las 18.00 horas, para dar paso a una "guerra implacable" contra quienes lo ignoraron.

A 120 días de emitido como medida excepcional, el decreto consiguió sus objetivos, dijo ayer el Vicepresidente Luis Ossio al señalar que, a partir de ahora, el gobierno concentrará sus esfuerzos en los programas de desarrollo alternativo.

"Le toca el turno al desarrollo alternativo", dijo Ossio satisfecho al evaluar "el éxito innegable del decreto" que ofreció a los narcotraficantes no ser extraditados a Estados Unidos a cambio de su rendición voluntaria.

El subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, advirtió que una vez finalizado el plazo de 120 días, el gobierno no dará nuevas oportunidades a los narcotraficantes que prefirieron mantenerse en libertad.

"No vamos a ampliar la medida ni un solo día", dijo Torrico a los periodistas al anunciar que, a partir de la expiración del decreto, comienza una "guerra implacable" contra los narcotraficantes que aún operan en el país.

El "decreto del arrepentimiento" fue aprobado el pasado 29 de julio y su plazo de vigencia fue computado desde el 30, explicó ayer el asesor jurídico de Defensa Social, René Tórrez.

Erwin Guzmán, Antonio Naciff, Winston Rodríguez, Hugo Rivero Villavicencio, Jorge Moisés Flores, Oscar Roca y Alcides Guardia, se acogieron, en ese orden, a la medida excepcional. Todos ellos tienen la garantía de ser juzgados en el país y no ser extraditados.

Otros dos presuntos líderes del narcotráfico, Bismark Barrientos y Rafael "Ico" Rivero Villavicencio, tomaron contacto con el gobierno para entregarse, pero finalmente optaron por mantenerse en libertad, dijo anoche un funcionario gubernamental al sostener que "las dudas en torno a la validez del decreto" impidieron más rendiciones.

El ministro del Interior, Carlos Saavedra, anunció recientemente que, tras la expiración de la medida, el gobierno lanzará una nueva estrategia antidrogas.

En tanto, el comandante de la FELCN en Chimoré, Cochabamba, Rogelio Vargas, dijo que como resultado de las entregas de narcotraficantes la ilícita actividad ha disminuido considerablemente en el Chapare, pero advirtió que nuevas bandas de traficantes operan al noreste de esa región.

(Más información, páginas siete y ocho)

Presidente Paz Zamora

Bolivia y Vaticano fortalecerán labor de "pastoral conjunta"

Bolivia y el Estado del Vaticano fortalecerán una "pastoral conjunta", a través de un instrumento jurídico moderno, para trabajar y servir mejor a la población, coordinando actividades entre el Estado y la Iglesia Católica, anunció ayer el Presidente Paz Zamora.

A su retorno de Italia, el mandatario explicó que ese fue uno de los temas que abordó con el Papa Juan Pablo II. Coincidieron en que el Concordato vigente debe tener un nuevo enfoque, en función de las necesidades de la población boliviana.

A su vez, el Canciller Carlos Iturralde manifestó que el nuevo Tratado tendrá como referencia principal la Constitución Política del Estado que en su artículo 3 reconoce como religión oficial a la Iglesia Católica, Apostólica y Romana.

En el Aeropuerto de El Alto, donde fue recibido por el Vicepresidente Luis Ossio y autoridades de gobierno, Paz Zamora se mostró satisfecho por haber oficializado la invitación al Sumo Pontífice para que visite nuevamente Bolivia, en fecha aún no establecida.

Informó que en la VI Conferencia Internacional sobre Droga y Alcoholismo, motivo principal de su viaje, planteó una estrategia de paz en la lucha contra el narcotráfico, la misma que fue apoyada por los asistentes.

Asimismo, dijo que aprovechó la ocasión para reunirse con autoridades italianas. En esas conversaciones, se pudo consolidar el apoyo a proyectos como Misiciuni y aeropuerto de Cochabamba, carretera Cobija-Chivé-La Paz, proyecto geotérmico de Laguna Colorada y Hospital Bracamonte de Potosí, que están en ejecución o que requieren nuevos impulsos, como el programa de cultivo de gusano de seda, en el campo del desarrollo alternativo.

Asimismo, la Orden de Malta ofreció cooperación en programas de salud.

BOLIVIA NO ES CULPABLE

El Canciller Carlos Iturralde dijo que Bolivia demostró plenamente en Roma que no es un país culpable del problema del narcotráfico y que, más bien, requiere de mayor apoyo para luchar contra ese mal y alcanzar el desarrollo.

Destacó la aceptación de la propuesta del Presidente Jaime Paz, único presidente de países productores de materia prima, formulada en la conferencia convocada por la Santa Sede y que contó con la participación de expertos de todo el mundo.

(Más información, página siete)

Ofensiva empresarial brasileña resucita gasoducto a Sao Paulo

Ambicioso plan de inversión privada analizan desde hoy empresarios bolivianos y brasileños. Autoridades del sector energético estudian con Petrobras venta de gas al Brasil

Foto: Alberto Tomico

Arribo de misión brasileña

La delegación brasileña integrada, entre otros, por Ernesto Teixeira Weber, presidente de PETROBRAS; Luis Apolonio Neto, presidente de la compañía de Gas de San Pablo, y José Fernando de Costa Boucinhas, secretario de Energía del Estado de San Pablo; Olacyr de Moraes, presidente del "Grupo Itamaraty", más conocido como el "Rey de la Soya" y Luiz Eulalio da Bueno Vidigal Filho, presidente de la Confederación Brasileña de Empresarios Privados.

La venta de alrededor de 400 millones de pies cúbicos diarios de gas natural boliviano con destino a Sao Paulo y un millonario plan de inversión de capital brasileño en Bolivia serán los temas de las negociaciones que comenzarán hoy en La Paz entre autoridades de gobierno y empresarios privados de las dos naciones.

De acuerdo con las previsiones hechas por miembros de una misión económica brasileña, compuesta por quince personas, que llegó ayer al país a bordo de tres aviones, Brasil necesita cubrir una demanda de 400 millones de pies cúbicos diartos para los mercados de los estados de San Pablo y Minas Gerais.

También expresaron la intención del sector privado, de aquel país, de hacer inversiones de capital en los sectores agrícola e industrial, especialmente en la ampliación de las áreas de cultivo de soya, que le permitan a Bolivia incrementar su producción de 300 mil a un millón de toneladas métricas para la exportación.

El presidente de PETROBRAS, Ernesto Teixeira Weber, informó que la misión llega a La Paz para negociar un contrato de compra de gas natural que se inscribe dentro de la política de reconversión energética que impulsa el gobierno en previsión de aminorar los daños ecológicos.

Junto a Teixeira formularon declaraciones el secretario de Energía del Estado de San Pablo, José Fernando da Costa Boucinhas y el presidente de la Compañía de Gas de San Pablo, Luis Apolonio Neto, quienes destacaron la decisión política de su país de comprar gas en Bolivia.

Los empresarios Olacyr de Moraes, presidente del "Grupo Itamaraty", más conocido en el mundo industrial brasileño como el "Rey de la Soya" y Luiz Eulalio da Bueno Vidigal Filho, presidente de la poderosa Confederación Brasileña de Empresarios Privados, coincidieron en señalar que Bolivia goza de las mejores condiciones económicas del continente y despierta "un gran interés para la inversión, especialmente en el área agrícola".

"Tenemos interés enorme, especialmente los productores agrícolas brasileños, para la apertura de áreas de producción de soya, maíz y trigo, sobre todo en Santa Cruz de la Sierra", dijo Olacyr da Moraes.

La misión brasileña comenzará hoy a las 10 horas su trabajo con una reunión privada con el ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller y el presidente de YPFB, Guillermo Jiménez Gallo; posteriormente se trasladará al Ministerio de Planeamiento y Coordinación, donde sostendrá conversaciones con los ministros del área económica del gobierno, y a las 16:00 horas los empresarios brasileños presentarán su saludo al Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, en Palacio de Gobierno. Las negociaciones continuarán hasta el jueves en La Paz y Santa Cruz.

LA TERMOELECTRICA EN SUSPENSO

Se supo, en fuentes bien informadas, que el gobierno boliviano dejó en suspenso temporal las gestiones de financiamiento para la planta termoeléctrica de Puerto Suárez puesto que de concretarse la venta de gas al Brasil, la termoelectrica ya no tendría sentido.

(Más información, página cuatro)

Foto: Luis Ramírez

Hacia un nuevo Concordato

El presidente de la República, Jaime Paz Zamora, explica, a su retorno del Vaticano, los alcances de su viaje, rodeado del vicepresidente Luis Ossio, el canciller Carlos Iturralde y los ministros de Planeamiento, Samuel Doria Medina y Mario Rueda Peña.

Mi compatriota el padre Jesús Auñon

Por Fernando Salazar Paredes

Lo conocí cuando yo era universitario en San Andrés. Varios compañeros de las facultades de derecho, economía, ingeniería y medicina, además de estudiar y de hacer política universitaria, acudíamos al antiguo solar que alberga al colegio San Calixto en la calle Jenaro Sanjinés de la zona norte de La Paz, para escuchar las charlas de un sacerdote jesuita y, a la vez, para discutir temas de actualidad.

Poco a poco, bajo la influencia de este sacerdote, que nos cautivaba con su sencillez y su diáfano discurso sobre la fe y la Virgen María, pasamos a conformar la Congregación Universitaria Mariana, más conocida como la CUM. Allí iban, con convicción y disciplina, varios dirigentes de la Universidad Mayor de San Andrés. Recuerdo a los Secretarios de Gobierno de la FUL, Carlos Calvo Rivaldi y Hugo Tejerina, a Carlos Gerke, Fernando Rojas, Carlos Costa, Norma Salinas, Blanca Laguna, Pedro Ergueta, Rosa Elena Rada, Pepita Antezana, Edgar Ribera Rodas, Lucio Chávez, Guillermo Torres, Sylvia Machicado, Marilú Murillo, Teresa Rossassa, Martha Urioste, Fernando Aguirre, Miguel Zalles, los hermanos Ibieti, Enrique Eduardo y muchos otros más.

Todos militábamos en la CUM porque sencillamente éramos católica y estábamos, como jóvenes que éramos, motivados para transformar el mundo.

Alrededor nuestro, muchas cosas estaban sucediendo. La lucha por la autonomía universitaria ganaba las calles cotidianamente, en condiciones distintas a las de ahora, la guerrilla del Che Guevara envolvía a gran parte del movimiento universitario y el impacto del cura Camilo Torres Restrepo en la juventud era una realidad palpable. Todo ello influía en nuestro ánimo y en nuestras ansias de aportar para el cambio.

Jesús Auñon Torrijos, así es el nombre de este sacerdote, no nos frenaba en lo más mínimo. Al contrario, nos alentaba en nuestra sensibilidad dentro de una perspectiva positiva y, desde luego, cristiana. Su liderazgo en la CUM influyó profundamente en todos nosotros y dejó huella permanente en nuestras vidas. Gracias a sus orientaciones, en un mundo materialista como el de hoy, la mayoría seguimos católicos y tenemos un compromiso social abierto y de convicciones inalterables.

Con el andar del tiempo, ese sacerdote celebró mi matrimonio y bautizó a cuatro de mis cinco hijos, al igual que lo hizo con centenares de otras parejas. Para nosotros como para tantos otros, el padre Auñon era un miembro de nuestras familias y así lo consideramos hasta ahora.

Nunca se nos ocurrió que era una extranjero. La idea de que Jesús Auñon no era boliviano, en el más de cuarto siglo que lo conozco, jamás atravesó mi mente. Desde siempre actuaba como boliviano, pensaba como boliviano y sufría los problemas bolivianos. Por lo tanto, en mis ojos, y en los ojos de todos cuantos se relacionaron y se relacionan con el, el padre Auñon era tan boliviano como todos nosotros.

Por eso la noticia de su nacionalización -debo confesarlo- me causó sorpresa y entonces, sólo entonces, hice conciencia de que no era formalmente boliviano.

¿Cuál es la diferencia entre un nacional y un extranjero? El derecho positivo nos enseña que el concepto de extranjero es una noción que se la obtiene por exclusión. Será extranjero el que no reúna las condiciones requeridas por un sistema jurídico estatal determinado para ser considerado nacional.

Esa es la diferencia jurídica. La nacionalidad también se la puede conceptuar como una manifestación sociológica, como un lazo de orden espiritual, al decir de Arellano García, que surge espontáneamente dentro del seno de la colectividad y por el que la persona intuitivamente se identifica con el grupo al que se le ha denominado Nación, independientemente que tenga o no calidad de Estado. El ser nacional de un Estado puede tener entonces, también un carácter subjetivo que identifica al extranjero con una colectividad, aún por encima del orden jurídico que, naturalmente habrá que acatarlo también.

Esa voluntad que uno tiene de pertenecer a una colectividad o a un país se refleja en un accionar permanente de contribuir a ese país desde diferentes ángulos.

Jesús Auñon y otros sacerdotes jesuitas han demostrado que fueron bolivianos desde el momento mismo que pisaron suelo boliviano. Su accionar los ha identificado como tales.

El padre Auñon no nació boliviano. Es decir no es boliviano por la fuerza de haber nacido en este territorio. El escogió ser boliviano. Y ser boliviano -admitámoslo- no es precisamente algo siempre fácil. Al contrario muchas veces ser boliviano suele ser algo difícil y, en ocasiones, inclusive ingrato. Desde la perspectiva externa y más allá de un emotivismo ligero, ser boliviano no parece ser un lecho de rosas. Y que hemos nacido en Bolivia tenemos sobradas razones para amar a nuestro país. Pero para el que no es boliviano de nacimiento, teniendo otras opciones, y escoge ser boliviano es que realmente ama a este país, sin lugar a dudas.

Silenciosamente, sin alardes, este jesuita ha dado innumerables muestras de su amor a Bolivia, al extremo de que todos lo tenemos por boliviano siempre.

Ahora que el propio Presidente de la República, ha formalizado públicamente su nacionalidad boliviana, junto con la de otros igual y meritoriamente bolivianos por opción, tengo la gran satisfacción decirle al padre Auñon no solamente amigo, sino compatriota, para bien de una Bolivia reconocida.

Fernando Salazar Paredes fue embajador de Bolivia ante la OEA.

Promesas electorales

Por Antonio Canelas Galatoire

Un candidato electoral es, básicamente, un agente de ventas; es una mercadería a los electores y que en su criterio, en lo que [illegible] necesitan más para satisfacer sus aspiraciones a mejores condiciones de vida. Por lo tanto, no debe extrañar que los candidatos [illegible] efectúen las propuestas más extraordinarias en su afán de ganar votantes para que les den su voto favorable.

Fundamentalmente las propuestas llevan expresamente la [illegible] ofrecer mejores condiciones de vida como son, en las electrónicas [illegible] ampliación y mejoramiento de los sistemas de calles y avenidas, [illegible] alcantarillado, energía eléctrica, recojo y destino de la basura, [illegible] mismo sentido. Son necesidades básicas de la población que, [illegible] y falta de previsión programática de las autoridades del pasado, [illegible] sin realizarse, transformándose en condiciones de agobio y [illegible] el presente.

Las propuestas ofertadas por los candidatos deberían ser [illegible] escrito en un documento con su firma y rúbrica ante las [illegible] para que conste oficialmente, de modo que sea un [illegible] cual se los juzgue a quienes sean electos y asuman el cargo, [illegible] con su ofrecimiento electoral o, simplemente, no lo hiso porque [illegible] desvió hacia otros objetivos de los que se había comprometido. [illegible] documento con el cual poder premiar o castigar según la autoridad [illegible] fiel o no a sus promesas.

Por otra parte, la obligación de efectuar las propuestas [illegible] documento oficial impondría a los candidatos a estudiarlas con [illegible] objetividad, dejando de lado todas aquellas que resultan de [illegible] realizar, ya sea por el costo excesivo que representaría para el [illegible] ordinario o, por la limitación del periodo de gestión que es [illegible] faraónica que demanda mucho tiempo y recursos [illegible] realización.

A su vez, también debería imponerse la obligación de que las [illegible] vayan acompañadas de la forma cómo habrán de ser financiadas [illegible] recursos ordinarios del presupuesto, o con financiamiento de [illegible] extraordinarios logrados ya con el incremento o creación de [illegible] o de créditos y donaciones externos, o de otros no figurados en el [illegible] ordinario.

En este aspecto todos conocen la actividad política del indiscreto [illegible] a político que va diseminando en varios distritos del país obras [illegible] realizadas con su peculio. En caso de que sus candidatos [illegible] municipal a los que se postulan, cabe preguntar si estos [illegible] promesas recibirán el apoyo financiero de su jefe político [illegible] hacerlo únicamente con los recursos propios del municipio [illegible] Cualquiera sea la respuesta, es muy posible que tales [illegible] mente puedan realizar lo que se han comprometido hacer, por [illegible] reales que existen en cualquiera de los dos casos.

Lo cierto es que, en la actual situación, los candidatos no [illegible] en hacer ofrecimientos de obras extraordinarias, naturalmente [illegible] por tiempo y limitación de recurso, sin que se vean obligados a [illegible] cómo los habrán de costear. Aunque dichas obras sean [illegible] urgencia para la sociedad, si los candidatos no expresan [illegible] rán, ya están engañando a los ciudadanos, ya que en su fuero [illegible] confiados en que la coyuntura inesperada les hará encontrar los [illegible] necesarios de alguna fuente desconocida al presente, una vez [illegible] autoridad.

No es cosa extraordinaria concebir proyectos de obras públicas [illegible] necesarias; lo que es ya más difícil es obtener los recursos económicos [illegible] hagan realidad. Cualquier persona concibe tener su casa propia [illegible] puede señalar todos los detalles que quisiera que su soñada casa [illegible] Más aún, puede recurrir a un arquitecto para que se lo vuelque en un [illegible] diseñado en los planos correspondientes. Sin embargo, esto no pasa [illegible] proyecto de buenas intenciones si no tiene claramente establecido [illegible] de allegar los dineros necesarios para llevarlo a la realidad. Mientras [illegible] el dinero, él y su familia vivirán en su engaño permanente.

Los candidatos son libres de hacer las promesas que quieran [illegible] en la obligación de señalar con claridad y objetividad la forma [illegible] habrán de realizar. Esto significa que deben exponer también [illegible] objetividad las fuentes de financiamiento, tanto las que están [illegible] puesto general como la de otra extraordinarias, ya internas [illegible] a todos los candidatos a presentar un documento de [illegible] concretas y de los recursos económicos también concretos con [illegible] llevarlos a la práctica. Como los planes de acción de los [illegible] esencialmente genéricos y no hacen referencia a las fuentes de [illegible] ese documento debería ser de orden personal de los candidatos [illegible] además, el ejercicio del gobierno es de responsabilidad personal [illegible] se hallen sujetos a las orientaciones generales del partido [illegible] pertenecen.

La carencia de esta obligación convierte actualmente a los [illegible] una vez constituidos en autoridad, en personas impunes e irresponsables [illegible] el deber que tienen de cumplir con las promesas efectuadas en el [illegible] electoral. Las acusaciones posteriores de incumplimiento muy [illegible] hacen en los electores, porque éstos, generalmente, se conducen [illegible] actitudes sentimentales de efecto o desafecto, que por razones [illegible] analizan si hubo o no cumplimiento de los deberes y compromisos [illegible] con anterioridad por los candidatos.

Antonio Canelas Galatoire es analista político y militante de la Democracia Cristiana.

Futuro tecnológico de COFADENA

Por Angel Cardona Ayoroa

El país está actualmente signado por la corriente liberalizante que todo lo quiere privatizar y pronto, pero se da el caso de que empresas como las de la Corporación de Desarrollo de las Fuerzas Armadas son patrimonio del Estado, en primer lugar, que representan a todo el pueblo de Bolivia; y en segundo lugar, a la familia militar compuesta por oficiales, suboficiales, clases y soldados.

Surge la pregunta ¿qué hacer? Por un lado la mayoría de las empresas agropecuarias, industriales, químicas, metal-mecánicas, automotrices, mineras y metalúrgicas funcionan débilmente, muchas veces con déficits arrastrados por largos años, no existe investigación ni desarrollo industrial, la transferencia de tecnologías es muy limitada y -por si fuera poco - no existe un plan nacional gubernamental para desarrollar COFADENA, ya sea a través de créditos internacionales, o inversiones de riesgo compartido o privatizaciones o cualquier otra forma intermedia que provenga de la propia experiencia.

Por eso se están dando acciones empíricas y aisladas que no resuelven los problemas de fondo de COFADENA y con ella las del país, como por ejemplo la venta de la Unidad Ganadera "Campo 23 de Marzo" del Beni.

En realidad se trata de reformular la estrategia de fondo y la correspondiente gestión tecnológica adecuadas a los actuales tiempos que vivimos, pero sin someterse a un esquema privatizador absoluto - como están haciendo los militares argentinos - sino a un esquema de economía mixta, donde la propiedad y el beneficio compartido queda en las FF.AA. y la administración moderna y eficaz en manos de empresas privadas.

Este sistema se llama de arriendo y tiene las siguientes ventajas: a) COFADENA se libera de la administración de sus propiedades a través de licitaciones públicas con

lo cual evita que los militares administren las empresas con criterio militar, en lugar de hacerlo con criterio tecnológico, que es como corresponde, b) COFADENA perfecciona contratos de arriendo para cada empresa en particular teniendo en cuenta sus particularidades pero - en todos los casos - debe asegurarse la seriedad y las garantías de las empresas privadas que se hacen cargo de las empresas de COFADENA, c) COFADENA cobrará cada 6 meses el valor del arriendo que será compartido en un 50% con el administrador d) los ingresos así obtenidos permitirán por primera vez que las FF.AA. planifiquen con dichos recursos el mejoramiento de la infraestructura, la formación cultural y técnica de los soldados y militares de carrera y la alimentación y vestimenta, e) COFADENA no tendrá injerencia en la administración ni con los administradores con los cuales le une un contrato contraactual, f) COFADENA, sin embargo, fijará en el contrato de arrendamiento un plazo no mayor a 10 años, en los cuales cada año la empresa debe crecer en cantidad y calidad con la incorporación de nuevas maquinarias y equipos y tecnologías. El crecimiento de la empresa si debe contar con el apoyo en investigación y desarrollo industrial de COFADENA y de la EMI (Escuela Militar de Ingeniería), g) al cabo de los 10 años de arrendamiento se deberá proceder a una nueva licitación en condiciones más favorables a COFADENA ya que sus empresas serán más grandes y modernas, con lo cual se las podrá dividir incluso en unidades menores, h) con el arrendamiento se deberá fijar la contribución de las empresas a los impuestos locales y departamentales dando con ello ejemplo de que las FF.AA. contribuyen con la descentralización y desarrollo de las regiones del país, i) las FF.AA. podrán crear con los excedentes y sin endeudarse otras empresas en las áreas más importantes como biotecnologías, electrónica, telecomunicaciones, astilleros, transporte y nuevos materiales, debiendo procederse en forma inmediata al ciclo de los contratos de arrendamiento, j) los contratos de arrendamiento tienen la ventaja de ser una especie de contratos joint-ventures pero que permiten la participación de empresarios bolivianos también, aunque éstos solamente tengan capital, capacidad de gestión tecnológica y no el dominio de las tecnologías propiamente, por lo cual requieren el apoyo y consejo en investigación y transferencia tecnológica por parte de COFADENA y EMI. Sin embargo, en el caso de las nuevas empresas que requieran tecnologías de punta se deberá proceder directamente a la realización de joint-ventures con empresas de prestigio del exterior, k) finalmente el sistema de contratos de arriendo tiene la ventaja de evitar la corrupción de las FF.AA., las cuales tampoco están al margen de esta lacra del momento.

Creemos que con este tipo de gestión tecnológica adecuada a las necesidades de las FF.AA. y a la tradición heredada de la revolución del 52 se podrá pensar en reconversión industrial, competitividad, ingresos saneados, ejemplo, función social y de defensa y -finalmente- las FF.AA. no perderán su patrimonio, al contrario lo agrandarán como corresponde a toda empresa estatal estratégica como -en el fondo - son las FF.AA. desde el punto de vista de la gestión tecnológica nacional.

Angel Cardona Ayoroa es catedrático de la Universidad Técnica de Berlín y asesor en gestión tecnológica. Es también diplomado de la Escuela de Altos Estudios Nacionales "Cnl. Eduardo Avaroa"

Elecciones municipales

Por Edgar Toro Lanza

En vísperas de una nueva justa electoral, esta vez las elecciones municipales, observamos en los diferentes medios de comunicación [illegible] barrios vecinales, una serie de campañas proselitistas en favor de [illegible] contra de otros. Hay plataformas rematadamente malas que hacen [illegible] algunos votos, como bien puede una fundamentalmente buena [illegible] otros más.

Las personas encargadas de redactar el programa o "plataforma" [illegible] noches enteras argumentando sobre la conveniencia o inconveniencia [illegible] dicha propuesta política. Y lo curioso del caso es que no obstante [illegible] trabajo, la mayor parte de la gente no se preocupa por leer la plataforma. Y otros si leen no recuerdan el contenido. Parece que las plataformas [illegible] sirven para darles a los agentes electorales respectivos un buen [illegible] argumentos para desarrollar en su campaña.

No obstante, hoy en día en las competencias por la Alcaldía Mayor [illegible] todo se hace depender exclusivamente de las campañas, como si los [illegible] hubieran vivido en un vacío mental por mucho tiempo y despertaran [illegible] pronto a la realidad en los últimos meses. Los electores siguen el [illegible] de las campañas con el marcado ánimo de confirmar lo que ya [illegible] pensado.

Obviamente que se presentan las grandes sorpresas. Cuando [illegible] imaginan que ganarán los candidatos favoritos, el resultado nos [illegible] que ganó el que menos se pensaba, ¿debido a qué? Bien puede [illegible] argumento el trabajo que determinado partido político haya [illegible] largo de su campaña.

En cuanto a los discursos, diríamos que en una elección excepcional [illegible] te reñida puede ocurrir alguna mudanza debido a un riable lapsus [illegible] del orador, o por el contrario a un discurso cumbre. Todo esto puede [illegible] perder o ganar votos.

Por ejemplo hoy en día podemos escuchar discursos y frases como [illegible] que escucha sabe", "Vota por la verdad", "Sólo hay un candidato [illegible] demuestra con hechos", "Max obras para Bolivia", "Uca jacha uru jutaqui [illegible] etc. etc. que molestan a la ciudadanía con dichos alardes, causando [illegible] natural incredulidad, porque el ciudadano común sabe que las [illegible] sirven ya que no tienen tanta trascendencia. Estas campañas [illegible] se regalan cervezas, harinas, fideos, ropas y otros para comprar [illegible] deben eliminar porque la población no debe votar por "X" o "Z" [illegible] porque se los pida hacerlo así, sino que debe mostrar madurez para [illegible] su voto a un candidato de confianza, de acuerdo al plan de [illegible] municipal que presenten y demuestren una mejor administración [illegible] país.

Por otra parte, necedad sería afirmar que esas campañas no influyen [illegible] el ánimo de ningún elector.

El mito del voto femenino

George Gallup dice en "The Saturday Evening Post" que las opiniones [illegible] política difieren notablemente según la edad, la renta y las ocupaciones [illegible] es curioso que no parezcan afectarlas las diferencias de sexo. Esto se [illegible] notablemente a nuestra realidad, porque en una elección, la clase [illegible] preferencias por parte de las mujeres marcha paralela con la de los hombres. Rara vez en los últimos años ha rebasado una discrepancia.

La razón de tal analogía parece consistir en que las mujeres [illegible] tendencia a compartir las opiniones o prejuicios del marido, del padre, del hermano, del enamorado, del hijo, o de otro miembro de la familia.

Como se ve de una u otra forma, los discursos, las plataformas [illegible] campañas, influyen en gran manera para modelar la opinión pública [illegible] hábito es otra razón de mucho peso, como mucha gente que vota siempre [illegible] un mismo partido durante toda la vida.

Finalmente creemos que ni los discursos ni la propaganda política [illegible] hacer cambiar de candidato al ciudadano común.

Edgar Toro Lanza escribe artículos deportivos, turísticos y temas de [illegible] nacional e internacional.

Los chicos de la violencia

Por Carolina Virreira C.

Lo cierto es que las ideologías que tienen como base la violencia, el racismo y el rechazo por lo diferente, van tomando nuevamente cuerpo en el mundo entero.

Resulta que el pasado 16 de noviembre, el ex-dirigente del Ku, Klux Klan, David Duke, tomó parte en la segunda vuelta de las elecciones a gobernador por el estado de Lousiana en el país de la Unión.

Como todos saben, este hombre es simpatizante del partido nazi alemán, profundo admirador de Hitler y exaltador animado de la supervivencia racial europea. Ha demostrado innegable poder al candidatear para el cargo de gobernador en ese Estado; hecho que no sólo provocó cierto temblor interno entre las comunidades negras, hispanas y judías.

Las cifras daban cuenta de que 27 por ciento del electorado en Louisiana son negros y el otro tanto está repartido entre judíos e hispanos que se han instalado en ese lugar para mejorar sus condiciones de vida y quieren vivir en paz, aunque no estén en tierra propia.

A pesar de su marcada derrota, Duke ha manifestado a la prensa que no descansará hasta llegar a la presidencia de los Estados Unidos de Norteamérica.

El es uno de los que no quiere que las razas se junten porque ponen en "peligro la supervivencia de la raza blanca", según afirmaciones vertidas durante su candidatura.

Ahora bien, "por qué tendría que terminarse la raza blanca" ¿Acaso porque los negros y los bancos se junten, así como los judíos e hispanos?

Esa exenofobia sólo deja entrever la sensación de inseguridad y odio personal disfrazado de orgullo, que tienen este tipo de líderes; actitudes que proyectadas hacia afuera pueden ocasionar verdaderas catástrofes; pues ese temor no tiene fundamentos lógicos, espirituales ni normales.

Por otra parte, ¿qué nos vamos a llevar los humanos a la tumba? ¿Acaso de algo nos servirá el color de la piel, como bagaje de riqueza, seguridad vital, supervivencia y singularidad, entre otras cosas? Claro que no, pero resulta peligroso que individuos de características psicopatológicas sean los que detenten cierto grado de poder, aunque sea en las calles.

Si viramos nuestros ojos hacia Europa, veremos que allí también hay un rebrote del racismo-violento, como si se tratara de una moda más, ya que físicamente, por ejemplo, los autodenominados "skinheads" pasean por las calles luciendo sus cabezas rapadas donde dejan ver la esvástica tatuada en algún blanco de sus cráneos.

Estos chicos de la violencia consideran que su deber es "limpiar las calles de hippies, negros, sudacas y basura de ese tipo". Expertos en musculatura dimensionada, estos "chicos" no aceptan que la gente vista de manera "indecorosa" y dicen que los que no son como ellos no merecen vivir.

En ese marco de inseguridad, los ciudadanos europeos opinan que resulta peligroso que estos "poseedores de la verdad" paseen sueltos por las calles abanderando, con espuma en la mente y en la boca, los principios y valores de una sociedad, creyéndose dueños de la vida ajena sin respetar la diversidad pluricultural de los seres humanos.

Sin embargo, se dice en Europa que a estos chicos de la violencia no los alcanza la justicia, a diferencia de otros que cometen actos delictivos menores, como ser robos, sin hacer por ello una apología del hurto.

Y si luego de Estados Unidos y Europa miramos hacia nuestro país, llama la atención la profusión de los "rambos" blancos blancoides, criollos, mestizos y aymaras, que suelen agruparse en pandillas, con la cantaleta del rap en sus mentes y vestidos al peor estilo de la violencia norteamericana, imitando asaltos, violaciones y crímenes de películas que les tocó ver el fin de semana, no sólo en las salas cinematográficas, donde se proyectan cintas de quinta, sino en la televisión de sus hogares, donde también pueden ver cintas de última (sobre todo de violencia).

En estos dos lugares ellos van absorbiendo, como víctimas, la violencia importada, para luego ser protagonistas y causantes de que los índices de criminalidad, drogadicción y otros males sociales se estén incrementando.

Estos chicos, que se creen "machitos", son los ramboes del siglo XX, tanto en El Alto como más abajo, así como lo dictan los norteamericanos menos creativos.

¿Y dónde está el remedio? Nadie aplica una ley para establecer qué es lo que vamos a consumir y qué no, en los medios de comunicación; porque el mal consumo, sumado a la desocupación y la vagancia, repercute luego en acciones sociales nada positivas.

¿Pensar en la salud mental de las poblaciones es tan difícil? O es que quizás es mucho trabajo y no reporta dinero alguno?

Carolina Virreira C. es periodista.

PRESENCIA

Premios Internacionales
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIPAP J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1991

...ora
...aría Romero de Campero
...ector
...Osvaldo Amatller
...ario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, martes 26 de noviembre de 1991

...l fin de una etapa

...r se cumplen los ciento veinte días que el ...ó como plazo para que todas aquellas ...s sindicadas de narcotraficantes se en... con la garantía de que no serán ...adas a los Estados Unidos de Norte Amé... ...e esta manera llega a su fin una estrategia ...ura conseguir por la vía pacífica lo que no ...lograr por métodos represivos.

...mado Decreto del Arrepentimiento ha ...mo fruto la rendición de siete personas ...ias con el tráfico de cocaína, lo que permi... ...ar que los propósitos que se propuso ...r el gobierno han logrado su propósito.

...a pena recordar que en julio de este año, ...afructuosa operación conjunta de fuerzas ...es antinarcóticos y de la DEA en Santa ...Tacuma, que pretendían apresar a varios ...dos de ser cabecillas del tráfico de cocaína ...tro país, sus familiares comunicaron que ...siderarían su entrega voluntaria si se les ...taba que no serían extraditados a los ...Unidos. El Ministerio del Interior recogió ...ste y actuó enseguida.

...ste difícil cuanto engorroso asunto que... ...chos cabos sueltos que atar: ¿Están ...ique son y son todos los que están? Dicho ...s palabras, ¿puede el gobierno asegurar ...los siete "arrepentidos" se ha terminado ...de drogas en el país? El hecho de que al ...n par de los que figuraban en la lista de ...os hubieran ignorado el decreto muestra ...ema da para largo y que, luego de la ...diente evaluación, el gobierno tendrá ...r otro tipo de política.

...ue los "arrepentidos" han prestado sus ...declaraciones públicas a la justicia, aún ...informe oficial que dé cuenta de la ...d del aparato que se ha desarmado. No hay duda, que el éxito de una medida de este tipo sólo podrá evaluarse definitivamente cuando se conozca qué intereses han sido afectados y las ramificaciones que tenían en la sociedad civil. Varios de estos aspectos han merecido un tratamiento discreto, justificado en el afán de no espantar a otros posibles arrepentidos; pero, al vencer el plazo y cuando se haga el balance, la opinión pública tendrá que conocer cuanto hay de mito y cuanto de realidad en materia de narcotráfico.

La entrega voluntaria ha tenido, sin duda, un importante carácter pedagógico que podría desalentar a los incautos que se embarquen en este azaroso cuanto atractivo negocio. El arrepentimiento de alguno de los sindicados pareció real cuando declaró ante decenas de periodistas, que le preocupaba el daño que, sin proponérselo, había infringido a tantas personas atrapadas por el vicio a los que nunca conocería.

Ambas puntas de la madeja del narcotráfico nos muestran que esta actividad está alimentada en la erosión de los valores morales. Esa "axfixia ética" que se mencionó en la Conferencia sobre Droga y Alcoholismo celebradada en el Vaticano, ha generado una marea de corrupción que no se detiene en quienes comercian y quienes consumen la droga sino que sube hasta envolver a personajes de la política y las finanzas en todo el mundo.

Ojalá nuestros países pudieran lograr, cual lo propuso el Presidente Paz Zamora en Roma, que exista correspondencia en este esfuerzo global y que este gesto del gobierno y de los propios sindicados de narcotráfico se tome como lo que realmente es: la prueba de que los bolivianos podemos resolver problemas tan difíciles como el de la interdicción, sin necesidad de embarcarnos ni embarcar a nuestras Fuerzas Armadas en las movedizas arenas de la militarización.

El Parque Nacional de Torotoro

Por Wilson Mendieta Pacheco

En días recientes, la universidad "Tomás Frías" de Potosí entregó a la Asociación Conservacionista de Torotoro y a la Secretaría General de Recursos Naturales y Medio Ambiente el levantamiento geológico de la región con el propósito de contribuir a la preservación de esta zona geográfica tan rica en fauna y flora y declarada hace poco patrimonio de la nación.

Torotoro se encuentra en la provincia Charcas del Departamento de Potosí y se caracteriza por sus atractivos relieves naturales, por sus sitios arqueológicos, paleontológicos y espeleológicos, por su flora y fauna silvestres propias de los valles interandinos y por su historia precolombina aún no escrita en su verdadera profundidad.

Ante la mencionada trascendencia del lugar, mediante D. S. 22269 de fecha 28 de julio de 1989, el gobierno de la República le ha declarado "Parque Nacional", comprendiendo su extensión 16.570 hectáreas, prohibiendo además cualquier ocupación de tierras a través de asentamientos y dotaciones, así como toda actividad de pesca o caza comercial o deportiva y la tala de árboles.

Asimismo, se dispuso temporalmente el cierre para el público de las cavernas de Humajalanta, Huaca Senga, Chiñn Khuka y las ruinas de Llama Chaqui con el objeto de efectuar los primeros trabajos de protección destinados a evitar pérdidas y daños irreparables.

La organización, administración y manejo del Parque Nacional ha sido confiada, de acuerdo al decreto mencionado, a la Asociación Conservacionista de Torotoro, que cuenta con personería jurídica reconocida por Resolución Suprema 225440 de 24 de noviembre de 1988.

En base a los antecedentes jurídicos citados, se ha conformado el Consejo Consultivo del Parque Nacional, el mismo que, al igual que su directorio, cuenta con representantes de las áreas de Arqueología, Antropología, Espeleología, Arquitectura, Biología, Ecología, Geología, Paleontología, Desarrollo Agropecuario, Pintura rupestre, Turismo, Fotografía y Publicidad.

Como se ha podido apreciar, la base legal del importante proyecto de preservación está superada, pero la tarea más difícil es la de asegurar recursos económicos para que la Asociación Conservacionista de Torotoro cumpla sus objetivos.

El Decreto Supremo que declara Parque Nacional a este sitio, faculta a la Asociación Conservacionista para su administración y en cuanto a sus ingresos expresa: "Los fondos necesarios provendrán de recursos propios, autorizándose a esta institución solicitar el asesoramiento técnico y la ayuda económica necesaria de organismos nacionales e internacionales, cooperación que debe ser otorgada por intermedio del Centro de Desarrollo Forestal".

Los primeros pasos

"Lentamente, pero con creciente conciencia local, regional, nacional e internacional estamos avanzando en los trabajos del Parque Nacional Torotoro", señalan con firmeza el Secretario General de Recursos Naturales y Medio Ambiente, Ing. Gerardo Aguirre Ulloa, el presidente de la Asociación Conservacionista, Dr. Rodolfo Becerra de la Roca; el rector de la universidad "T. Frías", Ing. María Viveiva Iporre y los técnicos de la Corporación Regional de Desarrollo que elaboraron hace poco el mapa geológico de la zona, luego de una reunión que sostuvieron el pasado 15 de noviembre en la Villa Imperial.

El año 1992, aparte de programar seminarios en Torotoro, se iniciarán los trabajos de protección de las huellas fósiles y los cercos de piedra en el cerro Huayllas, a la vez que se planifica la apertura de rutas peatonales de protección en las lagunas subterráneas de Humajalanta y Huaca Senga; la organización del parque nacional, la construcción del Centro Turístico, el estudio socioecenómico de la comunidad, la protección del medio ambiente y las pinturas rupestres y la construcción del proyecto arquitectónico e interpretativo de un museo.

"Nos hemos propuesto un trabajo serio, científico y responsable, así como futurista, ya que queremos que sabar la riqueza de Torotoro coexista en este lugar en un polo cultural y turístico de primer orden" subraya el presidente de la Asociación Conservacionista, haciendo una labor coordinada con las instituciones que le colaboran.

Las tareas son arduas y hasta gigantescas, pero se constituyen en un imperativo nacional.

De la misma forma y con similares dificultades, surgieron otros parques en diferentes naciones del mundo que andando los años los han convertido en patrimonios de la humanidad.

Ahí están los ejemplos del Parque Arqueológico de Quirigua y Tikal en Guatemala; el Parque Nacional de Darien, Panamá; las Reservas de Talamanca en Costa Rica; las reservas de la Biosfera de Río Plátano en Honduras; el Parque Nacional de Sangay y de las Islas Galápagos en Ecuador; el Parque de los Glaciares y del Iguazú en Argentina; el Parque Nacional de los Dinosaurios en Canadá y tantos otros que celosamente son cuidados en el planeta.

El Parque Nacional de Torotoro, en suelo potosino, por lo tanto, debe merecer todo el apoyo de la comunidad nacional e internacional, ya que la UNESCO a través de su Convención Mundial del Patrimonio señala que "todos los lugares y monumentos que posean un interés excepcional y un valor ya universal, deben ser totalmente protegidos para evitar su desaparición, pues de lo contrario, sería una pérdida irreparable para todo el mundo y para cada uno de nosotros..."

Wilson Mendieta Pacheco, periodista, es director de la Casa Nacional de Moneda, Potosí

Mandatarios del Grupo de los 15 en jornada de reflexión

Por Carmen Alicia Fernández

Los mandatarios del llamado Grupo de los 15 tendrán en la represa venezolana del Guri, la jornada más intensa de su segunda cumbre anual, cuando el jueves se asilen en un "retiro" a 750 kilómetros de Caracas.

Guri, es la segunda represa generadora de electricidad en el mundo con una capacidad de 10 mil megavatios, sólo superada por los 12.600 megavatios de Itaipú, entre Brasil y Paraguay.

Los gobernantes de Argelia, Argentina, India, Indonesia, Jamaica, Malasia, México, Perú, Senegal, Venezuela y Zimbawe tendrán un día de reflexión, alejados de observadores y protocolos, en el segundo de los tres días de la cumbre.

Faltarán a la cita los de Brasil, Egipto, Nigeria y Yugoslavia, pero participarán el próximo secretario general de las Naciones Unidas, el egipcio Boutros Ghali, y el ex-presidente tanzanio Julius Nyerere, que encabezó la labor de la comisión independiente del sur.

El "retiro" se instituyó durante la primera cumbre, realizada en Kuala Lumpur en junio de 1990, cuando los ocho gobernantes, acompañados tan sólo por sus cancilleres, se aislaron en el Awana Golf Club, a 45 kilómetros de la capital malaya.

El inmenso complejo hidroeléctrico, ubicado al sureste del país, es valorizado en Venezuela como la cristalización de una de las metas de los países del Tercer mundo: el equilibrio entre medio ambiente y desarrollo.

Los 1.304 metros de concreto armado de Guri están rodeados en un 30 por ciento por un bosque natural y el restante 70 por ciento por sábanas, que permiten ver a lo lejos los tepuyes (montañas planas, las formaciones geológicas más antiguas del mundo) de "la gran sabana" en la zona limítrofe con Brasil.

En el lago artificial de guri, con un volumen de agua de 142 mil metros cúbicos, viven más de 65 especies de peces de agua dulce y colonias de plantas flotantes propias del ecosistema de la región, colocadas especialmente en el embalse.

Guri es Amazonas. La selva amazónica, considerada el principal pulmón verde del planeta se convertirá en el blanco de los ojos del mundo durante 1992, el año del aniversario "Quinientos o no", dijo a DPA el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez.

El tumultuoso río Caroni, surtidor de la represa, tiene su nacimiento en el profundo sur fronterizo, en plena selva amazónica y muere, en las cercanías de Guri, al encontrarse con el Orinoco.

Guri también es ahorro. El costo de generación de energía de Guri, incluida la amortización de la inversión, es de 1,6 centavos de dólar por kilovatio hora, lo que la convierte en la energía más barata del mundo.

Frente al sincretismo de medio ambiente y tecnología, los mandatarios en su retiro podrían lograr la concreción de los puntos que presentarán al norte referentes a la relación entre ecología, desarrollo y la calidad de vida de la población.

(Caronna/Inter Press Service)

Vamos a ver

Por Rodolfo Salamanca

Hechiceros y hechizados

Para entretenernos del hartazgo de propaganda pre-electoral, he aquí un motivo de ciencia-ficción: Erase que se era una empresa inmobiliaria ocupada no sólo de compra-venta de bienes raíces. Sin las tacañerías presupuestas por el FMI, quiso enriquecer a todos. A todos los poeedores de dólares desocupados, a quienes ofreció por depósitos un interés mensual del mínimo 6% ó 72%. Por cada 10.000 dólares 600 cada mes, suficiente para el bien pasar de una familia. Y la gente llevó sus divisas a Finsa. Casi 60 millones de dólares.

Pero un día, por medio del narcotest, se descubrió rastros de cocaína en dos taxis-aéreos. Avionetas relacionadas con Finsa. Volcóse la atención a esta empresa hechicera y a sus ejecutivos. De pronto, quedó afectada la bolsa de las divisas y suspendido el pago de intereses.

Dos hermanos de Finsa, ausentes de Cochabamba, volvieron escoltados, a esa ciudad. Dijeron que no fugaron sí no que regresaban. Recibidos como héroes, condecorados con guirnaldas de flores, fueron llevados en hombros por los contentísimos prestamistas. Mediando palabras y promesas, y algún magnetismo, pidieron manos libres para sus actividades y satisfacción de sus compromisos. Pidióse también que el gobierno legalice su derecho de recibir dinero en depósito, operación que al parecer estaba en la ilicitud. Transcurrieron días, y no salieron de la bolsa billetes para cubrir intereses. División de depositantes usureros: unos, al lado de la empresa; otros, en la duda y el temor.

De los 60 millones invirtieron, se dice, 5. ¿El resto? ¿Préstamos a narcotraficantes en falencia por haber sido descubiertos por UMOPAR? Suposiciones. De la caja de sorpresas Finsa no salieron monedas sino otras especies: que se entregó a un funcionario de la Superintendencia de Bancos, una fuerte suma; grabaciones en "casettes" con las voces de personas que hablaban de los negocios Finsa. Renuncia de un postulante a la primera concejalía por Cochabamba, para defenderse de imputaciones dañinas, intervención de Criminalística. Se envolvió más el drama con el asesinato del gerente de la empresa. ¿Autor o autores? Sospechas, detenciones, negaciones? Declaraciones en la Comisión de Policía Judicial de Diputados. Salió tambaleo de la caja de sorpresas, como acto de magia plena, una fotocopia según la cual un señor Arévalo recibía la "dotación" de 28 mil hectáreas de terreno. Resultó fraguada con todas las posibilidades de un malabarismo dispersador del tema de los millones. El denunciante, que había recibido ese documento de un abogado de Finsa, pidió perdón por las largueras de su lengua. Cantó la palinodia.

Entretanto se conoció un informe de auditoría de los bienes de Finsa, y los depositantes, defraudados, iniciaron juicio criminal por estafa. Dos hermanos Finsa están provisionalmente detenidos. Y lo están también para librarse de la ira de los usureros, quienes, de otro lado, no se mantuvieron inactivos. Para tratar de recuperar su dinero, buscaron a las candidatas a municipes, a quienes les propusieron con franqueza; garantizar la recuperación de nuestro dinero y nosotros votamos por ustedes. Claro que esta propuesta tuvo que ser formulada, por separado, a cada aspirante a municipe. Nadie los tomó en serio. Pero eso no quita que en esta ocasión, buscando lo seguro a cambio de nada, en Cochabamba se puso al voto electoral un precio tan alto que hace pensar que en el pasado, estaba desvalorizado hasta la miseria.

El drama ha entrado en el camino por donde debió haber empezado: una auditoría y la querella criminal. Los primeros pasos fueron de magia, de hechicerías, de ilusiones, como si fuesen cuadros escapados de alguna página de las Mil Noches y Una noche. ¿Dónde la verdad y dónde la mentira? ¿Quién y por qué se mató a uno de los Arévalo? ¿Dónde están 55 millones de dólares? ¿Por qué se falsificó una dotación de terrenos a Finsa? ¿quiénes están enredando los hechos?

Lo que falta en este cuento es un Sherlock Holmes de buen olfato, porque sus discípulos nativos parecen "desbrujulados"...

A mano alzada — Por Rulo Vall

...bia en sus manos

...lo mando: ...ántate

...e dirigió poco después a ...llamado Naim y con él iban ...pulos y bastante gente. Pues ...ndo llegó cerca de la puerta ...dad, llevaban a enterrar a un ...e cuya madre era viuda. ...ma parte de la población ...s funeral.

...ra, el Señor se compadeció ...le dijo: "No llores". Después ...e hasta tocar el ataúd. Los ...lleraban se detuvieron. Dijo ...muertos: "Joven, te lo mando: ...é! Y el muerto se sentó y se ...ntar. Y Jesús se lo devolvió ...re.

...mor se apoderó de todos, y ...a a Dios diciendo: "Un gran ...ha aparecido entre nosotros, ...a visitado a su pueblo". Con ...do la fama de Jesús se ex...ndida Judea y por las regio...nas. Los discípulos de Juan ...n al tanto de todo esto. El, ...a dos de ellos, los envió ...ntaran al Señor: "¿Eres ...debe venir, o tenemos que ...otro? (Lucas, 7, 11-18).

...ustria petrolera de EE.UU. ...testa contra leyes ambientales

...ng-Hou Ramírez

...stria petrolera de Estados Unidos rompió esta ...o años de silencio forzado desde el voluminoso ...n las costas de Alaska, en marzo de 1989, al ...tos de protesta contra nuevas leyes ambienta...s de programas de conservación.

...ano del sector fue expresado por más de 2.000 ...de empresas productoras, refinadoras y ...adoras que asistieron a la convención anual del ...ericano de Petróleo, celebrada entre lunes y ...n la ciudad surrorental de Houston, Texas.

...ación es mala, mala, mala", dijo en conversación ...presidente del Instituto con sede en Washington, ...ena, al recapitular los resultados del encuentro.

...ones que impiden la exploración de la codicia...ente del Artico, cuyos depósitos petroleros ...dos en unos 9.200 millones de barriles, o el ...l estados occidentales por seguir a California ...ión de controles de combustible son algunos ...s su apreciación.

...al tiempo en que la supremacía de Estados ...tinia ciertas indulgencias en diversiones costo...mbler", dijo Dibona, al asegurar que esa realidad ...ede con la posición actual del país frente al alto ...ngestionado desarrollado en otras regiones.

...ha sido criticado por considerar "estúpidas" ...ignaciones ambientales, pero no fue sino hasta ...ió de esta semana que sentó con claridad su ...s leyes ambientales nacionales son ineficientes ...a la industria petrolera y a la masa trabajado...ra. "Las plantas serán trasladadas fuera del país y no habrá buenos empleos que ofrecer a los obreros", dijo.

Las empresas petroleras estadounidenses han mostrado tradicionalmente su oposición en el debate de legislaciones conservacionistas en el congreso.

Pero sus quejas públicas fueron aplacadas por las imágenes de aves y peces muertos por los 240 mil barriles de petróleo derramados en Alaska por un barco de la compañía "Exxon", las masivas demostraciones del Día de la Tierra y la aprobación de importantes enmiendas a la Ley de "Aire Limpio" en 1990.

Los logros en materia de concientización y legislación ambiental representan, paralelamente, el mayor éxito de otras organizaciones conservacionistas norteamericanas que trabajan activamente en el "lobby" del congreso.

Sin embargo, los directivos del sector consideran que el medio ambiente no puede prevalecer sobre los asuntos de seguridad energética, tan prominentes hace un año cuando Irak invadió Kuwait y la Unión Soviética aún se consideraba una superpotencia mundial.

"No hay dudas de que el medio ambiente es el tema de la década, pero la gente tiene que darse cuenta de que debe haber concesiones", dijo por su parte el director saliente del instituto y presidente de la corporación "Mobil", Allen Murray.

(Washington/Inter Press Service)

...RESENCIA
...undado por ...Cajías K. el ...rzo de 1952

Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.
Jefe área política: Pedro Glasinovic V.
Jefe área económica: Amanda Dávila T.
Jefe área social: Antonio Miranda S.
Jefe de Suplementos: Roy Bazán
Jefe área internacional: Miguel Longo M.
Jefe de producción: José A. Vera P.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, martes 26 de noviembre de 1991

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)		
EE.UU.	- dólar venta	3.7100
EE.UU	- dólar compra	3.7000
Inglaterra	- libra	6.6249
Alemania	- marco	2.3125
Japón	- yen	0.0286
Chile	- peso	0.0098
Argentina	- austral	0.0004
Brasil	- cruzeiro	0.0048
Perú	- Nuevo sol	
3.5922		

MINERALES		
Estaño	2.49	$US l.f
Oro	368.40	$US o.t.
Plata	4.16	$US O.t.
Plomo	0.23	$US lf
Zinc	0.53	$US l.f.
Cobre	1.05	$US lf.
Bismuto	2.80	$US l.f
Cadmio	1.90	$US l.f.
Wolfran	59.00	$US uf
Antimonio	1.640.00	$US tmf

BOLSA DE VALORES

Mesas para la venta
Mesas Secundarias
Monto adjudicado
Solicitudes de compra
Solicitudes aceptadas
BONOS DE
26 DE NOVIEMBRE
CEDES
REPORTO
BONOS
PAGARES
TOTAL

"Rey de la Soya" anuncia "gran impulso agrícola"

Producción de soya subirá a un millón de toneladas en tres años

La producción de soya en Bolivia subirá en tres años a un millón de toneladas métricas, estimó ayer el presidente del "Grupo Ramaraty", Olacyr de Moraes, más conocido en el mundo industrial brasileño como el "Rey de la Soya".

Dijo que con respaldo de capitales brasileños, la actual producción de 300.000 toneladas en Santa Cruz se incrementará a dicha cantidad, lo que permitirá cubrir las exigencias del mercado internacional de consumo, en constante ascenso anual.

Afirmó que "Bolivia es vista con gran interés por los empresarios privados de Brasil, especialmente en el área agrícola", y destacó los resultados de la administración del Estado, con "gran estabilización de la economía e inflación muy baja".

"Bolivia goza, precisamente, de los mejores índices económicos de América Latina", añadió el empresario al indicar que "se constituye también en el país que ofrece los mejores atractivos para la inversión de capital".

Olacyr de Moraes

"Tenemos interés enorme, especialmente los productores agrícolas brasileños, para la apertura de áreas de producción de soya, maíz y trigo, sobre todo en Santa Cruz de la Sierra", explicó.

Junto a su colega, el presidente de la Confederación Brasileña de Empresarios Privados, Luiz Eulalio da Bueno Vidigal Filho, el Rey de la Soya afirmó que hay "un grupo muy grande de empresarios brasileños, que busca realizar inversiones en todas las áreas de la producción de bienes de capital".

Concretó su opinión haciendo referencia al interés del sector agrícola de Brasil, por abrir nuevas áreas agrícolas en el oriente boliviano con importante flujo de capitales a partir del próximo año.

Recordó que las barreras proteccionistas del pasado son levantadas en diferentes países industrializados y añadió que existe "una comprensión importante, tanto para la producción brasileña como boliviana", en el mercado de los Estados Unidos.

Luiz Eulalio da Bueno, por su parte, anunció que la representación de empresarios privados de Brasil conversará con el ministro de Industria y Comercio, y con la Confederación de Empresarios de Bolivia.

"Estamos muy interesados en que primero salga el tema energético, para abrir un proceso de intercambio muy grande y desarrollar programas de fortalecimiento en las relaciones de la industria de bienes de capital de Bolivia, y también de Brasil", afirmó.

Adelantó que los estudios de objetivos y formulación de acuerdos estarán definidos en un plazo de 30 días por comisiones de empresarios. "Se trata de estudiar todas las posibilidades de la pequeña, mediana y gran empresa, dentro de sistemas 'joint venture' con empresas de este país", explicó.

"Bolivia ofrece un panorama positivo y encara un período de expansión, cada vez más importante. En este momento podemos ser socios interesantes para el futuro", concluyó.

Llegó misión económica del Brasil

Existe interés en comprar hasta 300 millones de pies cúbicos diarios de ga

Brasil está interesado en la adquisición de 300 millones de pies cúbicos diarios de gas natural, para cubrir la demanda industrial de los estados de San Pablo y Minas Gerais, en el marco de la política de reconversión de la matriz energética que impuso el gobierno de Collor de Melo.

La información se desprende de las declaraciones que formularon tanto el presidente de PETROBRAS, Ernesto Teixeira Weber, como el secretario de Energía del Estado de San Pablo, José Fernando da Costa Boucinhas y el presidente de la Compañía de Gas de San Pablo, Luis Apolonio Neto.

Los tres altos funcionarios brasileños llegaron ayer al promediar el día junto a una misión económica de instituciones públicas y privadas de Brasil, para abrir un período de conversaciones en La Paz, durante tres días, a partir de hoy.

"La presencia de PETROBRAS en La Paz se debe a la necesidad de estudiar la importación de gas natural de Bolivia", dijo Teixeira a tiempo de revelar que la demanda del mercado del área metropolitana de San Pablo, está calculada en aproximadamente 60 millones de metros cúbicos de gas natural (180 millones de pies cúbicos diarios).

Se calculó, asimismo, en 120 millones de pies cúbicos diartos, el consumo de otras áreas del territorio brasileño, entre ellas el Estado de Minas Gerais.

"Nosotros hemos llegado para estudiar la importación de gas natural y el estudio de las garantías se realiza en los niveles de los gobiernos de Bolivia y Brasil", respondió a los periodistas en una conferencia que se realizó en el aeropuerto de El Alto.

Consideró, finalmente, que "una vez concretado el contrato correspondiente, las dos naciones deben construir el gasoducto que podría estar en operación en un plazo de tres años".

Funcionarios de gobierno descartan otros temas de análisis - Gasoducto a San Pablo podría comenzar a funcionar en un plazo de 3 años - Periodistas de PRESENCIA suplieron la ausencia de autoridades de gobierno y de YPFB en la recepción a la comitiva brasileña -

Ernesto Teixeira

Luiz Eulalio de Bueno

Luis Apolio Neto, presidente de CONGAS, a requerimiento de periodistas afirmó que "[illegible] do y existe toda la [illegible] del gobierno para [illegible] Bolivia, un contrato de [illegible] gas para un mercado de [illegible] millones de metros cúbicos por día".

Recordó que San Pablo [illegible] biar su matriz energética [illegible] con la política del gobierno [illegible] que tiende a preservar el [illegible] biente, especialmente en la [illegible] amazónica del continente.

Fernando da Costa, [illegible] Energía del Estado de San [illegible] ficó como "el más importante [illegible] dor de materias primas energéticas [illegible] al Estado de San Pablo y en [illegible] reconversión energética en [illegible] la gobernación.

No descartó, finalmente, [illegible] sil también inicie contactos [illegible] Argentina para el suministro [illegible] a San Pablo. "Se trata de [illegible] bilidad", afirmó al [illegible] mercado de San Pablo [illegible] te exigirá la compra de [illegible] sino de otros países".

RECEPCIÓN

Periodistas de PRENSA [illegible] zaron ayer la tarea de [illegible] recepción a la misión [illegible] cuando el avión [illegible] PETROBRAS se estacionó [illegible] sur del aeropuerto de El [illegible] pués de diez minutos [illegible] escena el jefe de Relaciones [illegible] de YPFB, seguido por un [illegible] Ministerio de Energía [illegible] ros cuando los periodistas [illegible] mitiva del vecino país [illegible] trasladarse al salón [illegible] puerto.

No estuvo presente el [illegible] de YPFB, Guillermo [illegible] en tanto que el subministro [illegible] Energía llegó cuando [illegible] abandonó la base [illegible]

GESTIONES ESTATALES

De acuerdo a informes [illegible] nados en fuentes estatales [illegible] biernio boliviano "habría [illegible] penso" las gestiones de [illegible] para el gasoducto San [illegible] Suárez y la planta [illegible] Puerto Suárez hasta [illegible] Cáceres con Brasil.

De concretarse la [illegible] tural para su consumo [illegible] estados brasileños, "de [illegible] importancia la termoeléctrica [illegible] mente se dejaría de [illegible] añadieron los informantes.

Por otra parte, señalaron [illegible] decisión final sobre la [illegible] al Brasil, no está en [illegible] gobiernos de Brasil [illegible] dependerá de la decisión [illegible] los empresarios privados [illegible] particularmente los de [illegible] porque serán ellos los [illegible] este energético".

MISION SUIZA EN PRESENCIA.- El embajador Nicolas Imboden, delegado del Consejo Federal de Suiza para Acuerdos Comerciales, visitó ayer PRESENCIA acompañado del Encargado de Negocios a.i. de Suiza, Fermo Gerosa, y de miembros de su delegación con el objeto de recoger impresiones sobre la situación económica y social del país.

En diálogo con nuestra Directora, Ana María Campero, el alto funcionario helvético explicó que estaba en Bolivia para concretar un convenio de apoyo a la Balanza de Pagos, por un monto de 10 millones de [illegible] suizos (casi $US 7 millones), mediante el cual se canalizarán [illegible] préstamos a la pequeña y mediana industria, cuyos [illegible] también invertidos en las obras sociales que realiza el Fondo de [illegible] Social FIS.

El gobierno suizo considera que a través de este mecanismo [illegible] aportes tendrán un doble beneficio para nuestro país, que figura [illegible] principales receptores de su colaboración en el mundo en desarrollo.

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

INV. Nº	PEDIDO Nº	MATERIAL
585/91	GID-3149/91	BOMBA BURDOSA CON MOTOR ELECTRICO
587/91	GID-4517/91	REPUESTOS COMPRESOR ELLIOT

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola, Santa Cruz, a partir del día 26 de noviembre en curso, previo pago de Bs. 20,oo por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz).

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 11,11 % por concepto de IVA.

Las propuestasd deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba (Av. Salamanca Nº 0722) ; hasta el día 30 de diciembre de 1991 a Hrs: 14:30

Cochabamba, 26 de noviembre de 1991

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

INVITACIONES DIRECTAS

La EMPRESA METALURGICA VINTO-ORURO, en previsión a lo dispuesto por el reglamento de Adquisiciones del D.S. 21660 del 10 de julio de 1987, tiene a bien invitar a todas las firmas comerciales, legalmente establecidas, presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales :

2da. INVITACION DIRECTA DCN-102/91
PEDIDO 20-40-0451

2 Jgos. Equipo de oxiacetileno con los siguientes accesorios: 6 boquillas 0-1-2-3-4-5; 1 pieza boquilla cortadora; 1pieza pulio mezclador; un carretel; una varilla; llave múltiple; 4 pistones; un sobrepitón, etc. MARCA ZINSER
2 Pzas. Manómetros para acetileno (reguladores de presión). Zinser.
2 " Manómetro para oxígeno (reguladores de presión) Zinser.
2 " Botellones para oxígeno.
2 " Botellones para acetileno.
40 Mtrs. Manguera para oxiacetileno.

3ra. INVITACION DIRECTA-95/91
PEDIDO 20-40-0393

10 Pzas. Buscapersonas; Radio Pager AO 3 CJC 2468-A - marca Motorola-Tipo Key NOTE-TONO y VOZ - 138-174 MHz rango-Operaciones con baterías recargable de Ni Cad - Control Volumen - Cargador de Baterías 220 V AC - La numeración de los buscapersonas deberá ser del 250 al 260.

3ra.INVITACION DIRECTA DCN-101/91
PEDIDO 20-48-0593

20 Pzas. Llantas de goma de 12 x 20; 18 pliegues con ponchillo.
20 " Cámaras de goma de 12 x 20 pitón largo.

3ra. INVITACION DIRECTA DCN-89/91
PEDIDO 20-40-0443

2 Pzas. Motores eléctricos asincrónicos de las siguientes características: Posición de montaje vertical con brida lado eje, potencia 7.5 KW; tensión 380 V ; frecuencia 50 Hz; velocidad 1.455 r.p.m.; cos 0.8; aislación B; tipo de protección IP 44.

3ra. INVITACION DIRECTA DCN-90/91
PEDIDO 20-40-0444

2 Pzas. Protectores de alta potencia, tipo 5NA 723, sin reactor para lámparas de vapor de mercurio de alta presión de 400 Watts, tipo Osram HQL de arranque directo a 250 V., 50 Hz., debe incluir las lámparas y accesorios. Catálogo Siemens, iluminación.

3ra. INVITACION DIRECTA DCN-91/91
PEDIDO 20-40-0429

9 Items. Válvula de puente en forma de paso material C 22.8.

Recabar pliego de especificaciones en oficina de Gestoría La Paz y/o Superintendencia de Adquisiciones Vinto-Oruro.
Todas las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, en oficinas de Gerencia Administrativa de la Empresa Metalúrgica Vinto-Oruro y/u oficinas de Gestoría La Paz.
Teléfonos: 51343 - 54060 Casilla: 612
Las ofertas deben hacer referencia a la numeración respectiva.
Plazo de entrega de las ofertas, hasta Hrs. 15 de día 9 de diciembre de 1991, pasado este término no aceptamos ninguna oferta.
En espera de su aviso de recepción saludamos a Uds. atentamente.

Vinto (Oruro), noviembre de 1991

EMPRESA METALURGICA VINTO

PRESENCIA
Teléfono 372344

SATISFACCION PUBLICA

Yo, VICTOR MENDOZA CHACON con C.I. No. 080272 L.P., declaro que en un momento de ofuscación y desperación agredí al Sr. GUILLERMO ROJAS MARTINEZ, en fecha 17 de mayo del año en curso, asimismo, a través de Radio Metropolitana he vertido expresiones ofensivas en contra de su persona, así como de algunos funcionarios de Criminalista.
A través de esta publicación, declaro que el agredido y los ofendidos son personas de reconocida honorabilidad y me retracto de dichas expresiones.

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

CONVOCATORIA

CURSO PRE-FACULTATIVO - GESTION 1992
CARRERAS DE DERECHO Y DE CIENCIAS POLITICAS

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Mayor de San Andrés, tiene a bien convocar a los señores bachilleres que desean proseguir sus estudios en las Carreras.

- DERECHO
- CIENCIAS POLITICAS

Iniciar el proceso de inscripción al Curso Pre-Facultativo, Gestión 1992, de acuerdo a las especificaciones de la Resolución HCU No. 156/91. A tal efecto, deberán efectuar el depósito de Bs. 42 (cuarenta y dos bolivianos), en la Cuenta Corriente de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas No. 01-06147-3 del Banco del Estado, del 25-XI-91 al 13-XII-91 indefectiblemente.

La Paz, 25 de noviembre de 1991

Dr. Ramiro Otero Lugones
VICEDECANO

Sello: UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES - Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas - DECANATO - La Paz-Bolivia

VENDEMOS
Empresa Avícola, Industrial y Agropecuaria
REF: 34-8007 S.C.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PERMITIDAS DEL SISTEMA BANCARIO
Correspondiente a la quincena (Quincena 47) 22 de noviembre de 1991

(En Porcentaje)

BANCOS	MONEDA NACIONAL U.F.V.				MONEDA NACIONAL C.U.F.V.				MONEDA EXTRANJERA				COMPLEMENTOS	
	TASA DE PRESTAMOS		TASA DE DEPOSITOS		TASA DE PRESTAMOS		TASA DE DEPOSITOS		TASA DE PRESTAMOS		TASA DE DEPOSITOS		Depósitos por plazo no fijo en moneda nacional	
	AL ACTIVO	AL PASIVO	CAJA AHORRO	PLAZO FIJO	AL ACTIVO	AL PASIVO	CAJA AHORRO	PLAZO FIJO	AL ACTIVO	AL PASIVO	CAJA AHORRO	PLAZO FIJO	U.F.V.	U.F.V.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	10.41	11.10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
PROMEDIO DEL SISTEMA	46.25	47.38	20.72	21.76	27.84				15.20	15.63	20.00	7.16	11.31	9.78	1.06

Tasa Activa: Es el límite sobre la tasa nominal activa más cargos y comisiones, incluidas multas (tasas de interés compuesto, las tasas por cuotas de bienes, operaciones al [illegible] de operaciones de [illegible] Fijo.

Sigla Significado
U.F.V. Unidad de Fomento de Vivienda
C.U.F.V. Cuenta de Fomento de Vivienda
U.F. Unidad de Fomento
U.F.V. Unidad de Fomento de Vivienda
* Sin movimiento.

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPO

INVITACION A CONCURSO DE PRECIO

PRIMERA CONVOCATORIA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a [illegible] interesadas a presentar propuestas:

1.- ALQUILER PALA CARGADORA
2.- ALQUILER MOTONIVELADORA

Para trabajos de movimiento de tierra en Senkata (El Alto La Paz).
Los pliegos de especificaciones podrán ser obtenidos en Asesoría Le[illegible] Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 a partir del día 26 de noviembre de [illegible] previo pago de Bs. 5,00 por unidad en el horario de 14:00 a 16:00
Adicionalmente deberán cancelarse Bs. 3,oo por reposición de formularios [illegible] 11,11 % por concepto de IVA.
Las propuestas deben ser presentadas en la oficina antes mencionada hasta [illegible] 14:30 del día 30 de diciembre de 1991

Cochabamba, 26 de noviembre de 1991

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando [illegible] habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

uerzas políticas cierran ampañas electorales

A las 24 horas del miércoles 27 de noviembre cesa todo proselitismo político-partidario. El AP y la IU no realizarán concentraciones

...ado aún faltan 48 horas para ...ar en vigor la prohibición de ...ma electoral, las fuerzas ...s que intervendrán en los ...s municipales del próximo ...s 1º de diciembre, anuncian ...s masas con los que cerrarán ...s campañas.

...ndo con la nueva Ley Elec... partidos, frentes y coalicio... participarán en las elecciо... cesar su campaña política ...tores del día del verificativo ...comicios.

...ano se otorga para permitir ...adanos inscritos a reflexio... ...presiones, por la opción que ...s convenientes a sus intere... ...de del municipio.

...Unidad Cívica Solidaridad, que postula al Gral (r) ...ena Ayoroa, a la primera concejalía para el ...o paceño anunció que el acto de cierre de ...ña se efectuará hoy, martes 26 de noviembre, a ...s de las 14:00 horas, en la plaza de San Francisco. ...ar programada la actuación de conjuntos musi... ...questas para convertir el acto en una fiesta ...

...vimiento Bolivia Libre (MBL) efectuará similar ...a cuadra más arriba, es decir, en la Plaza Pérez ...a a las 16:00 horas de hoy.

...curso de apertura estará a cargo del presidente ...l. Antonio Aranibar Quiroga. También hablarán ...candidatos. Germán Monroy Chazarreta cerrará ...

...ar prevista la actuación de conjuntos musicales ...tas, mimos y danzas folklóricas.

...abstra Acuerdo Patriótico no realizará ningún ...mas y la última actuación de su candidato a ...concejal, Ronald Mac Lean será el debate con ...idata de CONDEPA previsto para las 21:50 de mañana miércoles 27 de noviembre en el canal 2 de televisión.

MNR

El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) programó para el mismo día la "Fiesta de la Victoria" que se realizará en el paseo de El Prado. Asistirá el jefe del MNR Gonzalo Sánchez de Lozada. Los militantes "emenerristas" fueron convocados a concentrarse en la zona del cementerio para iniciar, a partir de las 16.30 horas, una caravana hacia El Prado donde se preparó la actuación de conjuntos musicales. "Será una gran fiesta de la victoria", aseguró ayer el secretario general del MNR, Germán Quiroga.

IU

La Izquierda Unida (IU) programó una concentración de su militancia para las 18:30 horas del próximo jueves 28. Sin embargo, ese día ya no es posible efectuar ningún acto de proselitismo debido a la prohibición contenida en la Ley Electoral.

Los dirigentes de la IU sostuvieron anoche una reunión de emergencia en la que definieron realizar un acto simbólico de cierre de campaña en la Peña Naira ubicada en la calle Sagárnaga, a partir de las ocho de la noche. "El tiempo fue nuestro peor enemigo" comentó anoche un dirigente de ese frente político.

CONDEPA

Conciencia de Patria (CONDEPA) anuncia el acto de cierre de campaña para hoy a las 17:00 horas en la cancha El Tejar.

Se programó la actuación de conjuntos musicales y de danzas folklóricas.

Los responsables de la oficina de campaña dijeron que se escogió la cancha de El Tejar debido a que el plan de gobierno condepista plantea la democracia municipal participativa donde los barrios de las zonas periféricas deben jugar un papel importante en la planificación y diagnóstico de sus necesidades a través de las juntas patrióticas de obras públicas.

l MBL aspira a a alcaldía paceña

...mán Monroy ...zarreta busca ...stituirse como el ...didato de ...senso" en el ...cejo municipal.

...o que sus posibilidades elec... ...n reducidas, el Movimiento ...bre (MBL) aspira a llegar a la ...n la ciudad de La Paz. La ...a que el concejo municipal ...candidato emebelista como ...to de consenso.

...conferencia de prensa rea... ...a la víspera, el candidato a ...concejal por esa fuerza politi... ...mán Monroy, anunció la posi... ...r su elección como cabeza ...mo municipal.

...to de lo que son los comicios ...nacional 1º de diciembre, el MBL ...mar por lo menos una de las ...ajalías por las que pugnarán otras cinco fuerzas políticas.

Empero, pese a que se reconoce esa situación, se tiene la intención de postular a Monroy a la alcaldía, debido a que representa los postulados de "ética, honradez y honestidad".

El candidato opositor anunció que el MBL "dará una sorpresa" el día de las elecciones. "Hemos asumido el desafío de hacer política con dignidad, sin robar ni mentir", afirmó. Los principales candidatos emebelistas al municipio paceño evaluaron ayer lo que fue su campaña electoral, calificándola como "positiva". La consigna "Dale Chaza" ha tenido una acogida "calurosa e importante", dijeron a tiempo de explicar que la frase traduce "la garra y mística del pueblo paceño".

Finalmente, Monroy resaltó las cualidades de "renovación y cambio" que plantea su candidatura. El MBL tiene un futuro promisorio, más allá de los comicios de diciembre, concluyó.

En Caracas, Venezuela

Vocales de 20 países crearon Unión Interamericana de Organismos Electorales

Delegados de organismos electorales de 20 países americanos crearon el fin de semana, en Caracas, Venezuela, la Unión Interamericana de Organismos Electorales, la primera asociación de ese género en el continente, informó ayer el vocal electoral boliviano Jorge Lazarte.

"Es la primera vez en la historia del continente que se reúnen tantos organismos electorales que deciden constituirse en una unión interamericana", dijo Lazarte al señalar que sólo dos países, Estados Unidos y México, no se adhirieron todavía a la nueva organización.

Según el vocal electoral, sólo los cambios políticos y la apertura de procesos democráticos que signaron la vida de los países americanos en los últimos meses explican la iniciativa adoptada en Venezuela.

"En realidad, el único país donde todavía no hay un sistema político democrático es Haití, mientras que en todos los países existen elecciones, existen sistemas políticos democráticos y existen organismos electorales encargados de asegurar la corrección de cada uno de los procesos electorales", dijo satisfecho.

CORTES IMPARCIALES

Lazarte destacó además que la delegación boliviana asistente a la reunión de Caracas pudo constatar que, a semejanza de lo ocurrido en Bolivia, las cortes electorales de diversos países muestran la tendencia creciente a estar conformadas por vocales independientes y apartidistas.

"De cortes que en un principio estaban generalmente controladas por los partidos, ahora se tiende a conformar cortes apartidistas para garantizar que puedan funcionar con suficiente criterio de autonomía e independencia frente a los intereses de grupos políticos o del propio gobierno. Esto es una tendencia visible en todo el continente", explicó.

Según Lazarte, las delegaciones electorales participantes en Venezuela "coincidieron también en la necesidad de mejorar la parte logística de las elecciones en todos los países, de manera que, por ejemplo, hayan suficientes condiciones de transparencia y de corrección en las elecciones con la utilización de modernas tecnologías y computación".

"Por tanto, se ha visto la conveniencia de que cada país aproveche las experiencias de los otros países en esta materia", dijo.

"En este sentido, hemos llegado a un acuerdo con el Consejo Supremo electoral de Brasil, para que ellos nos incluyan en un proyecto piloto que están realizando, de computarizar la votación misma y no solamente los resultados", explicó.

Para ello, dijo Lazarte, la Corte Nacional Electoral enviará a Brasilia a un grupo de sus técnicos en el próximo enero, a fin de que participen en el diseño de "una máquina que permite votar a través de botones". "Queremos que esto pudiera también experimentarse en Bolivia, de tal manera que a la larga los latinoamericanos podamos construir nuestras propias máquinas con nuestra propia tecnología, tendiente a facilitar el proceso electoral y asegurar la transparencia de sus resultados", agregó.

Decisión inédita

CNE autoriza pasaportes y "brevettes" para sufragio

Material electoral estará completamente distribuido hoy.

Como un incentivo adicional a la participación ciudadana en los comicios municipales del domingo pretérito, la Corte Nacional Electoral decidió ayer autorizar a los electores el uso de pasaportes y "brevettes" de conducir para acreditar su identidad en las mesas de sufragio.

"Se trata de fomentar la asistencia de los ciudadanos al acto electoralario, no de desalentarla", dijo el vocal electoral Jorge Lazarte al justificar la inédita decisión de la corte.

Lazarte explicó que la medida significa que quienes se hayan inscrito en el registro electoral con un documento determinado, podrán acudir a las urnas munidos de cualquier otro que los identifique legalmente, incluso los dos nuevos.

"Tenemos toda la intención de facilitar la posibilidad de que los ciudadanos inscritos voten el día domingo y no obstaculizarlos", añadió.

MATERIAL

Al mismo tiempo, el vocal electoral explicó que, sabe en La Paz, la corte nacional ha distribuido todo el material necesario para el día de la elección.

"Hemos enviado un "lax" para saber exactamente si está todo llegado ya en el interior de la república y si han recibido todos los materiales que les hemos mandado. Entendemos que a esta altura debería estar tal vez ya en poseсión de las cortes departamentales", dijo.

"Tuvieria hoy algunos materiales que enviar a la corte departamental de La Paz; eso lo vamos a hacer entre hoy (ayer) y mañana (hoy). De manera que, a partir del miércoles, está dispuesto absolutamente todo para la realización de los comicios", añadió.

72 HORAS

Lazarte recordó además que, a partir de las cero horas de este jueves y hasta el día de la elección inclusive, todos los partidos políticos están prohibidos de realizar propaganda proselitista.

De igual modo y durante el mismo lapso de tiempo, queda prohibido el expendio y consumo de bebidas alcohólicas para toda la ciudadanía.

CAMPAÑA ELECTORAL

AP

Ronald Mac Lean candidato del oficialista Acuerdo Patriótico (AP) expresó nuevamente al candidato del opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), a respetar la primera mayoría tras las elecciones municipales del próximo domingo 1º de diciembre.

Guido Capra, debe una explicación a la población ya que dice estar preocupado por las encuestas. "Hace publicar el resultado de esas encuestas pero ni así quiere aceptar mi propuesta de respetar el voto ciudadano vertido en el Concejo Municipal por quien gane las elecciones", dijo Mac Lean.

Subrayó que los ciudadanos perdieron la credibilidad en lo que denominó "la clase política y agregó es hora de devolvérsela respetando su voto para que, verdaderamente elija a sus autoridades.

Hasta ahora ninguno de los otros cinco candidatos que participan de los comicios aceptaron la propuesta del candidato del AP.

MBL

El candidato del Movimiento Bolivia Libre (MBL) Germán Monroy Chazarreta firmó un compromiso para que una vez elegido concejal, se dedique a lograr la creación del Concejo Municipal Distrital Este.

El documento fue firmado entre los representantes de las Juntas Vecinales del Distrito Este, el candidato Monroy y el presidente del MBL, Antonio Aranibar Quiroga.

Aranibar comprometió el apoyo de la bancada parlamentaria emebelista para la aprobación de la Ley de la Vecindad. Los firmantes se comprometieron a apoyar la gestión de Monroy Chazarreta en el Concejo Municipal para aprobar la constitución del Concejo Municipal Distrital Este.

Apoyar la reforma democrática y participativa del Estado y de la Constitución Política del Estado y la Ley Orgánica de Municipalidades con participación vecinal, manteniendo la independencia política partidaria.

MNR

Guido Capra del MNR encabezó una caravana de vehículos que este fin de semana recorrió los barrios del centro de La Paz, la zona Sur y terminó en El Prado.

Estuvieron también la esposa del candidato Ana María de Capra y la esposa del jefe del MNR, Kimsa Ilustrada Sánchez de Lozada.

El candidato del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) Guido Capra, recibió el apoyo y agradecimiento de los vecinos de los distintos barrios paceños por las obras que realizó y gestionó durante su mandato de concejal, según un informe de sus oficina de campaña.

En pequeños actos le manifestaron su apoyo ya que en el tiempo que durante los dos últimos años los visitó y se preocupó por sus problemas, dice el documento. Los vecinos de Bella Vista, Rosasani y Chasquipampa agradecieron al equipo técnico que trabaja con Capra.

Este equipo realizó el trabajo técnico para la consultoría del río a la altura de las calles 21 y 22.

En Chasquipampa entregó el proyecto para el alcantarillado y agua potable más el trámite aprobado para el financiamiento. Los vecinos demoraron 20 años para conseguir la realización de esas obras.

En Rosasani se elaboró el informe de línea y nivel y se trazó la vía a la altura de la cancha.

UCS

La Unidad Cívica Solidaridad (UCS) realizó este fin de semana una caravana que recorrió varios de los barrios populares de La Paz. A la cabeza de la caravana estuvo el jefe de ese partido Max Fernández y el candidato a primer concejal Gral. Juan Ayoroa Ayoroa.

La UCS programó su acto de cierre de campaña para hoy en la plaza San Francisco.

Peluquería VANIA
Internacional HAIR DESIGN
Desea éxito a ZETTA S.R.L. en la presentación de su colección:
"ZETTA 92"
esta noche en los salones del ARCANGEL.
L.P - 26 -11-91

MONTICA Co.
Felicita a sus representantes en Bolivia ZETTA S.R.L.
y les augura EXITO!

ZETTA
Anuncia a toda su distinguida clientela y amigos, que luego de la presentación de su coleccion "ZETTA 92", inaugurará su nueva sucursal en el centro comercial SHOPPING SUR
Tercer Nivel - Local #9

ZETTA

debbie & daisy wende ltda.
Se complace en presentar sus modelos exclusivas vistiendo la FINA colección "ZETTA 92"
y FELICITA a ZETTA S.R.L. por la apertura de su Sucursal en SHOPPING SUR

YPFB
DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE
INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones.
PRIMERA CONVOCATORIA
PEDIDO Nº — MATERIAL
GID-3258/91 — FUENTE ININTERRUMPIBLE DE POTENCIA UPS
Presentación propuestas: 30 de diciembre 1991, hasta Hrs. 14:30
SEGUNDA CONVOCATORIA
DVSI-8611/90 — BOTAS DE GOMA
DVSI-8623/90 — ESTACIONES Y GRAFICOS PARA RELOJ DETEX
GID-4000/91 — REPUESTOS CALDERO LUCEY
GID-4566/91 — REPUESTOS CENTRAL TELEFONICA SIEMENS
GID-4576/91 — REPUESTOS PARA VALVULAS CONTROLADORES FAIRCHILD
GID-4578/91 — REPUESTOS PARA ANUNCIADORES ELECTRICOS PANALARM
GID-4581/91 — CONTROLADORES NIVEL FLEXTUBE MOD. NTC CTG-406
GID-4588/91 — REPUESTOS PARA TURBINA RUSTON
Presentación ofertas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hrs. 14:30
Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola, Santa Cruz, a partir del día 26 de noviembre en curso, previo pago de Bs. 3.00 por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 18:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz).
Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3.00 por reposición de formularios y el 11,11% por concepto de IVA
Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría legal YPFB Cochabamba (Av. Salamanca Nº 0722), en las fechas y hora indicadas.
Cochabamba, 26 de noviembre de 1991
RELACIONES PUBLICAS - YPFB
NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación

Confirmación oficial

En Colquechaca murieron 22 niños a causa del sarampión

-Comisión médica realiza un "rastrillaje" en la región y campaña de vacunación para evitar la expansión de la enfermedad.

En la localidad de Colquechaca, provincia Chayanta del norte de Potosí, 22 niños de 1 y 6 años de edad han fallecido, a consecuencia de las complicaciones que causa una epidemia de sarampión que, desde hace un mes, afecta a esa región.

Un total de 49 menores enfermaron de sarampión, de los cuales 22 han fallecido, indicó la comisión médica que envió el servicio de epidemiología a la zona donde se produjo el brote.

Roberto Vargas, jefe de dicho servicio, admitió que la epidemia de sarampión en Chayanta es de magnitud y que han sido afectadas las comunidades de Colquechaca, Viscachiri, Suragua, Lakhaya, Macha, San Pedro, Buena Vista y Pocoata.

De esa manera, las autoridades de Salud han confirmado la información que diera a conocer el corresponsal de PRESENCIA en Oruro. No obstante, hasta ahora sólo se pudo establecer los efectos que causó la epidemia en Colquechaca, la comisión médica continuará realizando su recorrido por las demás comunidades, a fin de verificar la magnitud de la enfermedad.

Al respecto, Vargas señaló que esa comisión viajó al norte de Potosí, para realizar un rastrillaje en toda la provincia Chayanta y verificar el número de personas que han fallecido como consecuencia del sarampión.

Anteriormente, dijo, dos comisiones distritales, una de Oruro y otra de Potosí, se trasladaron a Chayanta con el propósito de bloquear el avance de la epidemia, pero no fue suficiente, por lo cual una tercera comisión de La Paz viajó a la zona y actualmente realiza el trabajo de investigación y de control epidemiológico. Hasta el momento se logró vacunar a unos 1.800 niños.

Agregó que de acuerdo con los primeros reportes de esa comisión, la enfermedad se presentó en niños que antes no habían recibido la vacuna antisarampionosa.

Explicó que la epidemia de "sarampión" viene de Argentina, pasó por Tarija y ahora se expande en el norte de Potosí, debido a que los pobladores de esas regiones viajan a la zafra de Bermejo y en esta época retornan a sus lugares de origen, y en este caso, sin saberlo, expandiendo la enfermedad.

Un informe completo sobre los efectos del sarampión se conocerá la próxima semana, cuando retorne la comisión médica.

Congreso de centrales sindicales andinas rechazó la privatización

El Segundo Congreso de las Centrales Sindicales Andinas resolvió rechazar la privatización de la seguridad social y la salud pública, que impulsan los gobiernos miembros de la subregión. La decisión fue adoptada durante la reunión que se realizó del 19 al 21 de noviembre, en Quito, capital del Ecuador.

El dirigente de la COB Carlos Camargo, que participó de las deliberaciones, dijo que a dicho congreso sobre "Salud y participación popular" asistieron delegados laborales de Colombia, Perú, Bolivia, Ecuador y Venezuela. Además, agregó, estuvieron presentes los representantes del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Consejo Laboral Andino.

El primer congreso se realizó en la ciudad de Cochabamba en 1989 y por cada central sindical asistieron ocho representantes.

Entre las conclusiones más importantes se exige, a cada uno de los gobiernos, la necesidad de convocar y posibilitar la participación del movimiento popular en los programas de salud. Que ese movimiento no debe ser utilizado como un mecanismo técnico en las campañas de salud, sino que la estrategia debe salir de la coordinación de gobierno y trabajadores.

Se ratificó también la voluntad de los trabajadores para llevar adelante la lucha por la defensa de la salud, que significa defender no sólo la de trabajador, sino de la familia y de la población en general.

Indicó que se realizó una evaluación de la actividad de los trabajadores en materia de salud, particularmente en la defensa de la salud popular y el binomio madre-niño, considerado de prioridad dentro de la estrategia diseñada por los trabajadores, para llevar adelante la conquista de mejores niveles de salud y de bienestar.

Recordó que los trabajadores participaron en todas las campañas de vacunación andinas. En el caso de Bolivia, añadió que la COB participó porque se trataba de una iniciativa surgida del primer congreso de centrales sindicales andinas, que luego fue asumida por los gobiernos.

Señaló que durante las deliberaciones se observó la existencia de elevados índices de morbimortalidad en la subregión. Las tasas de mortalidad infantil son todavía preocupantes, porque se ha visto una falta de apertura de los gobiernos para que el movimiento popular organizado pueda participar, no solamente desde el punto de vista de apoyo logístico, sino de la planificación de estrategias de salud.

Las conclusiones aprobadas están orientadas a fortalecer la lucha del movimiento sindical y a exigir a los gobiernos la posibilidad de una acción conjunta con los trabajadores, que permita elaborar planes, programas y estrategias de educación en salud.

Congreso Pedagógico de la COB

Trabajadores buscan aprobar su "Proyecto Educativo Popular"

Alrededor de 350 delegados laborales del país están decididos a completar y aprobar el "Proyecto Educativo Popular" de la Central Obrera Boliviana, que inauguró ayer su primer congreso pedagógico, en la ciudad de La Paz. La propuesta será elevada a consideración del Congreso Nacional de la Educación, que se realizará del 3 al 9 de febrero a convocatoria del gobierno.

La propuesta educativa popular fue elaborada hace dos años y debe ser completada con elementos técnicos pedagógicos, señaló ayer el secretario ejecutivo de la COB, Víctor López, a tiempo de inaugurar las deliberaciones de la reunión nacional.

El proyecto, destinado a superar la actual crisis del sistema educativo del país, fue elaborado por un equipo de asesores y la comisión de educación y cultura de la COB, y será debatido, mejorado y aprobado durante los cuatro días que se prolongará el encuentro.

"Ese instrumento de lucha deberá servir a los trabajadores para defender a la educación fiscal de la amenaza gubernamental de privatizarla", dijo el dirigente.

El ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia, Juan Carlos Pimentel, durante el acto de inauguración recomendó a los delegados laborales realizar un trabajo cuidadoso, porque el gobierno ya tiene definida su reforma educativa.

Advirtió que el gobierno tiene ciertas prioridades, como la descentralización, reducción de los años de escolaridad y mejoramiento de la relación maestro-alumno, pero la más importante es la de ahorrar recursos y evitar que el gobierno central continúe con esa carga económica.

Por su parte, el dirigente del docentado rural, Fred Núñez, al destacar la importancia del congreso pedagógico, dijo que está en juego el futuro de la educación boliviana. "Pero esta propuesta deberá ser producto de la necesidad de los trabajadores y no estar al servicio de un modelo económico", subrayó.

Juan de la Cruz Villca, en representación de los campesinos del país, dijo que su sector busca que la educación esté orientada hacia todos los bolivianos y particularmente hacia las grandes mayorías. "Por esa razón, agregó, esperamos que el congreso interprete la necesidad de los campesinos de contar con una educación bilingüe y que además respete su cultura y tradiciones".

En representación del gobierno, el director Nacional de Educación, René Higueras, convocó a los trabajadores a trabajar en su propuesta, a fin de que sea discutida en congreso pedagógico nacional que se realizará el próximo año.

Deliberaciones
Delegados de diversos sectores laborales y populares comenzaron ayer a analizar, en el congreso pedagógico que auspicia la COB, los asuntos que contendrá la tesis o propuesta de "educación popular" que se propone hacer ese organismo sindical, con el fin de salvar la crisis en que se debate el sistema educacional vigente. Las fotos fueron captadas en la sesión inaugural del citado congreso.

Comisión económica de la COB prepara petición salarial

La Central Obrera Boliviana está decidida a luchar por un incremento salarial justo y que cubra las mínimas necesidades del trabajador. "La comisión económica de la COB elabora una petición salarial, que será presentada a consideración del gobierno", informó ayer el secretario ejecutivo de la COB, Víctor López.

Inicialmente, se analizará la situación económica sectorial para luego elaborar una petición única de los trabajadores.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, en recientes declaraciones anunció que el incrementó salarial alcanzaría a 20 %, pero luego fue desmentido por el ministro de Finanzas, David Blanco, quien dijo que el gobierno sólo podría incrementar 10%.

Las diferentes posiciones de los ministros de Estado sobre aumento salarial, crearon malestar en las organizaciones laborales, cuyos dirigentes explicaron que esa posición del gobierno forma parte del esquema del sistema económico y que está destinado a desorientar al trabajador.

El dirigente López dijo que la demanda salarial nace de la crítica situación que viven los trabajadores bolivianos, cuyo poder adquisitivo de su salario no le permite cubrir sus mínimas necesidades.

Explicó que "actualmente nos enfrentamos con decisiones políticas del actual gobierno, como la de atentar contra la seguridad social y las nuevas relocalizaciones que se pretende aplicar en la próxima gestión", y subrayó que estos problemas exigen la necesidad de hacer un examen profundo y reorganizar todas las fuerzas laborales para hacer frente a estas amenazas.

El octavo congreso de COB, realizado en septiembre de 1989, aprobó un salario mínimo de 1.200 bolivianos.

Ahorristas cumplen sexto día de ayuno

- Iglesia Católica se solidariza con el pedido de ahorristas "desdolarizados" y solicita que se propicie el diálogo. Lágrimas y desesperación en el piquete de huelguistas.

Los ahorristas cumplen hoy el sexto día de ayuno voluntario y hasta la fecha las autoridades de gobierno no se han pronunciado sobre este caso.

En un segundo intento, los representantes de los ahorristas se reunieron con el asesor de la Presidencia de la República, Enrique Miranda, con quien intercambiaron criterios sobre la situación de los ancianos; sin embargo, no se vislumbró solución alguna.

Durante esta negociación, el representante del gobierno pidió a los huelguistas levantar la medida y por su parte se comprometió a recabar una información completa sobre los depósitos incautados, así como el análisis de la Superintendencia de Bancos.

Entretanto, los 45 ancianos ahorristas, en la asamblea que se realizó anoche, determinaron mantener la huelga de hambre hasta que haya una propuesta concreta de los bancos así como del gobierno para solucionar su problema.

La representante de los ahorristas, Mirna Jordán, explicó a PRESENCIA que se ha resuelto incluso continuar con la huelga de hambre durante las elecciones municipales, porque es la única forma de hacerse escuchar.

Agregó que los ahorristas como ciudadanos bolivianos asistirán a las urnas para votar y luego retornarán al recinto donde continuarán la huelga de hambre, "hasta sus últimas consecuencias".

Por su parte, el Rvdo. Walter Pérez envió una carta al ministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Doria Medina, en la que comunica que las principales autoridades de la Conferencia Episcopal se encuentran preocupadas y expresan su solidaridad con los huelguistas.

Asimismo, por la penosa situación de los ahorristas solicita que el gobierno se solidarice con el conflicto de los huelguistas y busque una solución.

Sigue la huelga

Ayer, la mayoría de los huelguistas dormía, pero otros lloraban de desesperación por la indiferencia del gobierno.

Olivia Gandarillas, novidente de 65 años de edad, con lágrimas en los ojos explicó que ella perdió 7.500 dólares por la desdolarización, "no tengo a nadie y ya no hay fuerzas para seguir trabajando, tampoco tengo parientes no sé a quién acudir, mi dinerito lo ahorré trabajando de maestra, ahora no hay nada".

Consultada sobre la posibilidad de abandonar la huelga, Olivia en medio de sollozos, dijo: "continuaré aquí, no estoy dispuesta a abandonar la huelga, si me muero por lo menos me enterrarán las personas que comparten conmigo esta medida".

Otra de las huelguistas, dmanifestó: "¿hasta cuándo vamos a seguir así?, por favor que nos escuchen, no tenemos a nadie y ya tenemos dolores en el estómago y la cabeza".

El resto continuaba durmiendo para apaciguar el hambre que comenzó a causar estragos en los débiles cuerpos de los ancianos que reclaman devolución de sus depósitos en dólares.

Cursillistas de cristiandad reiteran la opción por los pobres

Los dirigentes del movimiento de cursillos de cristiandad reiteraron su decisión de continuar luchando para lograr que en el país prevalezcan la justicia, la solidaridad y el sentido de bien colectivo, en el entendido de que lo contrario profundiza la opresión, especialmente contra los más desguarnecidos o pobres.

Esta posición está contenida en una declaración que esos dirigentes emitieron acerca de la realidad y los problemas que más agobian a la nación, su proyección mantenga la esencia cristiana.

La parte introductiva de ese documento hace ver que, ante la situación en que se debaten los pueblos, al cristiano le corresponde la responsabilidad de asumir una posición clara y abierta de su fe, "porque el cristianismo es la opción definida e indudable al lado de los pobres".

La situación de los pobres en el mundo es relacionada con el ímpetu que ha adquirido el capitalismo y su accionar privatizador, "que ha demostrado que no le importa el hombre, y en particular el hombre pobre". En vista de ello los dirigentes cursillistas afirman: "Nos urge a jugarnos más firmemente como iglesia por los que sufren, los que tienen hambre, los que enferman y mueren por su pobreza".

Ante posibles interpretaciones de "carácter político" que algunos sectores pudieran dar a esa declaración, los suscritientes de la misma remarcan que no se debe olvidar que el Evangelio "se manifiesta en la voz de los pueblos que claman justicia", además de que la salvación del hombre por Dios no es solamente para después de la muerte, sino que "es un proceso actual y real".

En este punto, se afirma que dicho objetivo no puede darse en una sociedad de hambre, el analfabetismo, la injusticia y la corrupción.

En otra parte del citado manifiesto se deja establecido que los cursillistas cristianos no pueden ni deben admitir el pisoteo de la dignidad de los hombres por otros que antes clamaron por igualdad, pero que se han tornado sojuzgadores.

Finalmente, se afirma: "la riqueza de unos se ha convertido en la pobreza de muchos. Mientras existan personas insensibles que se llaman también cristianos, que gastan en una recepción lo que cien trabajadores ganan en un mes, en muchos hogares no hay el pan de cada día; muchas familias sobreviven con hambre y dolor".

Ocho nuevos casos de cólera se presentaron en La Paz

-Falleció una de estas personas, con lo que suman 10 los decesos causados por esta peligrosa enfermedad desde que a fines de agosto pasado se registraron los primeros casos en el país.

En la última semana, ocho nuevos casos de cólera, dos de ellos mortales, se registraron, totalizando 126 los afectados desde fines de agosto cuando se detectó la enfermedad en la ciudad de La Paz.

El director de Epidemiología del Ministerio de Salud, Roberto Vargas, informó que los nuevos casos 83 son de cólera y 45 identificados como "sospechosos" que han tenido sintomatología, pero no han sido establecidos por el laboratorio como cólera.

Vargas agregó que los nuevos casos, tres se presentaron en la ciudad de La Paz, Bajo Izkonsuhad, dos en la zona de Achocalla, dos en Villa Victoria y una mujer de 35 años, que falleció la semana pasada.

Este caso se dio a conocer ayer, cuando la persona ya había fallecido por el mal que se presentó en su domicilio, por el motivo por el cual no se le pudo realizar el examen de laboratorio. Según informó el director, se estableció que se trata de un caso de cólera.

Indicó también que los nuevos casos de Villa Victoria se presentaron en Villa El Carmen, Villa Victoria y en Tolatola, comunidad de Achocalla.

La mayoría de estos afectados oscila entre los 60 y 70 años de edad, y no hay una frecuencia en la población, lo que significa que las personas que tienen mayor riesgo de contraer cólera a diferencia de otras, aseguró Vargas.

Asimismo, explicó que los registros que Beva llevaba no hay muertos en la ciudad de El Alto, lo que considerar alentador.

En Río Abajo, afectó a la gente no enfermó como de hace 16 días, lo que indicar que la epidemia bajar en esa región, pero tener nuevos brotes en Villa Victoria, Achocalla y La Paz, considerándolos activos del cólera.

El director de Epidemiología Roberto Vargas, consideró importante continuar con las medidas higiénicas para evitar el cólera.

En 1991

Magisterio a haber logra gestión esc relativamen exitosa

La Confederación de Maestros de la Educación Urbana de Bolivia manifestó ayer que el presente año se logró una gestión escolar relativamente exitosa, al haber cumplido con los días hábiles de trabajo.

Es una muestra del magisterio organizado que pese a las adversidades, logró proceso de deterioro de la educación fiscal, para que la clase media confíe aún en ella, declaró el secretario ejecutivo del docentado nacional, Carlos Pimentel.

"Ese logro lo obtuvimos con el manejo a los trabajadores, a pesar de la difícil situación que atraviesa la escuela fiscal, confiado trabajar con ellos para lograr con ellos una gestión", enfatizó Pimentel.

El relativo éxito del magisterio de ninguna manera es atribuible al gobierno, por parte de su administración y la crisis económica del magisterio, afirmó que, por el contrario, desarrolló una política de "improvisación", que contribuyó a originar el desculabro del sistema.

Recordó que el gobierno en la gestión presentó medidas para reformar parcialmente la reforma educativa, pero que se evitó la aplicación de ésta, porque lejos de reformar, iba a anarquizar. "Explicamos que toda reforma que distorsionaba más el sistema aún, que la reforma no tiene sentido entre el pueblo", subrayó.

Señaló que existe el interés en el magisterio para que la gestión sea mucho "más" a fin de demostrar que la reforma está en marcha de la reforma está propugnando el magisterio. "Una escuela fiscal, como este orientada a mejorar la calidad del sujeto para la vida, propia realidad", añadió.

Advirtió que se presenta una situación difícil, porque el magisterio se comprometió con la reforma internacionales durante la reunión realizada en Paris, donde se comprometió a aplicar la reforma educativa, ellos la desarrollaron y calificó como "un parcelamiento de la interpretación de la reforma".

ncciller Iturralde

Bolivia demostró que no es culpable del narcotráfico

Bolivia demostró plenamente en Roma que no es el país culpable de la problemática del narcotráfico y que requiere de mayor apoyo para luchar contra ese mal y alcanzar el desarrollo, dijo el canciller Carlos Iturralde.

Sus declaraciones a la prensa, destacó la aceptación de la propuesta del Presidente Jaime Paz, formulada en el marco de la "VI Conferencia sobre Droga y Delito", que contó con la participación de expertos de todo el mundo.

El canciller sostuvo que fue claro y contundente en cuanto a la responsabilidad compartida, que la coca es ilícita pero que la cocaína viene de afuera. Fue bien recibida la necesidad de adoptar acciones coordinadas en la prevención, interdicción y desarrollo alternativo.

Iturralde dijo que el acontecimiento en primera instancia debía enfocar únicamente el problema del narcotráfico, pero la propuesta boliviana motivó el análisis de varios puntos.

TRATADO CON EL VATICANO

El nuevo Tratado de Bolivia con El Vaticano se realizará en el marco de "todo lo que establece la Constitución Política del Estado", manifestó el canciller.

La afirmación surgió a raíz de consultas periodísticas en sentido de si se respetará el artículo 3 de la Constitución Política del Estado, que declara el culto religioso a la Iglesia Católica, Apostólica y Romana. El documento se elabora con la Conferencia Episcopal de Bolivia y requerirá todavía algún tiempo más para su conclusión.

VISITA DEL PAPA

Iturralde dijo que aún no fue establecida la fecha de llegada del Papa Juan Pablo II a Bolivia. El Sumo Pontífice fue invitado a retornar al país el próximo año, durante una audiencia en la que recibió al Presidente Paz.

En dicha entrevista, el Papa demostró su aprecio por Bolivia y recordó varios pasajes de los mensajes que pronunció en las principales ciudades del país hace tres años.

Ministro Valda retornó ayer

AMC-Lithium de EE. UU. ratificó decisión de explotar Salar de Uyuni

El Ministro de Minería y Metalurgia, Guillermo Valda, informó ayer que "Foot Maxchinery Company Mining Division" de los Estados Unidos ratificó su decisión de explotar litio en Bolivia y anunció la llegada de una misión de empresarios norteamericanos para negociar la posible firma de contratos "joint venture" para la explotación de litio en territorio nacional.

Valda retornó ayer de los Estados Unidos donde firmó un acuerdo de cooperación e intercambio de información con el Servicio Geológico del país, abrió el trámite de acreditabilidad impositiva ante la Superintendencia de la Renta y convocó a empresarios norteamericanos a participar en la "Casa de las Américas" sobre temas de inversión y beneficios que ofrece el país.

AMC-Lithium ratificó su disposición de establecerse en Bolivia para explotar los recursos litíferos del Salar de Uyuni", según el retorno en una conferencia de prensa que se realizó en el aeropuerto de El Alto.

Indicó que el embajador de Bolivia en Washington continuará el trámite de la acreditabilidad impositiva y, posteriormente, a comienzos de diciembre próximo, se firmará el contrato con la Lithium

> Firma de contrato se producirá en diciembre, cuando se haya terminado el trámite de la acreditabilidad impositiva -

en una ceremonia que se realizará en Uyuni, con asistencia del Presidente Jaime Paz Zamora.

"Vamos a esperar que el embajador Jorge Crespo avance el trámite correspondiente para definir la fecha de suscripción del contrato respectivo", subrayó Valda.

Informó también sobre la entrevista que sostuvo con el secretario de Estado del Interior y Minería del gobierno norteamericano, quién llegará a Bolivia en enero próximo dentro un plan de intercambio binacional y para tomar conocimiento directo sobre las condiciones que ofrece el país a la inversión privada de los Estados Unidos.

Adelantó que tanto el gobierno de ese país como el sector empresarial, que escuchó sus explicaciones en la "Casa de las Américas" de los Estados Unidos, expresó su interés por desarrollar inversiones en Bolivia, especialmente dentro del programa de reactivación y fortalecimiento del sector minero en términos del sistema de riesgo compartido.

...es antinarcóticos:

...armó un ...erdadero ...tro" en ...caso Urbach

...antinarcóticos conside... ayer que en torno a la fuga ...Urbach "se armó un ...entro". Mientras las au... que tenían a su cargo la ...del procesado en el caso ...Coipobianco (por lavado de ...afirmaban tener al dete... Urbach salió del país sin que ...se de por enterado.

...fieres antinarcóticos esti... que se ha burlado a la ...y que existen serias ...ciones, en diferentes nive... la fuga de Urbach. "Este ...ería arraigo de ninguna ...porque ya estaba dete... procesado", dijeron las au... judiciales.

...el Juzgado 1º de Sustan... Controladas en La Paz, se ...que hoy se hará conocer ...los antecedentes del ...Mendel Urbach que ...del país.

...el pasado jueves, según ...se mantenía la guardia ...de Urbach y se simula... emergencia médica sobre el ...

...Ministerio del Interior in... que como consecuencia ...investigaciones preliminares ...detenidas seis personas ...vinculadas con ...El ministro interino del ...Marco Antonio Oviedo ...toda responsabilidad ...gubernamental sobre la evasión ...Urbach.

...Durante el fiscal adscrito a ...especial, Rogelio Durán, ...que la responsabilidad de ...de Mendel Urbach recae en ...personas que estuvieron ...de su captura.

...embajada de Israel en La ...un comunicado me... el que "niega en absoluto ...participación o intervención ...Mendel Urbach".

...las noticias publicadas ...no corresponden a la ...dice la versión diploma...

...Urbach es sindicado, junto con ...siete personas, de estar ...en el lavado de dólares ...del narcotráfico.

...el informe que se pudo ...ayer, autoridades ...de la fuerza antidroga ...judiciales, estarían ...en este hecho.

EMBAJADOR DE BELGICA. *–El nuevo embajador de Bélgica en Bolivia, Jens Hoyaux, visitó ayer PRESENCIA y sostuvo un animado diálogo con nuestra Directora Ana María Campero sobre temas de política local e internacional. El diplomático que tiene una vasta experiencia en las relaciones Norte-Sur ha desempeñado previamente misiones diplomáticas en Venezuela, México y República Dominicana y en varios países africanos. También ha sido Director del Departamento de América Latina de la cancillería con sede en Bruselas.*

En la actualidad, el embajador Hoyaux además de su misión ante el gobierno de Bolivia, tiene la responsabilidad de coordinar la cooperación económica de Bélgica a varios países de la región.

Comandante de UMOPAR

Nuevas bandas del narcotráfico operan en el noreste del Chapare

El comandante de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR) con base en Chimoré, Crnl. Rogelio Vargas, afirmó ayer que nuevas bandas del narcotráfico operan en el noreste del Chapare. "Tenemos procesados algunos datos sobre organizaciones que subsisten como consecuencia de la actividad de sectores que estuvieron trabajando con inversiones en el negocio del narcotráfico", manifestó.

Estos grupos realizan su actividad lejos del cuartel antidroga, sin embargo están plenamente identificados, agregó.

Vargas presentó ayer su declaración ratificatoria ante el Juzgado 1º de Sustancias Controladas sobre la operación antidroga "refugio seguro" que se realizó el pasado 28 de junio.

Al referirse a los alcances de dicha operación, señaló que la misma "no fue un fracaso" y que se cumplió con lo que se esperaba. Explicó que "nuestro objetivo no era buscar personas en lo inmediato, sino tomar posiciones en aquella ciudad para luego derivar en algunas acciones contra el narcotráfico".

Sobre los abusos de la norteamericana Drug Enforcement Agency (DEA), el jefe antidroga dijo que esas versiones tienden a "desprestigiar aquella acción que no sólo fue permeciada por los fiscales adscritos a la FELCN, sino también por agentes de la DEA. Yo estuve allá en todos los puntos y no se abusó a ninguna persona como se dijo".

CAMPESINOS Y UMOPAR

Consultado sobre las relaciones entre los efectivos de UMOPAR y los campesinos productores de coca, respondió que se tienen contactos con los sindicatos con quienes existe coincidencias respecto a la lucha contra el narcotráfico.

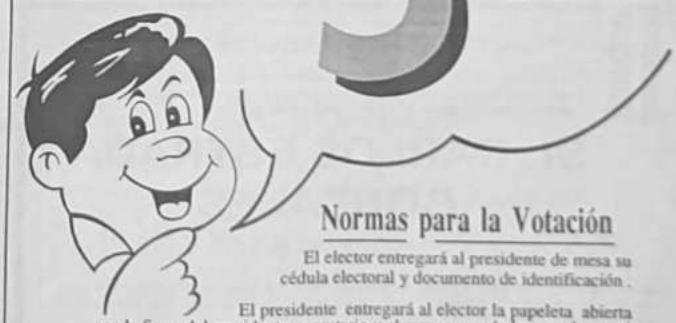
"Aquellas personas advirtió que están tergiversando toda acción de UMOPAR son precisamente las que están vinculadas al narcotráfico". Aseguró que la fuerza antidroga tiene "muy buenas relaciones con aquellos sindicatos".

La participación de los "leopardos" en la erradicación de cocales se limitará a "mantener el orden público en la región". Recordó que UMOPAR está en la zona para evitar confrontación entre los funcionarios de la Dirección de Reconversión de la Coca (DIRECO) y productores de coca.

El comandante considera que la erradicación de cocales debe cumplirse pacíficamente y bajo el criterio establecido por el gobierno en esta materia.

¡DEPOSITA TU CONFIANZA EN EL PAIS!

FALTAN 5 DIAS



Normas para la Votación

El elector entregará al presidente de mesa su cédula electoral y documento de identificación.

El presidente entregará al elector la papeleta abierta con la firma del presidente, secretario y al menos uno de los vocales en el reverso, así como los signos o rúbricas de los delegados de los partidos políticos, si los hubiera.

El elector se dirigirá al cuarto que le indiquen.

El elector marcará la papeleta con un signo visible en el recuadro del partido o coalición de su preferencia, doblará la papeleta antes de salir del cuarto y la depositará en el ánfora de su mesa.

Posteriormente uno de los vocales introducirá el dedo pequeño de la mano derecha del elector en tinta indeleble.

Para finalizar, el elector deberá exigir su cédula electoral debidamente sellada así como sus documentos de identidad.

De haber sido extraviada la cédula electoral, el elector recibirá un certificado de haber votado.

CORTES ELECTORALES

Para Creer!

Dos mujeres candidatas a la Prefectura de La Paz

Por primera vez en la historia repúblicana, dos mujeres fueron nominadas para optar al cargo de Prefecto del Departamento. Mabel Cruz, concejal del municipio paceño, y Erika Brockmann, secretaria general de la prefectura, a partir del primero de enero de 1992, podrían abrir una nueva página en la historia nacional.

La primera fue nominada por una corriente departamental del Movimiento de Izquierda Revolucionaria y la segunda cuenta con el respaldo no sólo de una fracción del partido en función de gobierno, sino de organizaciones cívicas, departamentales extrapartidarias y fundamentalmente del actual prefecto, Fernando Cajías.

El prefecto del departamento de La Paz, quien dejará ese cargo los primeros días de enero de 1992, para asumir las funciones de embajador de Bolivia en España, anunció ayer su total apoyo a la candidatura de su actual secretaria general, Erika Brockmann, quien desde 1989 le acompaña en la conducción del gobierno departamental.

"Me inclino por apoyar la candidatura de Erika Brockmann, no sólo porque conoce el manejo institucional del gobierno departamental, sino porque se ha constituido en un nervio motor para que la Prefectura sea una transición hacia la descentralización y la organización de los gobiernos departamentales en las provincias", dijo al reiterar que esa posición fue expresada al Presidente Paz, cuando le hizo la invitación personal para que represente al país ante el reino de España.

Recordó que su partido durante la campaña política de 1989 pregonó, permanentemente, que un 50% de los cargos de la administración del Estado estaría a cargo de mujeres. Eso no se ha cumplido y creo que es la mejor oportunidad para cumplir y demostrar que las mujeres pueden asumir el cargo de prefecto, agregó.

Manifestó que al considerarse en años pasados a la Prefectura como un órgano de represión o al prefecto un comandante de la policía, la posibilidad de que las mujeres aspiren a ese cargo era difícil.

Sin embargo, dijo, las condiciones han cambiado y hoy las prefecturas se constituyen en órganos de coordinación para los departamentos y pueden ser manejados por el sexo femenino.

OTROS CANDIDATOS

Al margen de esas candidaturas femeninas, el Secretariado Ejecutivo Departamental del Movimiento de Izquierda Revolucionaria nominó otros posibles candidatos a prefecto, entre ellos a Raúl Loayza, ex-subsecretario del Interior; José Luis Paredes, actual director de Migración; Julio Allaga, director de Deportes y Juventudes; Lauro Ocampo y Adolfo Soliz.

El prefecto aclaró que esas candidaturas fueron lanzadas sin ninguna proclamación oficial y que la decisión final sobre el nombramiento de su sucesor o sucesora, será definida en última instancia por el Presidente Jaime Paz.

EL 15 DE DICIEMBRE SERA EL DIA "D"

Tras informar que su gestión como prefecto concluirá el 31 de diciembre, Cajías informó que en la primera quincena de ese mes se reunirá con el primer mandatario, para definir el nombre de la persona que lo sucederá en el cargo.

"Hemos quedado con el presidente que yo debo terminar mi gestión en diciembre de 1991. Esto tiene como objetivo garantizar el proceso electoral y concluir algunas obras pendientes", indicó al reiterar que hasta el 15 de diciembre se conocerá el nombre de la persona que lo reemplazará en esas funciones.

Sin embargo, lamentó que al margen del deseo de definir la situación después de la primera quincena de diciembre, el Secretariado Ejecutivo Departamental del MIR haya decidido nominar a candidatos que, según dijo, no han sido proclamados con carácter oficial.

Grupo político apoya a CONDEPA en La Paz

El grupo político "Por el pueblo. Para el pueblo y Con el pueblo (PPC)" anunció su respaldo a la candidatura de CONDEPA en la ciudad de La Paz.

El responsable del PPC, José Luizaga Paz, manifestó su proximidad ideológica y programática con CONDEPA, debido a lo cual resolvió apoyar la candidatura de Julio Mantilla al municipio paceño.

El PPC emergió públicamente en septiembre de 1989 en La Paz, iniciando una campaña para promover las reformas constitucionales y registrar adeptos. Actualmente, según Luizaga, esa agrupación cuenta con cerca a siete mil militantes.

Ideológicamente se define como una fuerza "bolivariana y nacionalista", declarando a Simón Bolívar como su "líder político y filosófico".

El apoyo brindado a Mantilla se da "conscientemente de que el voto de los 'pepecistas' no decide", explicó Luizaga Paz a tiempo de aclarar que el respaldo no significa, "en ningún caso", una fusión con CONDEPA. "Es sólo un primer paso de amistad", concluyó.

CONDEPA

Por su parte, el jefe de CONDEPA, Carlos Palenque, expresó su satisfacción por la adhesión del PPC. "Es un grupo de jóvenes dispuestos a trabajar por el desarrollo y bienestar de nuestro pueblo", sostuvo.

Ante "cierre" opositor

Oficialismo plantea conformar cogobiernos municipales

El Acuerdo Patriótico buscará conformar cogobiernos municipales estableciendo, para el efecto, alianzas con una o más fuerzas de oposición. De esa manera trata de romper la decisión opositora en sentido de que no negociará con el oficialismo.

La nueva estrategia se asume luego que ninguno de los candidatos de oposición (MNR, MBL, CONDEPA, UCS, IU) aceptara la propuesta oficialista, de respetar la primera mayoría en los comicios municipales del 1° de diciembre.

En ese marco, la coalición gobernante buscará lograr acuerdos poselectorales para conformar cogobiernos. Las negociaciones se harán luego de conocer los resultados de las elecciones, anunció el dirigente del MIR Hugo Carvajal.

El propósito, explicó el diputado oficialista, es "garantizar la gobernabilidad de los municipios". Para lograrlo, prosiguió, debe haber coaliciones, ya que ningún candidato obtendrá la mayoría absoluta de los votos.

"El panorama electoral muestra que aún no hay partidos hegemónicos, por lo que será necesario establecer concertaciones entre dos o más fuerzas políticas", reiteró Carvajal al explicar que esa proyección está orientada a garantizar la gobernabilidad, no sólo en los municipios sino en el país luego de las elecciones generales de 1993.

La política de alianzas del Acuerdo Patriótico está abierta a cualquier fuerza política, pero se dará un trato preferencial a UCS y CONDEPA, según informó el dirigente del MIR. Se negociará "sobre la base de apoyos mutuos, respetando siempre la victoria del partido que haya obtenido más votos", concluyó.

Gobierno anuncia "guerra implacable" contra narcos rebeldes

Hoy expira "decreto del arrepentimiento"

A 120 días de su emisión pública y con la rendición de siete de los principales presuntos cabecillas del tráfico boliviano de drogas, el denominado "decreto del arrepentimiento" expirará hoy a las 18.00, sin haberse registrado nuevas rendiciones.

El decreto, que ofreció a los jefes "narcos" no ser extraditados a Estados Unidos a cambio de su entrega voluntaria, "no será ampliado por más tiempo", anticipó recientemente el subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, quien anunció una "guerra implacable" a los narcotraficantes que rehusaron acogerse a la medida.

El Vicepresidente Luis Ossio ponderó ayer los resultados obtenidos por el gobierno gracias al decreto, pero dijo que, "ahora, le toca el turno al desarrollo alternativo".

> Siete jefes "narcos" se entregaron; cuatro de ellos están en manos de la justicia. Plazo para nuevas entregas no será ampliado. Ossio: le toca el turno al desarrollo alternativo.

"Se han entregado voluntariamente siete importantes personas ligadas al narcotráfico y se han cumplido los objetivos. Ahora el gobierno se va concentrar en dar un decidido impulso a su programa de medidas destinadas a sustituir la economía de la coca", dijo el mandatario.

Voceros de la embajada de Estados Unidos, que puso en duda la efectividad de la medida al ser dictada, dijeron ayer que emitirán un pronunciamiento oficial en el transcurso de las próximas horas sobre los resultados alcanzados por el gobierno boliviano.

"Se ha cumplido el primer paso del decreto, el de las rendiciones. Pero falta ahora que los 'narcos' rendidos cumplan el resto de las condiciones del decreto", dijo recientemente el embajador estadounidense Richard Bowers.

El artículo 2 del decreto fijó como premisa que los arrepentidos cooperen en la investigación "del o de los delitos expresados, entregar los medios e instrumentos empleados en la comisión de los mismos y declarar sus bienes ante las autoridades llamadas por ley".

Hasta ahora, cuatro de los siete arrepentidos entregaron parte de sus bienes y cooperaron en la investigación de los delitos de narcotráfico, dijeron funcionarios del Ministerio del Interior.

Erwin Guzmán, Antonio Naciff, Winston Rodríguez, Hugo Rivero Villavicencio, Moisés Flores, Oscar Roca y Alcides Guardia, todos, excepto el último, considerados jefes del llamado "Cártel de Santa Ana", se acogieron sucesivamente a la medida.

A juicio de autoridades antinarcóticos, los "arrepentidos" han cumplido con lo establecido por el decreto.

"Por tanto, el gobierno cumplirá su palabra de no extraditarlos", advirtió hace poco el subsecretario de Justicia, Roger Pando.

PREFIRIERON IGNORARLO

Rafael "Ico" Rivero Villavicencio y Blamark Barrientos, otros dos presuntos líderes del narcotráfico cuya entrega fue anunciada por las autoridades, prefirieron ignorar la medida y mantenerse en libertad.

Las gestiones para nuevas entregas estuvieron a cargo del gobierno mediante el Ministerio del Interior y del mayor de policía Carlos Barriga, que opera como enlace entre la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) y la estadounidense Drug Enforcement Agency (DEA).

Horas antes del término del plazo, anoche, el gobierno ya no esperaba más entregas y se mostraba satisfecho por los resultados obtenidos hasta hoy.

"Hubiera sido bueno que se entreguen esos dos más. Pero los siete que se rindieron pertenecían a la plana mayor del narcotráfico hasta hace sólo unos meses", dijo un funcionario de la FELCN consultado por este diario.

"Ico" Rivero es uno de los hermanos de Hugo Rivero Villavicencio, quien, según [illegible] dades, "es la principal [illegible] cidió entregarse".

Barrientos, vinculado [illegible] gantemos antidroga a la [illegible] que dirigía Jorge "Tuto" [illegible] Suárez, el "príncipe [illegible] narcotráfico" se [illegible] do en alguna ciudad de [illegible] dijo el funcionario.

Las dudas sobre la vig[illegible] creto 22881 "han sido [illegible] mucha gente no se [illegible] agregó.

"Se hablaba de una [illegible] una ventana de escape [illegible] ban a arrepentirse, [illegible] maneras creo que [illegible] porque sólo siete los que [illegible] gado y cuatro ya están [illegible] los juzgados de [illegible] das", dijo.

CRONOLOGIA

El 11 de julio, 18 días [illegible] se el decreto y pocos días [illegible] la operación "refugio [illegible] supuesto número uno de las drogas y cabeza [illegible] "cártel de Santa Ana" con vínculos con la mafia [illegible] na, abrió el nuevo rumbo de la lucha contra el [illegible] Luego, el 6 de agosto, en Santa Cruz, [illegible] Antonio Naciff y Winston Rodríguez, considerados "potenciales extraditables".

Pero una de las entregas, la cuarta, llevó a [illegible] Interior, Carlos Saavedra, a sostener anticipadamente la medida había alcanzado "éxito absoluto". La [illegible] Rivero Villavicencio, que se rindió el 15 de [illegible] Trinidad.

Días después se entregaron Jorge Flores [illegible] Roca y Alcides Guardia. Los tres se encuentran bajo la jurisdicción de la FELCN en La Paz.

El fiscal adscrito a la fuerza antidroga, [illegible] anunció ayer que todos pasarán a la justicia [illegible] el transcurso de las próximas horas.

Explicó que los tres casos siguen en la fase [illegible] cia en la que la FELCN investiga y relaciona los [illegible] y vínculos que tienen los arrepentidos, a fin de [illegible] la lucha contra los narcotraficantes.

REDUCCION APARENTE

Como parte de las primeras evaluaciones [illegible] arrepentimiento de los supuestos jefes de la [illegible] comandante de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural [illegible] de Chisoré, Rogelio Vargas, afirmó que en el Chapare hay incautaciones de gran cantidad de droga.

"Más bien se incautan cantidades pequeñas, sendas, laboratorios clandestinos, vehículos y medios de transporte", informó.

Vargas señaló que durante la vigencia del [illegible] se repitieron operaciones de la magnitud de [illegible] seguro" en Santa Ana del Yacuma, que supuso [illegible] gue de gran contingente de efectivos de la FELCN.

NUEVA ESTRATEGIA

El ministro del Interior anunció que, una vez [illegible] el plazo para el arrepentimiento, el gobierno [illegible] nueva estrategia contra el narcotráfico, a fin de [illegible] su actividad.

Después de las entregas, que se sumaron a [illegible] de al menos otros 10 supuestos jefes del [illegible] durante el último año, "el gobierno se ha [illegible] estrategia", dijo Saavedra en un foro realizado [illegible] mente en La Paz.

Para el gobierno, según el ministro Saavedra, [illegible] contra el narcotráfico no terminaría con el decreto [illegible] ni con las entregas; "el combate contra el mal [illegible] en todas las esferas".

Matadero de La Paz será administrado bajo el sistema de "Joint Venture"

El jefe de Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández, entregó ayer moderna maquinaria para derribar reses e inspeccionó las obras de construcción del nuevo matadero municipal, ubicado en la zona de Achachicala de la ciudad de La Paz.

La maquinaria que llegó ayer a nuestra ciudad se constituye en la más moderna del país. Su precio alcanza a 550.000 dólares, mientras que las obras civiles de remodelación tendrán un costo de $US 160.000.

Al entregar el equipo a los matarifes del matadero, Fernández señaló que el crédito para dicha compra fue avalado por su persona y aclaró que la comuna no erogó ni erogará ningún monto de dinero.

Por su parte, el alcalde Jorge Burgoa explicó que el nuevo matadero municipal será construido y equipado bajo la modalidad de "joint venture" (riesgo compartido). Dijo que los matarifes, con los montos que eroguen por el carneo de sus reses pagarán la obra y que en un futuro próximo se convertirán en los propietarios de ella.

En su discurso, el jefe de la UCS llamó a los bolivianos a olvidar la demagogia. "Es hora de servir al país y no de servirse de él", dijo al explicar que el mismo equipo, que fue comprado en 550.000 dólares, fue cotizado por la anterior gestión edilicia en 1.250.000.

ACTO DE ENTREGA

Seguido de una caravana de simpatizantes de su partido, matarifes y carniceras, el líder político, el alcalde y autoridades municipales llegaron hasta las instalaciones del matadero municipal a las 16:00 horas.

Los camiones cargados con la máquinaria fueron expuestos a los matarifes y a todos los asistentes al acto.

En presencia de unas mil personas, Fernández dijo, "no vengo a poner la piedra fundamental, porque ésta a veces se ha quedado en simple piedra. Vengo a entregar la maquinaria y ver las obras de construcción de lo que será el nuevo matadero para los paceños"; agregó que esa obra garantizará las condiciones de higiene y salud para la población.

"Hace 3 semanas me comprometí para darle a La Paz un nuevo matadero. En esta segunda visita tengo la satisfacción de decirles hechos y no palabras", señaló al anunciar la entrega de la maquinaria.

Informó que obras similares están siendo ejecutadas por la UCS en los departamentos de Cochabamba, Oruro [illegible]

Por su parte, el jefe de matarifes, Jorge Aguilar, dijo el hecho de que se concreter la obra. Menciono [illegible] matarifes están dispuestos a asumir con responsabilidad los retos de lo que significa el sistema de riesgo compartido.

En su discurso de circunstancia, el alcalde recordó los 57 años de vida del matadero no se ha [illegible] remodelación. "Ningún alcalde se preocupó por los matarifes y a los paceños mejores condiciones de higiene", dijo al lamentar las condiciones precarias [illegible] son carneadas las vacas y cerdos.

"El sistema de riesgo compartido no sólo es para empresarios que tienen ojos verdes, sino que ahora [illegible] los matarifes y no habrá necesidad de privatizar el matadero como pensó el ex-alcalde", añadió.

Interrumpido por los aplausos y los estrillidos de su partido, explicó que tanto las obras civiles [illegible] instalación de la maquinaria, de procedencia brasileña [illegible] concluidas en un plazo de 90 días.

El acto concluyó con la entrega de una guardera [illegible] trabajadores del Matadero Municipal.

INVITACION

Blanca Estrada Vda. de Crespo, Casto Estrada, Hortensia Estrada de Ibáñez; hermanos; Mayor Miguel Ibáñez, hermano político; primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar hermano, querido tío y leal amigo:

Sr. CARLOS ESTRADA GONZALES

(Q. E. P. D.)

Invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, a la misa que recordando los nueve días de su florado fallecimiento, mandará a oficiar el día martes 26 del presente a Hs. 19 y 30 en la Parroquia del Corazón de María (Avenida Busch - Miraflores).
La asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1991

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue:

Sra. MARIA LUISA CORTES DE GONZALEZ

(Q. E. P. D.)

Hace llegar su agradecimiento a todos los familiares, amigos, Asociación de Propietarios y Comité de Damas de "SAN MIGUEL", al Directorio, Personal Ejecutivo y Administrativo de Inversiones Bolivianas S.A. (INBO), residentes potosinos y personas piadosas que nos acompañaron en momentos de profundo dolor y se permite invitar a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día miércoles 27 del presente a horas 11:00 en el templo de María Auxiliadora (El Prado).
Su asistencia a este acto religioso, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 26 de noviembre de 1991

EL CENTRO ESCOLAR ALEMAN LA PAZ

Invita a los miembros de la Comunidad Educativa, ex-alumnos y ex-profesores del Colegio Alemán "Mariscal Braun" La Paz, a la traslación de los restos mortales del que en vida fue Ex-Director.

Señor GÜNTHER LINDNER

(Q. E. P. D.)

el día de mañana, miércoles 27 de noviembre a horas 11:00 en el Cementerio Alemán.

La Paz, 26 de noviembre de 1991

RESENCIA
La Paz, Bolivia, martes 26 de noviembre de 1991

América Latina

a al fracaso del primer encuentro en Cartagena

EA no pierde esperanza en Haití

TAGENA, Colombia, 25 (Reuter) - Los mediadores ...s política de Haiti afirmaron que recurrirán a la ...ión itinerante" para buscar una solución, dado que ...el presidente derrocado Jean Bertrand Aristide ...dores no dio resultado.

...y los líderes parlamentarios, mucho de ellos ...presidente depuesto, se reunieron durante tres ...lealidad del Caribe colombiano, en el primer ...desde que un golpe militar puso fin a un breve ...ocrático en Haiti el 30 de setiembre.

...s agotadoras negociaciones, en las que ofició ...dora la Organización de Estados Americanos ...y los legisladores no lograron llegar a un ...domingo sobre una declaración que los hubiera ...hacia una solución.

...cuerdo se centró en dos de los 13 puntos del texto. ...mentarios rechazaron el pedido de Aristide de ...ación dejara sentado explícitamente que él debía ...cargo de presidente, y ambas partes discreparon, ...acerca de cuándo debía levantarse un embargo ...de efecto devastador.

...cuerdo implica, como consecuencia, que sigue ...embargo respaldado por la OEA, que ha causado ...penurias al ya empobrecido país.

...e fundamental es mantener el diálogo vivo con ...", dijo Augusto Ramírez Ocampo, jefe de la ...la OEA para el conflicto, cuando se le preguntó cuál ...es el paso del cuerpo.

...expresó, no vale la pena efectuar otra reunión en ...que las condiciones mejoren. "Creo que nuestra ...mucho más la "diplomacia itinerante", dijo, y ...es posible que se hagan contactos con autorida-...Puerto Príncipe.

...demostró la presión diplomática para llegar a una ...Haiti será uno de los temas a tratar cuando se ...Cartagena los 13 presidentes del Grupo de Río, la ...cumbre de diciembre.

...ador de ayuda humanitaria de la OEA visitará Haiti la semana próxima para evaluar el efecto del embargo, y la organización planea también enviar una comisión de derechos humanos al país, dijo Ramírez.

Aristide y los legisladores dejaron en claro que habían venido a Cartagena con diferentes propósitos.

Aristide buscaba el retorno al poder, en tanto que los parlamentarios pidieron que se levante el embargo, que dijeron está matando a los haitianos.

Funcionarios de la OEA, sin embargo, pusieron énfasis en que hubo progresos en Cartagena.

Los dos bandos se pusieron de acuerdo en cuatro objetivos que incluyen la restauración del orden constitucional, el levantamiento del embargo comercial, el establecimiento de una fuerza policial a cargo del Ministerio de Justicia y la profesionalización de las Fuerzas Armadas, y hacer el esfuerzo por lograr ayuda internacional con carácter urgente.

Funcionarios de la OEA dijeron que las dos partes estuvieron muy cerca de un acuerdo sobre la declaración en su totalidad, pero finalmente ésta no se firmó por las diferencias en los dos puntos mencionados.

Los representantes de la OEA dijeron que Aristide había hecho importantes concesiones. Explicaron que había aceptado por primera vez que podía formarse un nuevo gobierno y planteó un plazo para el levantamiento del embargo, cosa que no había hecho con anterioridad.

No hubo ningún representante de los militares haitianos presente en las conversaciones, pero funcionarios de la OEA dijeron que comandantes del ejército habían consentido en respetar cualquier acuerdo que se lograse.

Fuentes próximas a las conversaciones dijeron que los legisladores haitianos estuvieron en frecuente contacto con Puerto Príncipe durante el diálogo, posiblemente consultando con los militares.

Un consejero de las negociaciones dijo que un estancamiento prolongado podría generar una emigración masiva de Haití.

"No se puede quitar la esperanza a toda la gente pobre y Aristide era su única esperanza", declaró.

Boda sin combustible
Orlando, en la primera bicicleta, y su novia Vanelia, atrás, se dirigen el 23 de noviembre a la notaría del pueblo de Madruga en su singular boda marcada por la falta de combustibles en Cuba. (La Habana, 25, Reuter).

Fujimori critica a organismos de derechos humanos

LIMA 25 (AP) - El presidente Alberto Fujimori criticó a los principales grupos internacionales de derechos humanos, después que Amnistía Internacional condenó a su gobierno por no frenar los abusos militares.

"Tengo una posición muy clara sobre Amnistía Internacional y Americas Watch. No puedo aceptar que estas dos organizaciones que dicen defender los derechos humanos se hayan mantenido en silencio durante más de ocho años, sin denunciar las barbaridades cometidas por los terroristas", dijo anoche Fujimori en una entrevista de televisión.

Sin embargo, la revista Caretas publicó esta semana selecciones de todos los informes de Americas Watch desde 1984 en las que el grupo, basado en Washington, condenó en forma consistente las atrocidades de las guerrillas izquierdistas.

Fujimori dijo que 30 desapariciones eran denunciadas cada mes cuando subió al poder en julio de 1990. Esa cifra bajó ahora a tres mensuales, agregó.

Analistas de prensa destacaron que los ataques de Fujimori contra los grupos de derechos humanos son un cambio diamentral de la actitud mostrada cuando visitó Estados Unidos en septiembre y prometió al Congreso que su gobierno castigaría los abusos de los derechos humanos.

"Todo parece sugerir que hay un doble juego gubernamental", escribió el columnista Luis Pasara en la edición de esta semana de **Caretas.**

Tecnología y educación son claves para América Latina

RIO DE JANEIRO, 25 (Reuter) - El desarrollo tecnológico, un buen sistema educativo y la estabilidad macroeconómica son las claves para un crecimiento económico sostenido en América Latina, dijo hoy el secretario general de la CEPAL.

En un discurso ante el Foro Nacional de Brasil —una reunión anual de expertos que intentan resolver algunos de los abrumadores problemas sociales y económicos—, Gert Rosenthal dijo que prefería pensar en los años 80 como una década de transición y de aprendizaje, en lugar de la década perdida.

Rosenthal, secretario general de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), dijo que podían extraerse 10 lecciones para el futuro sobre cómo lograr un crecimiento exitoso en la región.

"La primera, y de lejos la más importante, es el papel central del progreso tecnológico en la producción", dijo. Muchos gobiernos podrán lograr algún crecimiento explotando recursos naturales o manipulando precios o tasas de cambio, pero un crecimiento a largo plazo requiere avance tecnológico, agregó.

Otro factor primordial, dijo Rosenthal, es una buena educación. "Es difícil para cualquier nación latinoamericana aspirar a la modernidad y productividad sin un enorme esfuerzo por mejorar la educación".

Rosenthal también advirtió que otras naciones que han tenido logros económicos duraderos avanzaron lenta y sostenidamente a través de una serie de áreas que incluyen infraestructura, educación y estabilidad financiera en los mercados.

Avanzar en sólo uno o dos aspectos no es suficiente, sugirió.

"Una compañía puede hallar que su competitividad en el exterior depende más del sistema portuario del país" que de factores que están directamente bajo su control, dijo.

La estabilidad macroeconómica es tan vital para el crecimiento económico, como lo es un uso discriminado de los recursos naturales y la búsqueda de una mejor distribución de ingresos, agregó Rosenthal.

"Es difícil avanzar en la igualdad (de ingresos) sin un crecimiento sostenido", dijo Rosenthal. "Pero en el mediano plazo, el crecimiento sostenido no llegará sin igualdad".

Rosenthal dijo que es "serenamente optimista" sobre el futuro, dado que se han aprendido las lecciones de la dolorosa década pasada.

La CEPAL, concluyó, confía en que América Latina tiene la capacidad de hacer avances sustanciales en la década del 90, tanto en el terreno económico como en el institucional.

La CEPAL ha esbozado desde hace dos años su línea de "desarrollo con equidad", que ha presentado a la región y que congrega los elementos enumerados por Rosenthal.

Anteriormente, desde la década del 50 y hasta la crisis de la deuda externa en la década de los 80, la CEPAL había difundido y promovido en toda la región el modelo denominado de "sustitución de importaciones".

...álogo salvadoreño en cita decisiva

...UEL ALLENDE, México, ... El gobierno y la guerrilla ...ente reanudaron hoy aquí sus ...con la esperanza de cele-...las fiestas navideñas tras 12 ...guerra civil que ha costado ...

...ede ser la última ronda de ...", afirmó el comandante ...Handal al arribar a San ...Olende, joya colonial ubicada ...kilómetros al noroeste de la ...

...e va a dar el corte de caja", ...de la delegación del rebelde ...Farabundo Martí para la Libera-...al (FMLN) aludiendo al posi-...de las negociaciones. "Aquí ...que es lo que se da y que es ...be".

...ación semejante sostuvo el ...de la Presidencia Oscar ..., jefe de la representación ...del derechista de El Salvador. ...mo de negociación, iniciado ...es con la mediación de las ...Unidas "está en una etapa ...en un trecho difícil", dijo. Sin ..."hay condiciones y elementos ...lograr el cese del fuego defi-...conflicto".

..., indicó el mediador de la ONU Alvaro de Soto, es "la voluntad política" para llegar a un acuerdo, la cual según las partes estaría demostrada en la tregua unilateral decretada hace nueve días por el FMLN y la posterior decisión gubernamental de suspender los ataques aéreos y de artillería.

Aunque los enfrentamientos continuaron, la intensidad de los combates se ha reducido y "ojalá que esto se refleje en moderación y sensatez en ambas partes", dijo De Soto.

"Si todo va bien y sus posiciones son conciliables, se puede llegar a un acuerdo este año", agregó.

De la "agenda comprimida" aprobada en setiembre en Nueva York tras una maratónica negociación, son dos los temas pendientes considerados centrales por ambos bandos: la reducción de las fuerzas armadas y la creación de la Policía Nacional Civil (PNC), a la que se incorporarían combatientes del FMLN.

Tanto el gobierno como la guerrilla coinciden en la necesidad de impulsar las dos medidas, pero aun no han logrado establecer cómo se llevarían a cabo, explicó una fuente cercana a las conversaciones.

Si se llega a un acuerdo en estos puntos se habría allanado el camino para abordar los aspectos técnicos del cese del fuego y el calendario para que los rebeldes entreguen sus armas, el aspecto más espinoso de la llamada "etapa de transición" entre la guerra y la paz.

El gobierno del presidente Alfredo Cristiani estima que una vez suspendidas las hostilidades la incorporación del FMLN a la vida política debería ser practicamente inmediata, según dijeron sus voceros.

Pero para el comandante guerrillero Roberto Cañas, "la transición es un proceso que creemos demandará entre un año y un año y medio", desde que se firme el acuerdo de cese al fuego hasta que se apliquen los convenios logrados en la mesa de negociación.

"La reconversión del FMLN de ejército guerrillero en fuerza política debe ir paralela a los cambios que se produzcan en la sociedad salvadoreña, sobre todo en el ejército", señaló.

Además de la reducción del ejército de 55.000 hombres y la creación de la nueva policía que remplace a la actual, entre los cambios mencionó reformas electorales y al sistema judicial y el establecimiento de un régimen equitativo de tenencia de la tierra, uno de los problemas que desató el conflicto.

...ileños sin ...as ...gran a Bolivia

...a, 25 (EFE).- Al menos ...ileños sin tierra han emi-...nos vecinos, como Bolivia, ...Venezuela y Uruguay, para ...sida de diversas maneras, ...informe presentado en una ...parlamentaria sobre la vio-...campo.

...ssor Alfredo Wagner de ...de la Universidad del Estado ...estado que en Brasil existe un ...progresivo de "exportación de ...tos sociales" por la falta de ...ma agraria que distribuya ...campesinos.

...o profesor universitario, ...ileños labran la tierra en ...otros 40.000 trabajan en los ...Venezuela, y unas 12.000 ...plantan el caucho en Bolivia, y ...el número de ciudadanos ...que han emigrado a Uru-

...r de Almeida indicó que el ...del arroz uruguayo es ...las áreas de cultivo explota-...mos de obra brasileña.

Obispo brasileño reclama mayor justicia social

RIO DE JANEIRO, 25 (Reuter) - El jefe de la poderosa Iglesia católica de Brasil, Luciano Mendes de Almeida, hizo hoy un fervoroso pedido por una mejor distribución de la riqueza del país, diciendo que las masas empobrecidas se están "asfixiando en su abandono".

Mendes de Almeida, jefe de la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil, también denunció la corrupción y exigió una urgente redistribución de la tierra en un discurso ante el Foro Nacional, una reunión anual de personalidades con capacidad de decisión convocada para discutir los graves problemas económicos y sociales del país.

"Es imposible imaginar una sociedad sin honestidad", manifestó. "Las realidades de los últimos años nos han dejado tristes. Casi todo el manejo de dinero en este país está bajo sospecha... y eso desalienta mucho a nuestra gente".

Se está agotando el tiempo para mejorar la situación, agregó Mendes. "Necesitamos un esfuerzo coordinado ahora para dar a nuestro pueblo condiciones decentes de vida", dijo. "Admiro la paciencia de nuestro pueblo, pero todos sabemos cuánto están sufriendo los brasileños en la actualidad".

Citando estadísticas del gobierno que indican que el 10 por ciento de la población obtiene el 49,6 por ciento del ingreso nacional, mientras que el 10 por ciento más pobre sobrevive con el 0,8 por ciento, Mendes dijo que la división en Brasil ya no era entre ricos y pobres, sino entre "muy ricos y muy pobres".

La educación, dijo, debe convertirse en la máxima prioridad nacional, dado que siete millones de brasileños en edad escolar nunca han entrado a un aula y que millones de personas de la nación más grande de América latina reciben apenas una enseñanza rudimentaria.

Mendes concluyó su sombría letanía de cifras recordando que 30 millones de brasileños menores de 18 años viven en hogares con ingresos inferiores a la mitad de un solo salario mínimo, 15 millones de familias carecen de viviendas decentes y el país tiene 14 millones de discapacitados mentales y físicos.

...a la guerra
...del FMLN descansan en el conflictivo departamento de Chalatenango. Pese a la tregua unilateral ...por la guerrilla, seis rebeldes y dos soldados han muerto en El Salvador en las últimas 35 horas. (San ...Flores, El Salvador, 25, Reuter)

SOBOCE S.A.
"CEMENTO VIACHA"

Felicita al
CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA POLICIAL

"COVIPOL"

Por la inauguración de 26 viviendas para
Clases y Policías en la Urbanización Calama
de la ciudad de El Alto

Una especial mención para el Cnl. DESP
Lic. Mario Durán Manzaneda
por su valioso y decisivo aporte
a la realización de esta importante obra.

SOCIEDAD BOLIVIANA DE CEMENTO S.A.
CEMENTO VIACHA
LA PAZ-BOLIVIA

LA PAZ SE CONSTRUYE CON CEMENTO VIACHA

Europa, Estados Unidos

Ruinas
Soldados del Ejército yugoslavo patrullan la ciudad de Vukovar cuya destrucción aparece en toda su evidencia, luego de 86 días de resistencia de las fuerzas croatas frente al Ejército. Vukovar, Yugoslavia, 25, Reuter)

Ante las repúblicas "enfermas de independentismo"

Abortó nacimiento de nueva URS

MOSCU, 25 nov (EFE).- El presidente soviético, Mijail Gorbachov, asediado por innumerables problemas, recibió hoy un nuevo golpe frontal a sus intentos de salvar parte de la antigua Unión Soviética, con la negativa de los líderes de las repúblicas a firmar el Tratado de la Unión.

Con un semblante sombrío y contrariado, Gorbachov en persona, y por televisión, dio a conocer la negativa de las repúblicas a firmar el documento y anunció que el Tratado será enviado a los Parlamentos de las repúblicas y de la URSS para su estudio y posterior aprobación.

Gorbachov quería evitar, por todos los medios, la intervención de los diputados de las repúblicas en la elaboración del documento y deseaba que hoy, tal como se había anunciado oficialmente en el Parlamento soviético, los dirigentes de las repúblicas estamparan sus iniciales en el texto.

Con esta táctica inicial, Gorbachov quería mostrar que había frenado el proceso, ahora imparable, de destrucción del Estado.

La gran cantidad de enmiendas que los siete dirigentes republicanos presentaron hizo imposible la firma, aun después de casi cuatro horas de debates intensos, que se desarrollaron en la "dacha" (casa de campo) del jefe de Estado en Novo-Ogariovo, en las afueras de Moscú.

Los siete dirigentes -representantes de Rusia, Bielorrusia, Kazajstán, Uzbekistán, Kirguizistán, Tayikistán y Turkmenistán- presionados también por numerables problemas en sus repúblicas y en muchos casos [illegible] Parlamentos "enfermos de independentismo" [illegible] Gorbachov, no accedieron a las pretensiones [illegible] soviético.

El envío del documento a los [illegible] implica una demora sustancial en su aprobación [illegible] dirigente quería evitar.

En la mayoría de casos, las Cámaras de las [illegible] están únicamente interesadas en los problemas [illegible] sumidas en arduas batallas contra el poder central [illegible] tas a arrebatar del Estado la mayor cantidad de [illegible] competencias.

Con este panorama, el documento, que debía [illegible] Tratado de 1922 en el que Lenin diseñó el Estado [illegible] reemplazar a la actual Constitución de la URSS [illegible] sortear una carrera de obstáculos que parecía [illegible] insalvable.

Gorbachov dijo que "no se podrá firmar el [illegible] primera quincena de diciembre", pero al "desgaste" [illegible] y reiteró la necesidad de no demorar más el [illegible] la "gente está profundamente preocupada".

Este cálculo, no obstante, es calificado de [illegible] optimista por los observadores en Moscú, que [illegible] imposible que los Parlamentos de siete repúblicas [illegible] ellas enfrascadas en consultas populares para [illegible] dencia y elecciones, debatan el documento en [illegible]

ELECCIONES MUNICIPALES 1991
ENCUESTA ELECTORAL CIUDAD DE LA PAZ

EMPRESA: MKT (MARKETING) SRL BOLIVIA
Lugar y fecha: La Paz, 24 de noviembre de 1991.

INTRODUCCION

Este resumen contiene datos exactos en base a una encuesta que fue realizada mediante voto secreto este sábado 23 de noviembre dentro de los límites urbanos de la ciudad de La Paz. El tamaño de muestra y el método de selección de los encuestados es el mismo que nuestra empresa utiliza en todas sus investigaciones.

PRESENTACION

MKT (Marketing) SRL presenta a continuación los siguientes resultados para su difusión pública.

GUIDO CAPRA	28.9%
RONALD MAC LEAN	23.8%
JULIO MANTILLA	15.8%
JUAN AYOROA	14.4%
GERMAN MONROY	5.4%
MARCOS DOMICH	2.7%
EN BLANCO	6.7%
NULOS	2.3%

Con respecto a 1989, se puede decir que:

1) **El MNR** tendrá un aumento significativo en votos.
2) **El Acuerdo Patriótico** logrará el segundo lugar frente al MNR lo que hace difícil que su candidato sea reelegido en el Concejo Municipal como Alcalde.
3) **CONDEPA** muestra una tendencia significativa a disminuir su total de votos con respecto a 1989.
4) **La UCS** muestra un crecimiento de última hora y una buena mejora en comparación a 1989.

Los siguientes dos factores son importantes en explicar el porqué de un cambio tan radical en 1991.

- El votante de CONDEPA siente una frustración con respecto al comportamiento de su partido por lo hecho en los últimos dos años, asimismo su cada vez mayor nivel de politización que, empezó con su participación en CORDEPAZ, le ha quitado votos.
- El MNR se convierte en un partido que resta votos al candidato del Acuerdo Patriótico y también capta votos de los sectores populares. Esto lo coloca en una posición permeable a ambos sectores.

MKT (Marketing) SRL Bolivia

Crisis yugoslava muestra debilidad del poder europ

LONDRES, 25 (Reuter) - Incapaz de conjurar el peor conflicto [illegible] la Segunda Guerra Mundial, la Comunidad Europea se halla en [illegible] desafiada por la matanza que desangra a Yugoslavia, en los primeros [illegible] que pugna por determinar una política exterior común y asumir un [illegible]

Lord Carrington, presidente de una conferencia de paz de la CE [illegible] eta, confesó hoy "frustración e irritación" por el hecho de que [illegible] enfrentadas no respetan la serie de ceses del fuego concertados [illegible] en una entrevista radial.

"Todo el mundo dice siempre que va a hacer algo y luego no lo [illegible]

Luego del colapso de 12 ceses del fuego gestionados por la CE, [illegible] intermedio de su enviado Cyrus Vance, concertó un décimo cuarto [illegible] de semana pero hoy volvieron a estallar combates.

A pesar de lo mucho que se habla de fuerzas internacionales de [illegible] ni la ONU se han mostrado dispuestas a intervenir militarmente en [illegible] a separar por la fuerza a serbios y croatas. Ambos organismos insisten [illegible] propios yugoslavos deben cesar la lucha antes que puedan [illegible] foráneos.

La negativa de los combatientes a ceñirse a las treguas, la destrucción [illegible] ciudad croata de Vukovar por el ejército federal yugoslavo comandado [illegible] serbios y su marcha hacia Osijek, así como versiones sobre presuntas [illegible] han colocado a la defensiva a los diplomáticos de la CE.

"Los hechos nos imposibilitan ser eficaces en cuanto a resolver la [illegible] no sé si algún otro podría haberlo logrado. Nadie ha sugerido una [illegible] plausible a nuestra política. Esto hace que la gente perciba [illegible] limitaciones del poder europeo", dijo uno.

La conferencia de paz de la CE, tendiente a una reestructuración [illegible] Yugoslavia, ha sido respaldada recientemente por sanciones económicas [illegible] Comunidad para tratar de detener los combates, pero hasta el momento [illegible] dado los resultados buscados.

La guerra civil que se libra a menos de 400 kilómetros de Viena y [illegible] completa con ataques aéreos, batallas de tanques, ciudades arrasadas [illegible] de civiles y éxodo de refugiados, se desató en el peor momento para [illegible] Comunidad.

Se suponía que el actual era un período oportuno para que la CE [illegible] como el corazón de una nueva Europa, tras el colapso del comunismo [illegible] oriental del continente en los últimos dos años.

Transbordador Atlan colocó satélite milita

CABO CAÑAVERAL (EEUU), 25 (EFE).- Los astronautas del [illegible] dador "Atlantis" lograron hoy, lunes, seis horas después de [illegible] lanzados al espacio, colocar en órbita un satélite artificial militar [illegible] principal de su misión de diez días.

El satélite, de la serie llamada "De Apoyo a la Defensa" [illegible] desplazado desde la zona de carga del "Atlantis" a las 13:03 GMT y [illegible] más tarde se puso en funcionamiento su cohete propulsor valorado [illegible] millones de dólares para separarlo aún más de la nave de 100 [illegible] que representa el transbordador.

"La operación de la separación del satélite ha salido bordada" [illegible] la madrugada el astronauta James Voss, quien controló las operaciones del brazo mecánico y el "empujón" de su carga.

El "Atlantis" comenzó su décimo vuelo espacial el domingo a las [illegible] GMT desde el Centro Espacial Kennedy de Cabo Cañaveral [illegible] sureste de EEUU) en un lanzamiento nocturno, el séptimo del [illegible] Shuttle.

El resplandor y la trayectoria iluminada del "Atlantis" pudieron [illegible] muchos kilómetros de la torre de lanzamiento 39A, desde donde [illegible] especialmente en el sur de Florida, pues en esa dirección se elevó [illegible] 370 kilómetros de altura de su órbita actual.

El comandante Frederick Gregory, de 50 años de edad, es un veterano de tres vuelos del Proyecto Shuttle, igual que el especialista Story Musgrave de 56 años, que vuela por cuarta vez en un transbordador.

El resto son novatos: el piloto Terence Henricks, de 39 años, [illegible] Voss, Mario Runco y el experto en trabajos de observación militar [illegible] Hennen, de 39 años.

El lanzamiento de ayer se retrasó unos diez minutos a causa [illegible] escape de oxígeno líquido que tuvo que ser corregido sobre la marcha.

El retraso duró unos minutos más porque si hubiera sido lanzado [illegible] 23:36 GMT podría haber chocado con un satélite que pasaba cerca [illegible] indica que los problemas de las "horas punta" ya están llegando [illegible] al cabo de tres décadas de lanzamientos orbitales.

El resto de los nueve días que quedan para el descenso en el [illegible] Centro Espacial Kennedy desde donde han partido, los astronautas estarán dedicados a distintos experimentos de tipo militar y científico [illegible] concretamente, de medicina espacial.

Desde su atalaya, los astronautas podrán observar buques, [illegible] bases militares, con todo un equipo de telescopios, prismáticos y cámaras [illegible]

El valor del satélite "DSP" que ya orbita la tierra a una altura de [illegible] kilómetros, aunque su trayectoria no ha sido revelada, es de [illegible] millones de dólares.

Otros satélites parecidos ya estaban dando vueltas a la Tierra [illegible] se ha reconocido, pudieron alertar con cinco minutos de anticipación [illegible] impacto del lanzamiento de los cohetes "Scud" iraquíes en la guerra del Golfo.

Los astronautas tiene previsto su regreso al Centro Espacial Kennedy [illegible] de Florida el próximo miércoles 4 de diciembre, a las 14:20 (19:2[illegible]

Contra privatización
Miles de trabajadores protestaron ayer contra la decisión del gobierno alemán de privatizar la acería de Henningsdorf -en la ex Alemania Oriental- vendiéndola a una empresa italiana. (Henningsdorf, Alemania, 25, [illegible])

...ia, Africa, Oceanía

...cia reveladora

...nkovits, coordinador de Amnistía Internacional para la isla de Timor Occidental, dio a conocer ayer en ...ferencia de prensa los nombres de 60 personas muertas el 12 de este mes por el Ejército indonesio. La versión ...ista dado sólo 19 muertos. (Sidney, 25, Reuter)

...mnesty" revela muertos en Indonesia

...NEY (Australia), 25 (EFE).- Amnistía Internacional ...ció hoy, lunes, una lista de víctimas de la matanza ...el día 12 en Timor Oriental que incluye 50 muer... ...desaparecidos, presumiblemente muertos, y 11 ... la lista, que Al calificó de "incompleta", ofrece un ...de muertos mucho mayor que la cifra oficial dada ...ejército indonesio, que reseñaba 19 muertos y 91 ...

...ro del organismo internacional pro derechos hu...ntaron hoy que el número total de muertos ...rme en realidad a casi 200.

...ntaría de los muertos son estudiantes de edades ...ldas entre los 14 y 20 años.

...ntante de Amnistía, André Frankovits, dijo en ...prensa que estos datos "destruyen la credibilidad ...s oficiales indonesias". El organismo considera ...personas incluidas en la lista de diecinueve ...podrían estar muertas.

...hechos sucedieron en el cementerio de Santa Cruz, ...la capital de Timor Oriental, cuando el ejército ...disparó contra una manifestación independentista después de un funeral.

El portavoz de Amnistía Internacional pidió una urgente investigación imparcial, realizada por las Naciones Unidas, a la vista de nuevas informaciones sobre matanzas proporcionadas por testigos de los incidentes del día 12 de noviembre.

El comandante supremo del Ejército indonesio, Try Sutrisno, dijo hace poco a la prensa indonesia que "esos mal nacidos se merecían los disparos".

Por otra parte, la madre de uno de los fallecidos, un nesterlandés de origen malayo, Kamal Bamadaj, de veinte años de edad, afirma en un artículo publicado hoy por el "Asian Wall Street-Journal", que una ambulancia de la Cruz Roja recogió a su hijo herido pero los soldados le impidieron llegar hasta un hospital, lo que retrasó su asistencia médica y provocó su muerte.

Las autoridades aún no han permitido servicios religiosos para las víctimas de la matanza, aunque alrededor de mil personas se congregaron el domingo en la iglesia católica de Motael, escenario de los primeros incidentes que llevaron a la matanza del día 12.

Líbano aceptó seguir Conferencia de Paz en Washington

Israel aceptará, con condiciones

JERUSALEN, 25 (AP) - Israel aceptará la invitación norteamericana para continuar las conversaciones de paz en Washington siempre que sean breves, se atengan a cuestiones de procedimiento y se trasladen luego al Oriente Medio, dijeron hoy diarios israelíes.

Los diarios independientes Maariv y Yediath Ahronoth dijeron que, en caso contrario, el primer ministro Isaac Shamir podría anticipar la convocatoria de elecciones, paso que congelaría la adopción de medidas de paz durante varios meses.

El vocero de Shamir, Eliud Gol, dijo que el gobierno estaba analizando sus pasos y que no formularía declaraciones antes de que se llegue a una decisión.

Fuentes próximas al grupo de negociadores palestinos dijeron que su vocera, Hanan Ashrawi, se reunirá más tarde hoy con el cónsul norteamericano, Molly Williamson en el sector oriental de Jerusalén para entregarle la aceptación en principio de los palestinos a la invitación de Washington.

Los palestinos insistirán en que se dé a los funcionarios de la OLP visados para llegar a Washington para su participación en las conversaciones, añadió la fuente palestina.

Las versiones de la prensa de hoy se publican en medio de titulares y comentarios políticos cada vez más airados causados por lo que se considera aquí como la actitud altiva de Bush hacia los deseos de los israelíes.

Shamir dijo que Washington está demostrando alegado y que su ubicación contra "problemas ingleiones" no eligen fondos para Israel.

Versiones de prensa de Israel vaticinaron que el Estado judío aceptará en última instancia la invitación, pero que evidenciará su disgusto demorando su respuesta.

LIBANO ACEPTO

BEIRUT, 25 (Reuter) - Líbano aceptó hoy una invitación estadounidense de reanudar las conversaciones de paz para Medio Oriente en Washington el mes próximo, diciendo que estaría asegurada la directa supervisión norteamericana del proceso.

"Es importante reanudar las conversaciones en una superpotencia, especialmente Estados Unidos, que puede presionar a Israel, en el que no confiamos", dijo el canciller Faris Bouez a la prensa.

El embajador de Washington en Líbano, Ryan Crocker, dijo después de reunirse con Bouez que había recibido la aceptación formal de Beirut a tomar parte en la segunda ronda de negociaciones con Israel el 4 de diciembre.

Bouez dijo que la delegación de Líbano, que aspira al retiro israelí del sur de su territorio, quedaría constituida en los próximos días.

Jerusalén anunció su aceptación el viernes pero Israel y sus otros enemigos árabes aún no han respondido.

Israelíes matan a tres soldados en el Sur libanés

Beirut, 25 (AP) - Tres soldados libaneses murieron hoy y dos resultaron heridos cuando su vehículo fue impactado por un cohete disparado desde la "zona de seguridad" israelí en el sur de el Líbano, dijeron fuentes de seguridad.

Las fuentes, que hablaron con la condición de no ser identificadas, dijeron que estas eran las primeras víctimas que el ejército libanés sufría por fuego procedente de la zona de seguridad, desde que fuera ocupada por el ejército libanés en julio para tratar de estabilizar la región.

El ataque provocó un duelo masivo con artillería entre el ejército libanés, por un lado, y las fuerzas israelíes y de sus aliados de la milicia Ejército del Sur del Líbano, dijeron fuentes en Beirut y el sur del país.

Libia pide ayuda a Marruecos en caso de avión de Pan Am

RABAT, 25 (EFE).- Las autoridades libias han pedido oficialmente al rey Hasan II de Marruecos que se ponga en contacto con los gobiernos estadounidense y británico para mediar en la crisis con Libia, declaró ayer, domingo, el emisario del coronel Gadafi, el comandante Judiil Hmidi, a la agencia de prensa marroquí, MAP.

Estas declaraciones, publicadas hoy, lunes, por MAP, se refieren a las acusaciones de los gobiernos de Estados Unidos y del Reino Unido contra dos funcionarios de los servicios secretos libios de ser los autores del atentado contra un avión de Pan Am en 1987, que causó 270 muertos.

Hmidi, considerado número tres del régimen libio, entregó el viernes al rey Hasán II un mensaje del líder libio, Muamar el Gadafi, en el que pide oficialmente su mediación en este asunto. El comandante libio, señaló Hmidi, "expuso al rey todas las pruebas que demuestran la infundada de estas acusaciones (contra Libia), que incluso los medios de comunicación anglosajones comienzan a poner en tela de juicio".

Hmidi declaró que su país está dispuesto a "cooperar con toda comisión internacional neutral que quiera tomar nota de las informaciones disponibles ante la Justicia libia", y añadió que el rey Hasán II tiene libertad para emprender "toda acción que juzgue necesaria para arreglar esta cuestión, en su calidad de presidente del Consejo Presidencial de la Unión del Magreb Arabe".

LICITACION PUBLICA Nº B-846 - 3

Crown Agents, a nombre y por cuenta del

SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA - SEMAPA
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita públicamente a empresas constructoras para la ejecución de los trabajos de:

"ALCANTARILLADO SANITARIO VILLA BUSCH"
- CBB 1016 -
(EN EL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA)

...lazo de presentación de propuestas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hs. 11.00
...cto de Apertura de propuestas: 20 de diciembre de 1991, a Hs. 15.15.
...s documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 25 de noviembre ...e 1991.
...nsultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.
...solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 250.-

La Paz, 22 de noviembre de 1991

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

LICITACION PUBLICA Nº B-846 - 4

Crown Agents, a nombre y por cuenta del

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita públicamente a empresas constructoras para la ejecución de los trabajos de:

"AGUA POTABLE-PANTICIRCA"
- LPZ 296 -
(EN EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ)

Plazo de presentación de propuestas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hs. 11.00.
Acto de Apertura de propuestas: 20 de diciembre de 1991, a Hs. 16.00.
Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 25 de noviembre de 1991.
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.
A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 250.-

La Paz, 22 de noviembre de 1991

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

LICITACION PUBLICA Nº B-846 - 5

Crown Agents, a nombre y por cuenta del

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita públicamente a empresas constructoras para la ejecución de los trabajos de:

"AGUA POTABLE - ALTO PAMPAHASI"
- LPZ 1419 -
(EN EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ)

...lazo de presentación de propuestas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hs. 11.00.
...cto de Apertura de propuestas: 20 de diciembre de 1991, a Hs. 16.45.
...s documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 25 de noviembre ...e 1991.
...nsultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.
...solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 250.-

La Paz, 22 de noviembre de 1991

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

LICITACION PUBLICA Nº B-846 - 2

Crown Agents, a nombre y por cuenta de la

COOPERATIVA DE SERVICIOS DE AGUA Y ALCANTARILLADO DE TARIJA - COSAALT LTDA.
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita públicamente a empresas constructoras para la ejecución de los trabajos de:

"ALCANTARILLADO SANITARIO SAN JORGE"
- TRJ 1137 -
(EN EL DEPARTAMENTO DE TARIJA)

Plazo de presentación de propuestas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hs. 11.00.
Acto de Apertura de propuestas: 20 de diciembre de 1991, a Hs. 14.30.
Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 25 de noviembre de 1991.
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.
A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 250.-

La Paz, 22 de noviembre de 1991

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

¡MAX CUMPLE!

EN MARCHA EL MATADERO MUNICIPAL

El joven lider político **Max Fernández Rojas**, hizo entrega de la maquinaria y equipo completo para el moderno Matadero Municipal que se construye para beneficiar al noble pueblo paceño.

¡SOMOS EL PRINCIPIO DEL CAMBIO!

HONESTIDAD TRABAJO UCS JUSTICIA SOCIAL DESARROLLO

AYOROA ALCALDE

Según ministro de Finanzas:

El próximo año no habrán cambios "traumáticos"

POTOSI, 25 (PRESENCIA).- El ministro de Finanzas, David Blanco, informó en Potosí que durante la presente gestión no habrán reajustes económicos "traumáticos", por cuanto no habrá necesidad de recurrir a medidas drásticas en este campo.

La nota está contenida en el periódico local El Siglo a propósito de la reciente visita del ministro de Finanzas a la Villa Imperial; el pasado fin de semana, dentro de las negociaciones del gobierno con el Comité Cívico Potosinista para la ejecución de los principales proyectos regionales del distrito.

La autoridad gubernamental informó que "en la presente gestión se ha logrado definitivamente consolidar la estabilidad económica del país, como un paso decisivo hacia el crecimiento económico de Bolivia".

Mostró su confianza y optimismo para que el próximo año se pueda dar las condiciones "efectivas de crecimiento económico como a la actual política económica que sustenta el gobierno de Unidad Nacional".

Adelantó que en 1992 serán incrementadas las inversiones pero que, asimismo, será necesario efectuar algunas restricciones en cuanto al gasto público de la Nación para el siguiente año.

Aunque sin entrar en detalle, el ministro de Finanzas dijo que existen perspectivas halagadoras para un gran acuerdo con la República Argentina y que este aspecto será definido en el curso de dos a tres semanas.

"Los detalles aún no es conveniente hacerlos conocer a fin de no entorpecer ni perjudicar las negociaciones", advirtió el ministro David Blanco.

En cuanto al incremento salarial el titular de Finanzas manifestó que no sobrepasará del 20 por ciento la masa salarial del sector público y que este aspecto está en función de los "estudios y análisis preliminares que viene efectuando el equipo económico del gobierno".

Con precursores y droga

FELCN identifica nuevos vínculos en red de traficantes

ORURO, 25 (PRESENCIA).- La Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico estableció nuevos nexos de una organización que se dedica al tráfico con precursores y droga entre Chile-Bolivia-Perú. En la investigación se evidenció la participación de varios ciudadanos chilenos y peruanos que ahora son buscados por la Fuerza Antidrogas.

La detención de Cresencio León Quensamollo, presunto cabecilla de la red de traficantes de precursores y droga que operan en Chile, Bolivia y el Perú, permitió identificar a tres integrantes de la organización. Amadeo Salinas de nacionalidad chilena, proveedor de los precursores; Ulfonso Herrera Visa, boliviano, socio de León Quensamollo y al peruano Raúl Poma, comprador y encargado de proveer los productos químicos en el Perú, quienes se encuentran prófugos y son buscados por este delito.

Hugo Arenas Ponce, comandante de la FELCN, junto al Fiscal del Distrito, asignado a la Fuerza Antidrogas, Hugo Rafael Gutiérrez, confirmaron a **PRESENCIA** que existen varias organizaciones y redes de traficantes de precursores y droga que operan entre Bolivia-Chile y viceversa, situación que no puede ser controlada por la falta de medios y recursos.

Oruro se constituye en el paso obligado de los narcotráficantes para sacar la droga hacia mercados europeos y también para internar precursores, utilizando sistemas y medios sofisticados que les permite eludir nuestro control, dijo el mayor Arenas Ponce.

Por su parte el Fiscal Antinarcóticos, señaló que "difícilmente se puede realizar control efectivo si se cuenta con un vehículo, pero no hay gasolina, se tiene una metralleta sin munición y además los investigadores perciben un salario de 180 bolivianos y no cuentan con el pago de viáticos y alimentación. Esto debe ser solucionado a la brevedad posible si se quiere realmente combatir al narcotráfico", reiteró.

Asimismo el comandante Arenas, afirmó que "sólo el cariño a la profesión nos obliga a trabajar sin contar con los medios necesarios y más aún sin ningún tipo de armamento que incluso pone en riesgo la vida de nuestros funcionarios".

Comentó que el actual comandante de la Policía Boliviana comprometió la dotación de equipos de comunicaciones, armamento y vehículos al comando de la Fuerza; ofrecimiento que esperamos que se cumpla a la brevedad posible, porque nuestros requerimientos son graves.

Consultado sobre la participación del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA), en los operativos, aseveró que nunca se realizaron acciones conjuntas: "aunque la DEA sí trabaja en la zona, pero de manera aislada y sin otorgar ninguna ayuda a la Fuerza".

"No queremos que nos entreguen dineros o materiales los miembros de la DEA, sólo solicitamos que nos permitan realizar operativos combinados para identificar y apresar a los traficantes de droga y precursores que operan en mayor número en el occidente y el altiplano", añadió.

En el último operativo fueron detenidos, Cresencio León socio capitalista de la banda de traficantes, Roberto Herrera Mamani, comprador de los precursores en Chile, el chofer y propietario del camión LSF-526 Luis Gerónimo Berrios y el ayudante Antonio Cabezas Berrios, y Remedio Vela Aguilar, quien se dedicaba a la comercialización de los productos en La Paz.

Los cinco integrantes de la red de narcotráficantes guardan detención en celdas de la Fuerza Antidrogas y se levantan diligencias de Policía Judicial, establecidas por la Ley 1008, para remitir a los detenidos a la justicia ordinaria y el penal de San Pedro, concluyó el Fiscal Hugo Rafael

o

bispo Sáez pide a candidatos ofrecer lo que puedan cumplir"

RO, 25 (PRESENCIA).- El Obispo de la Diócesis, Sáez García, convocó ayer a los candidatos sos para las elecciones municipales a "ofrecer que puedan cumplir". El pueblo no puede vivir ab permanentemente y tiene que ver ejecutarse recimientos en obras para el bien común.

ición a los candidatos de los seis partidos , fue pronunciada en su homilía, durante la a que estuvieron presentes dos de los prime didatos propuestos al Concejo.

que la verdad debe ser el principio de toda que se busque ofrecer al pueblo en estas s, porque sólo la verdad hará libres a los s y permitirá impulsar un desarrollo sostenido de esta región eternamente postergada.

Todos tenemos que construir el Reino de Cristo, aquí y ahora, pero con la verdad ante todo, para garantizar que este Reino sea eterno, perdure y nos permita vivir en una verdadera hermandad a todos los cristianos, agregó.

En la misa celebrada por monseñor Braulio Sáez, se recordó también la festividad de Cristo Rey, haciendo énfasis en la entrega de Jesuscristo por voluntad del Padre, para construir el Reino para todos los cristianos en el mundo.

Recordó el prelado que la post-misión que vive la Iglesia Católica, invita a la conversión de todos los cristianos y no creyentes, para impulsar esta labor que nos ha encomendado Jesucristo, como único Señor y Salvador.

Acopio de panes de sal

Foto: Walter Andrade M.

Los bloques de panes de sal que muestra la fotografía, son sacados de las orillas del Salar de Uyuni con material rústico hecho por los campesinos del lugar.
Una vez acopiados son secados para su posterior venta.
Estos panes de sal también son comercializados en las calles de Chuquisaca y Cochabamba. Otras veces son cambiados por otros productos como maíz y cereales.
En las calles este producto es utilizado por los ganaderos para alimento de su ganado.

ado Miguel Urioste

La privatización extremista originará mayor corrupción"

s cierto que este proceso creará más fuentes de trabajo y mayor encia en los servicios públicos, afirma.

RE, 25 (PRESENCIA).- El chuquisaqueño Miguel declaró hoy a **PRESENCIA** privatización extremista que a el gobierno y sectores po mente económicos de la so bolviana sólo originará corrupción" y no permitirá el y la eficiencia de las es tatales.

a una ideología extremista neoliberalismo sostiene y va a originar que el Poder ado se encuentre implicado tos de corrupción. Con ésto, ha se está debilitando la ca d económica y administrati Estado", comentó al señalar "no supone una defensa a ta del estatismo".

el parlamentario existe un ación de conceptos y enfo nza el gobierno ante la . Por ejemplo, dijo, bajo ada de la privatización se ando la hegemonía que strando los países po derosos, las naciones ricas contra las regiones subdesarrolladas y pobres.

"Lo que se está haciendo es transferir acciones estatales y nacionales a capitales extranjeros que luego servirán para hegemonizar, enajenar la soberanía y dar lugar a la transnacionalización. Todo ésto, es parte del ajuste estructural resultado de la deuda externa. Sólo están encontrando una válvula de escape", sostuvo.

Calificó de "falsa" la intención de disminuir el gasto fiscal porque las empresas públicas no significan ninguna carga fiscal. Asimismo dijo que es una falacia hacer creer que con la privatización se crearán más empleos porque históricamente está demostrado que este proceso no origina fuentes de empleo sino los hace desaparecer.

"¿Cómo puede haber más empleos con la privatización?", preguntó el diputado. "Es falso ese criterio porque las empresas privadas tienen el interés de generar utilidad a través de la disminución de salarios y prefieren invertir sus capitales en tecnología ahorradora de mano de obra", respondió el mismo.

Cuestionó asimismo el criterio de que la privatización permitirá mejorar los servicios públicos pues se ha comprobado en la República Argentina, por ejemplo, que el sistema telefónico no sólo ha sufrido un retraso tecnológico sino que padece de un retroceso y que los precios por el uso se han cuadruplicado.

Mostró su indignación porque en el Congreso Nacional se pretende aprobar la Ley de Privatización violando la Constitución Política del Estado ya que "se quiere aprobar una ley genérica donde elegantemente se ordena la privatización de 62 empresas siendo que el ordenamiento jurídico nacional dispone que para la privatización de una empresa debe haber una ley expresa".

para matadero

Foto: Luis Beltrán

de Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández, entregó ayer en La Paz maquinaria y equipos para el nuevo Municipal que prometió instalar en esta ciudad e inspeccionó esas obras en la zona de Achachicala, las que, dijo, serán concluidas en tres meses.

Impulsarán aprovechamiento de ríos Bermejo y Pilcomayo

TARIJA, 22 (PRESENCIA).- Esta ciudad será la sede de una reunión boliviano-argentina, para impulsar los estudios de aprovechamiento de las cuencas de los ríos Bermejo y Pilcomayo.

Participarán de esta reunión, funcionarios de COREBE y de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija y representantes de las cancillerías de los dos países, para dar continuidad a los trabajos recientemente concluidos en la anterior reunión que tuvo lugar en el vecino país, en la ciudad de Resistencia.

Las deliberaciones que tendrán una duración de tres días, se iniciarán el 26 del presente mes, en las dependencias de CODETAR.

Se ha informado que, concluido este encuentro, se iniciará una reunión con representantes del Fondo Financiero de la Cuenca del Plata (FONPLATA) para tratar, en forma concreta, el financiamiento de proyectos viables en este departamento, de conformidad con un compromiso contraído en la reunión de Resistencia.

Empresarios rechazan aumento o creación de nuevos impuestos

COCHABAMBA, 25 (PRESENCIA).- Los empresarios bolivianos rechazaron toda disposición o propósito del gobierno de aumentar los valores de los impuestos o crear nuevos, con el propósito de cubrir el déficit en los ingresos al Tesoro General de la Nación (TGN), por la disminución en las ventas de gas a la Argentina.

La décima reunión nacional de presidentes y secretarios ejecutivos de las Federaciones Departamentales de Empresarios Privados de Bolivia realizada este pasado fin de semana fue para efectuar el análisis y evaluación de la situación política, social y económica del país, con incidencia en este último aspecto, dijo el presidente de la Federación santuriana, Ruddy Rivera.

Señaló que es importante mejorar los mecanismos de la base tributaria ya que resulta inadmisible que de 14.000 tributantes en todo el país, solo 1.100 pagadores cubrieran el 83% del cupo asignado a las oficinas de impuestos, siendo deber de todos los estantes y habitantes del país pagar sus impuestos, asegurando el desarrollo del país.

Dijo que se corre el peligro de crear "una inhibición de las inversiones privadas, si se decide incrementar los impuestos y además frenar la disminución gradual del sector de desocupados que se tiene a la fecha".

La propuesta de la empresa privada es simplificar el impuesto para que todos los habitantes cumplan de una manera regular y permanente.

En lo económico Bolivia marcha hacia adelante, con una tasa de crecimiento del 4% anual y la disminución del desempleo, hechos que satisfacen porque "ya no se tiene el pesimismo sobre la reactivación económica, que tiene una gran influencia de la empresa privada del país", agregó.

En torno al tema de la privatización, el dirigente Rivera señaló que existe pleno convencimiento de que el Estado debe privatizar sus empresas mediante una transformación legal y transparente.

Al respecto y en relación al Lloyd Aéreo Boliviano, el empresariado privado del país considera que es importante que la línea aérea nacional logre captar capitales frescos del exterior o del país, con el propósito de mejorar su equipo de vuelo y constituirse en una empresa competitiva y rentable, frente a otras entidades similares del mundo.

Reveló que se esperan las autorizaciones gubernamentales y legales para que la empresa Línea Aérea Imperial (LAI), de Potosí pase al sector privado conducido por un consorcio argentino-boliviano.

Para ambos casos el gobierno no tiene recursos, por lo tanto, se deben lograr los recursos frescos para cumplir con la propuesta de mejorar las condiciones técnicas y económicas de las líneas de aeronavegación bolivianas.

En relación a la desconcentración política administrativa sugieren que se cumpla de una manera gradual a partir del potenciamiento económico de las regiones ricas y sus recursos naturales, particularmente a Cochabamba en agricultura, agropecuaria y carnes silvestres.

En el aspecto político el sector privado exhorta a la ciudadanía hacer el uso debido del derecho del voto, a fin de consolidar el proceso democrático respetando las leyes.

Calificaron de un marco normal para la realización electoral del pasado 1 de diciembre para elegir a las autoridades locales.

Tarija

Candidato oficialista dejará el cargo si no es alcalde

TARIJA, 25 (PRESENCIA).- Rafael Canedo Trigo, candidato a primer concejal en la lista del Acuerdo Patriótico, advirtió que si no es elegido alcalde municipal renunciará a la investidura de concejal de esta ciudad.

La afirmación, fue hecha cuando se presentó en el foro que, a través de los sistemas locales de televisión, se lleva a cabo aquí con el auspicio del Comité Pro Intereses de Tarija, Federación Departamental de Profesionales, Asociación de Periodistas Profesionales y Sindicato de Trabajadores de la prensa, que ha despertado marcado interés en la ciudadanía tarijeña.

Canedo Trigo, en la oportunidad, hizo conocer el plan de gobierno municipal elaborado por la coalición oficialista, que divide en cuatro aspectos: Esfuerzo propio con participación popular y empresarial bajo el lema: "Ayúdate que te apoyaré", Servicios y equipamiento básico; Tarija Turística y reordenamiento y adecuación del municipio.

Para solucionar los servicios básicos ofreció la construcción de lagunas de oxidación sobre la margen derecha del río Guadalquivir; la ampliación del sistema de alcantarillado sanitario a las zonas de la periferie y la ampliación del servicio de agua potable, utilizando los recursos hídricos del Proyecto San Jacinto. Además anticipó que se recurrirá a un financiamiento del gobierno de Italia.

Para el mejoramiento de las vías de comunicación, puso enfasis en que se pavimentarán los ingresos a los diferentes barrios y que se construirá una vía paralela a la avenida "Victor Paz Estenssoro".

Al mismo tiempo, ofreció ampliar las áreas verdes de la ciudad, especialmente, el Parque Nacional de "Las Barrancas", cuyo derecho propietario es ejercido por la comuna, apoyando con ello decididamente a los proyectos turísticos, como fuente de riqueza de la región.

Canedo fue claro en señalar que el Acuerdo Patriótico exigirá plena coincidencia entre el Poder Ejecutivo y el gobierno municipal.

—Canedo Trigo utilizó varios apelativos para la ciudad de Tarija, dijo que había que restituirle el carácter de "ciudad jardín", también la llamó "capital de la sonrisa" y finalmente, dijo que se dictaría una ordenanza declarándola: "Tarija, ciudad de la bicicleta".

Alcaldía de Tarija nombró nueva avenida

TARIJA, 25 (PRESENCIA).- La municipalidad de esta ciudad, ha dado el nombre de "Rafael Suárez Trigo" a una nueva avenida que fue construida en la prolongación de la avenida Víctor Paz Estenssoro".

Con este motivo, el alcalde municipal William Bluske Castellanos, descubrió una placa en presencia de las autoridades, representantes, de instituciones y familiares del desaparecido ilustre servidor público, cuyos merecimientos fueron ampliamente destacados.

Rafael Suárez Trigo es considerado un hijo destacado de Tarija, departamento al que prestó eminentes servicios, especialmente desde las funciones de prefecto y comandante general, a finales de la década del 40.

Ocupó otras funciones públicas, como cargos, consulares y se destacó en el ejercicio de su profesión de odontólogo.

Trabajó esforzadamente para concretar, dentro del convenio vial con la República Argentina, la construcción de la Avenida Costanera "Víctor Paz Estenssoro", una de las más modernas y atractivas del país, que originalmente estaba prevista como "paso por Tarija" en la zona norte del centro urbano.

Intensa lluvia causó destrozos en Tarija

TARIJA, 25 (PRESENCIA).- El desborde de la quebrada "San Pedro", en la zona de San Gerónimo, ha causado destrozos de magnitud en la noche del sábado pasado motivando, al mismo tiempo, la angustia y desesperación de los habitantes que sufrieron considerables pérdidas.

La precipitación pluvial, si bien no fue de larga duración, por su intensidad dio lugar al desborde de las aguas y a un gran arrastre de lodo que llegaron a una altura de treinta centímetros, dentro de las casas de la vecindad. El turbión afectó a más de una decena de casas, destruyó bienes inmuebles y dos vehículos, un automóvil y una camioneta, que cayeron al lecho de la quebrada que se encuentra entre esta ciudad y el Aeropuerto Internacional "Oriel Lea Plaza", zona que se encuentra dentro del radio urbano.

Los efectivos de la Policía Boliviana, a través del servicio 110 y de su cuerpo de bomberos, trabajó hasta altas horas de la noche para auxiliar a las víctimas que por medio de los órganos de prensa hacen patéticos llamados a la solidaridad puesto que muchos han perdido casi la totalidad de sus pertenencias enfrentando, desde ayer, una dramática situación.

Club de Leones distinguió a industrial

TARIJA, 25 (PRESENCIA).- El Club de Leones de Tarija, ha conferido una distinción especial al industrial Julio Kohlberg Chavarría, quien con su esfuerzo personal, ha contribuido notablemente al desarrollo de la actividad privada en esta región.

En una ceremonia especial, cumplida en el salón principal de la Casa Cívica de Tarija, en forma emotiva el presidente de la institución de servicio Luis Aguilar Rosado, destacó los merecimientos personales de Kohlberg, Chavarría, quien ha prestado una notable contribución para el establecimiento de la industria vitivinícola de la región, habiendo fomentado el cultivo de la uva en el Valle Central de Tarija.

Escuela Básica Policial clausuró año académico

TARIJA, 25 (PRESENCIA).- La escuela Básica Policial, No. 2, que tiene su base en esta ciudad, ha dado por concluidas, sus actividades académicas de la presente gestión y ha otorgado diplomas a los egresados de la promoción No. 17, que lleva el nombre "Oscar Zamora Medinacelli", ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral.

El acto de entrega de diplomas, estuvo precidido por el Cnl. Abdón Laguna Poppe, comandante departamental de la Policía Departamental, y en él estuvo presente el dignatario de estado cuyo nombre lleva la promoción, quien pronunció palabras de circunstancia. También, hicieron uso de la palabra el mayor Eduardo Rodríguez Cueto, director de la Escuela y el primer alumno de la promoción Willy Salguero Torrez.

Potosí

Conciliarán cuentas por regalías mineras

POTOSI, 25 (PRESENCIA).- Esta semana llegará una comisión del Ministerio de Finanzas para la conciliación de cuentas que el Estado adeuda a Potosí por concepto de regalías mineras devengadas.

Esa es una de las principales conclusiones a las que se arribaron en la reunión que el Comité Cívico Potosinista y otros representantes locales sostuvieron el último fin de semana en esta ciudad con el ministro de Finanzas David Blanco.

Con el fin de facilitar la conciliación de dichas cuentas, los técnicos de la Corporación Regional de Desarrollo vienen preparando toda la documentación relacionada al pago de regalías mineras de las que los responsables de su manejo son las autoridades de CORDEPO.

Según se ha hecho conocer a PRESENCIA, las regalías devengadas que aún no han sido desembolsadas corresponden al rubro de las aduanas y que no existirían mayores problemas con los otros dos organismos que también tienen esta obligación con Potosí, que en este caso corresponden a la COMIBOL y ENAF.

Para las próximas horas se aguarda el arribo de una comisión de gobierno, de acuerdo al compromiso convenido por el ministro de Finanzas David Blanco, dentro las negociaciones que culminaron con el gobierno y el Comité Cívico Potosinista, para la solución de los problemas y necesidades regionales.

Mientras tanto, para este miércoles 27 de noviembre, se ha anunciado la reunión del Consejo Consultivo del Comité Cívico Potosinista para evaluar las negociaciones con el gobierno y en función de esa evaluación se puede adoptar medidas de presión contra el gobierno exigiendo la solución de los planteamientos elevados al presidente de la República por el Comité Cívico.

En Siglo XX

Cooperativas mineras renovaron directiva

SIGLO XX, 25 (PRESENCIA).- De un total de 2.393 cooperativistas mineros que participaron en las elecciones para la renovación de su directiva la papeleta azul fue la ganadora, quedando en segundo lugar la papeleta verde.

Al acto eleccionario que se cumplió este domingo pasado en el sector de Cinco Casa, el frente encabezado por Raúl Claros que obtuvo 1.210 votos saliendo ganador de estas elecciones. El otro frente sacó 963 votos. Los votos en blanco fueron 135, nulos fueron 85.

Pese a algunas observaciones que se realizaron en el momento del acto eleccionario de la cooperativa minera Siglo XX estas no sufrieron alteraciones de mayores consideraciones.

Raúl Claros nuevamente elegido como presidente de la cooperativa con esta elección cumplirá alrededor de siete años a la cabeza de la cooperativa.

Desde hoy TAM inicia vuelos a Potosí

POTOSI, 25 (PRESENCIA).- Para este martes (hoy), se ha previsto la iniciación de vuelos del servicio de Transportes Aéreos Militares (TAM) entre las ciudades de La Paz, Potosí, Sucre Tarija y La Paz.

Dicho servicio fue inaugurado por el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, en su última visita a la Villa Imperial días atrás, con la conmemoración del aniversario cívico del 10 de noviembre.

Se trata de naves con capacidad para 19 pasajeros que en una primera fase efectuarán sólo viaje por semana a la Villa Imperial los martes y que su itinerario se irá incrementando de acuerdo a la demanda de pasajeros.

Por otra parte, continúan prestando servicio diario e inclusive domingos y feriados las líneas aéreas naves de la Fuerza Aérea Boliviana, que escasamente tienen capacidad para diez y tres pasajeros y que principalmente unen Potosí desde La Paz con servicio de emergencia así como de los periódicos para que de esta manera llegan en el día a la Villa Imperial.

Campañas políticas ingresan a recta final

LLALLAGUA, 25 (PRESENCIA).- Los partidos políticos que participarán en las elecciones municipales del próximo domingo ingresaron a la recta final de su campaña proselitista.

AP, MNR, IU, MBL, UCS y FRI, tendrán esta semana la última oportunidad para convencer ciendo obras y realizar compromisos de mejoramiento para que el domingo 1ro. de diciembre consigan el apoyo de la ciudadanía cuando se cumpla para elegir las nuevas autoridades municipales que merezcan la confianza del pueblo.

El domingo pasado realizaron una intensa actividad en esta ciudad. Utilizaron la propaganda en unos casos en otros realizaron la instalación de parlantes para la difusión de sus propuestas a alto volumen que en alguna medida llegó a los ciudadanos en los lugares donde se instalaron debido a esta situación se enviaron cartas a las autoridades competentes para que asuman las que tengan que normar estas actividades. En esta semana se espera que los partidos intensifiquen su campaña política.

La autoridad electoral de esta ciudad indicó que el miércoles 28 se cierran las campañas proselitistas cumpliendo con lo que dispone la Corte Nacional Electoral.

Guía Profesional

Centro Médico de Especialidades "La Paz"
Av. 6 de Agosto Nº 2389 Teléfono 343201
Banca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landeuest, Dra. Elizabeth Melatjam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel.: 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zapita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

ESTE DOMINGO
Circula en todo el país
PRESENCIA médica
al estilo de PRESENCIA

Censo'92
Tarea de todos los bolivianos

Garrafas CINA, Industria Nacional
Envíos a todo el país
CINA
$US 24
Av. Blanco Galindo Km. 3 1/2
Teléfonos (42) 26782-46774-48515-48
Fax: (42) 48916
Casilla Postal 1943, COCHABAMBA-BOLIVIA
PREFIERA LO NUESTRO
ES TRABAJO DE BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA Nº B-846 - 6

Crown Agents, a nombre y por cuenta de la
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA - CORDECO
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Invita públicamente a empresas constructoras para la ejecución de los trabajos de:

"ALCANTARILLADO SANITARIO - INDEPENDENCIA" - CBB 2782 -
(EN EL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA)

Plazo de presentación de propuestas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hs. 11.00.
Acto de Apertura de propuestas: 20 de diciembre de 1991, a Hs. 17.30.
Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 25 de noviembre de 1991.
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.
A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 250.-

La Paz, 22 de noviembre de 1991

Crown Agents
Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

REPUBLICA DE BOLIVIA
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD
CONVOCATORIA PUBLICA
ENDE Nº 6216 P-E-3841

CROWN AGENTS, en representación y por cuenta de la **EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.**, invita a empresas constructoras especializadas, a presentar propuestas para:

CONSTRUCCION Y MONTAJE DE SUBESTACIONES URBANA NORTE Y PARQUE INDUSTRIAL EN SANTA CRUZ (B-859)

Las ofertas deben ser aprobadas en sujeción al Pliego de Especificaciones que puede revisarse y adquirirse en las oficinas de CROWN AGENTS en la ciudad de La Paz. El valor de este documento es de Bs. 370.00.
Se establece el plazo de recepción de ofertas, hasta horas 11.00 del día 27 de enero de 1992 en las oficinas de esta Agencia; donde a horas 14.30 del mismo se procederá a su apertura pública.

La Paz, 24 de noviembre de 1991

Crown Agents
Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

INDICE

INMUEBLES

100 Casas en anticrético
101 Casas en alquiler
102 Casas compra y venta
103 Off. campos venta y alquiler
104 Dptos. alquiler
105 Dptos. anticrético
106 Dptos. compra venta
107 Habitaciones en alquiler
108 Habitaciones en anticrético
109 Terrenos compra y venta
110 Oficinas alquiler-anticrético
111 Galpones y depósitos
112 Almacenes y locales de comercio

VEHICULOS

200 Vehículos varios
201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES

300 Empleados de industrias
301 Profesores de música
302 Enseñanza particular

ARTESANOS

400 Sastrería reparaciones
401 Plomeros, electricistas
402 Repostería
403 Oficios solicitados

MOV. ECONOMICO

500 Transferencias y permutas
501 Préstamos, hipotecas
502 Trámites (varios)

EQUIPOS

600 Teléfonos compra y venta
601 Enseres varios
602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial

SERVICIOS

700 Hoteles y Restaurant
701 Conjuntos musicales

VARIOS

800 Extravíos
801 Varios

DEL PAIS

900 Santa Cruz
901 Cochabamba
902 Sucre
903 Tarija
904 Potosí
905 Oruro
906 Beni
907 Pando

TARIFAS

primeras 5 palabras	Bs. 1,00
abras adicional	Bs. 0,20

CONSEJOS:
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo qu va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

AVISOS ECONOMICOS

MUEBLES

CASAS EN ANTICRETICO

ION anticrético. Tel.

N COTA COTA vendo habitaciones, 1 1/2 baños, jardín, dependencias completas interesados al 322618 ns 75273 (noches).

CASAS EN ALQUILER

PUMENTO amoblado, 3 ios y dependencias en ... Ref. Tel. 364095.

CASAS COMPRA-VENTA

Dos departamentos, Alto Obrero B. Tel. 785159. (8-

terreno en Cota Cota de Av. El Escultor calle 35. Teléfono 366209. (8-16)

Casa de 270 mts. Av. Buenavista colectivo 2. Nº (8-16)

DEPARTAMENTOS EN ALQUILER

ONA SOLA alquilo departamento independiente Tel. (8-16)

DEPARTAMENTOS EN ANTICRETICO

NTICRETICO departamento Av. Hipócrates Tel.

EN ANTICRETICO departamento pequeño Villa Fátima. Tel. 328335 (23)

ALQUILO departamento pequeño Holguín 2561 parada Micro B Sopocachi. (20-24)

HABITACION anticrético, 348826.

NECESITO pequeño departamento o 2 piezas: cocina y baño independiente, en alquiler o anticrético, zona central. Tel. 350068. (9-15)

TERRENOS COMPRA-VENTA

VENDO 7.000 M2 de terreno en Cochabamba 3 $us el m2 zona Tiquipaya. 27680 Cbba. 377521 La Paz. (15-25)

VENDO terreno en Cota Cota de 380 metros. Avenida del Escultor calle 35. Referencias al Tel. 366209.

OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO

SE VENDE oficina Ed. Colón 3º piso Of. 309. Tel. 306472 - 351815.

ALMACENES LOCALES COMERCIALES

ALQUILO bandas o depósitos pequeños, camino Viacha cruce Villa Adela. 784369. (8-18)

VEHICULOS

AUTOS

VENDO O PERMUTO auto Nissan 300 ex, full equipo modelo 87 con la nueva póliza. Ref.: 336187 en Santa Cruz (26-29)

EN VENTA pilón y corona 37x6. Ref.: 375453 (24)

VENDO repuestos varios, willys americanos Tel.: 327022 (23-26)

VENTA O PERMUTA por movilidad pequeña, Ford Bronco, modelo 1981 Americano automático. $us. 5.000. Ref.: Belisario Salinas 555, Sopocachi (23)

VENDO MICROBUS GMZ en buen estado Tel. 312826 (17-20)

VENDO Jeep Mitsubishi Montero Mod. 86 Full equipo. Ref. Av. Armienta Nº 387. Fono: 322763 Hs. 10 a 12 a.m. 3 a 5 p.m. (8-10)

CAMION GTON ocasión. Tel. 342587.

MERCEDES BENZ 288 T.S. Oferta vagoneta con sólo 18.500 Km de recorrido. Mod. 1979. REF. 377610.

VENDO O PERMUTO equipo Rayos X industria argentina por movilidad. Ref. Tel. 370947. Sr. Menacho.

MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

OCASION motocicleta Yamaha (enduro) vendo Tel.: 321352 (23-26)

BICICLETA compro 363725. (8-19)

PROFESIONALES

EMPLEADOS

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle Nº 8 Nº 40 (taller Unión)

CLASES NIVELACION MATEMATICA FISICA Medio, intermedio, Cálculo I, Física I. Ref.: 329216 (17-18)

ELECTRICISTA Tel. 366398 (8-15)

SE NECESITA PEINADORA con experiencia de más de tres años para atención de un Salón de Peinados en la zona de San Pedro. Referencias Tel. 372644.

DOCTOR Carlos Rodríguez, medicina interna, consultorio calle Campero Nº 19 Tel. 325497. (31-15)

CLASES de Matemática a domicilio, explicación sumamente clara. Tel. 360815. (31-17)

CLASES DE NIVELACION: Matemática, Física, medio, intermedio, Cálculo I, Física I. Ref. 329216. (23-24)

TRADUCCIONES correctas. Puntualidad. Telf. 350739. (31-10)

TRANSCRIPCIONES Computación - Inglés Español. Tel 790841.

CLASES de Matemáticas a domicilio, explicación sumamente clara Tel. 360815.

CALCULO I y III nivelación colegios 340571

ARTESANOS

PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

PLOMERO instalación, reparación, albañil, pintor. Telf.: 366152 (26-1)

REPARACION TV color, stereos, betamax VHS a domicilio. Telf.: 367036 (15-16)

ELECTRICISTA Tel. 366398

PINTOR exteriores 358425

403 OFICIOS SOLICITADO

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle Nº 8 Nº 40 (Taller Unión)

ALFOMBRAS lavamos. Tel. 351046. (13-20)

CHOFER profesional necesito Tel. 312854

NECESITO preparador de calzado de dama Tel. 786249 - 327472.

DUCHAS reparación e instalaciones Tel. 368991.

PRECISO operario confeccionista en buzos Ref.: Calacoto calle 28 mercado Los Pinos Sadiaria José.

OFRECE JARDINERO con garantía 378258.

CARPINTEROS necesito 786443 (8)

OFICIOS SOLICITADOS

NECESITO MENSAJERO. Tel. 341544 Edif. San Pablo piso 19 Of. 1603 El Prado (30-8)

MOV. ECONOMICO

EMPRESARIO PERUANO solicita inversionista para Proyecto Parque Industrial Puerto Matarani, Arequipa, otorgamos total garantía. Informes Hotel Sagárnaga Hab. 203 (23-25)

TRAMITES VARIOS

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790. (31-8)

EQUIPOS

VENDO TELEFONO V. Armienta Nº 300650. Ref.: 782340 (23-24)

ENSERES VARIOS

MUEBLES MATTOS ofrece comedores modernos de calidad Tel.: 331360 (2-24)

VENDO ESCOPETA calibre 16 de un cañón Tel.: 327022 (23-26)

ALFOMBRAS lavamos 351046 (20-29)

VENDO LIVING máquina de escribir, varios Tel. 357518.

SE VENDE Muebles de segunda mano en buen estado. Tel. 357319 Preguntar por Edwin.

VENDO PIANO 321383.

VENDO juego de comedor tallado Tel. 367370.

EN VENTA dos equipos Sony, 3 en 1 Tel. 352845

MAQUINARIA INDUSTRIAL

COMPRO SOLDADORA para polipropileno Telf.: 342826 (23-24)

CALCULADORA Científica vendo HP 285. Telf. 791663. 150 $us.

VENDO MAQUINA de coser Turmix doble cama. Telf. 324791. (14-18)

REGALO SOLO POR HOY... Motivo viaje: fotocopiadora Minolta EP-3702. Reduce, amplía, doble carta, perfecto estado. Ver Edf. 16 de Julio 1566 El Prado P.B.

NECESITO con urgencia teodolito en desuso, marca Carl Zeiss "TH4". Vendo ocasión heladera marca SIAM Ref.: 350589 (10-13)

SERVICIOS

HOTELES Y RESTAURANTES

ALOJAMIENTO ATLANTIC por sólo Bs 7 ofrece piezas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av Armienta 521 Tel. 323663

CONJUNTOS MUSICALES

WALTER ZEGADA - organista. Tel. 343575. (5-9)

AMPLIFICACION cuatro estrellas 376831 (R)

REQUIERE PROMOTORA 342826.

ORQUESTA Star, órgano, saxo, trompeta, batería 353220.

JBL AMPLIFICACION único sistema de iluminación y sonido Tel. 379644. Amplificamos fiestas para colegios y 15 años.

MARIACHI "Serenata" 322177

VARIOS

PATENTE transferimos concederemos explotación de "Preparación de Mota-Artículo-Inanzatadelidos" 4208 de Shell International Research Maatschappij B.V. Casilla 2684 (26-27)

OSBAL PLASTIFICADO. Edf. Cámara de Comercio P.B. trabajo al momento (23-24)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "Procedimiento para preparar hechizadas no dañinos al hombre" B-3962 Shoinogy Company. Dirigirse casilla 853 (23-24)

VENDO de ocasión una draga en perfecto funcionamiento en el "Río Mapiri" motor "Cummins" de 207 HP 8 pulgadas acompaña 1 bote de hierro y 1 bote de madera especial para la región acepto parte en dinero y en mercaderías. Ref. Sta. Cruz Fono 322444 (13-18)

PATENTE transferimos, concedemos en explotación de "Un aparato y un método para aplicar plastificante a material fibroso para hacer fibras" 4853 de Brown & Williamson Tobacco Corporation. Casilla 2684. (23-24)

MESA DE BILLAS bridas, tacos, juegos de ajedrez, en ocasión vendo. Calle Bolívar Nº 800 (23)

VENDO dobladoras de plancha de 1/40, 1/32 y 1/16 de 2 metros de largo. Ref. Av. Mutualista Nº 670-0 Teléfono 323971. (9-15)

INVENTO en venta o explotación denominado METODO PARA EL TRATAMIENTO DE MATERIALES ESTAÑIFEROS EN UN ALTO HORNO. Patente Boliviana Nº 4676-B. Informes Casilla 1239 La Paz-Bolivia. (9-10)

EN CONSIGNACION recibo mercadería. Tel. 342828.

EN VENTA MINA de plomo con plata, cobre con plata, polimetálicos y caolín de 78 hectáreas a 180 Km. de Oruro y 190 de Potosí, carretera a Oruro-Potosí, Ref. Teléfono 786343 (8-20)

EXTRAVIOS

EXTRAVIO de libreta de ahorro Nº 00/34/0000337, Mutual del Pueblo Gómez Villa de Abasto Flor Nina /vivia (23-24)

POR EXTRAVIO de la Libreta de Ahorro Nº E-034-015628-6 queda anulada (21-22)

EXTRAVIO de talonario desde el Nº 44 ab 0100 anulado de Santos Colque Molina.

QUEDA ANULADA la Libreta de Ahorro Nº E-034-019381-9 de la Mutual La Primera, perteneciente a la señora María Elisa Vda. de Siles.

POR PERDIDA del cheque Nº 116 de Freddy Molina queda nulo.

POR EXTRAVIO queda anulado el cheque Nº 645680 girado contra el Banco Nacional de Bolivia.

SUSTRACCION factura Nº 017659-11-11-91 queda anulada.

SE EXTRAVIADO la Libreta de Ahorros Nº 401010339929 del Banco de La Paz perteneciente al Sr. Benigno Paredes Linares cualquier informe al Fono 389326.

POR ROBO se anula RUC 03585441 L.P. de Pío Gotita. (9 al 15)

QUEDAN ANULADAS por extravío de copias de facturas del RUC Nº 02621933 del Nº 000351 al 000400 (10-12)

DEL PAIS

SANTA CRUZ

VENDO O PERMUTO auto Nissan 300 ex, full equipo modelo '87 con la nueva póliza. Ref.: 336187 en Santa Cruz (26-29)

EN SANTA CRUZ madera seca en liquidación mara, roble, cedro largo y corta en diferentes espesores, además, parquet, machimbre. Ref. 343060.

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790.

INMOBILIARIA SAN SILVESTRE vende bonito lote de terreno de 2.131 m2 en el barrio Monteverde totalmente bardado en $us. 74.500. Ref. calle Sucre Nº 588 Tel. 347906-322918.

INGRID WEISE (Bienes raíces) en zona Couray Club Las Palmas vende hermoso lote de 2.100 m2 en esquina y en altura $us. 30 x m2 Ref. 323441.

INMOBILIARIA SAN SILVESTRE Vende lote detrás de Parque Industrial de 13.800 m2 totalmente amurallado, pasa la luz eléctrica. $us. 55.500. Ref. calle Sucre Nº 588 Tel. 347906-322918.

VENDO AUTO Honda Legend super lujo full equipo, modelo 88. Tel. 321382.

VENDO AUTO Mercedes Benz 300, 4 puertas full equipo modelo 89 y una vagoneta Mercedes Benz, modelo 90 full equipo. Ref. 321382.

COCHABAMBA

EN VENTA TOTAL maquinaria de carpintería, machimbradora, aspiradora, lijas, escopios, sierras, garlopas, grueseadora, lijadora, torno, etc. 24 piezas más 180 herramientas. Tel. 27445 (24)

EN COCHABAMBA compro lote de 800 a 1.200 m2, ubicado entre Km. 3 y 10 de la Av. Blanco Galindo; preferentemente sobre la avenida o a dos cuadras de la avenida, ofertas a los Tels.: 49939 y 49729 (23-26)

METALURGISTA para trabajar en Brasil. Cochabamba calle Calama 0366E.

YACIMIENTOS DE TALCO necesitan socio capitalista. Cochabamba calle Calama 0366E.

VENDO EN COCHABAMBA Golf Champion modelo 89 Km. 2400, lecho comedor $us 113.400 con garantía Tel. 80617 (17-24)

VENDO 7.000 M2 de terreno en Cochabamba 3 $us el m2 zona Tiquipaya. 27680 Cbba. 377521 La Paz. (15-25)

OCASION Vendemos casa 3 departamentos, barrio residencial zona estadio. Luis Orellana 1177 Tel. 46018

VENDO CAMION Volvo Nº 12 ALZAPATA, modelo 85. Ref. Av. Blanco Galindo km 6 1/2 Nº 582 lado SACI.

VENDO EDIFICIO de 3 plantas, cómodos Lechuan Cabrera 663 entre Lanza y Antezana.

OPORTUNIDAD Vendo casa de 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias, huerto, depósito de agua con bomba, negocio en el mismo (farmacia) 590 m2. Av. Aniceto Arce. Ref. 29582.

DEPARTAMENTO en anticrético o alquiler Av. Circunvalación esquina Atahuallpa.

DOY ANTICRETICO habitación, Av. Rubén Darío Nº 628.

ANTICRETICO Casa con 2 departamentos barrio Petrolero Mayorazgo Tel. 40560.

VENDO casa 3.400 metros cuadrados frente al Complejo El Carman. Ruminahui, agua potable Tel. 31987.

VENDO casa con almacenes amplios propiedad horizontal en Arteagaña Nº 432 Tel. 31987.

CASA antigua en venta Av. Simón López Tel. 24791

VENDO casa una planta Barrio Pitoro Tel. 42665.

VENDO casa zona de la Chimba frente al Club Tenis Municipal Ref. 25980-49753-42785 o calle Arce Nº 1334.

VENDO Casa zona Las Cuadras José Antonio Arce 779 entre Enrique Salinas.

VENDO Casa zona San Pedro prolongación Colombia calle J. C. Canaviri 1849 Horacio.

VENDO chalet nuevo, 3 departamentos independientes, Batallón Colorados 19654. Tel. 489934-24907

VENDO casa Avenida Kilómetro especial para negocio Nº 1572. Ref. Av. 6 de Agosto 389-0 Tel. 25667

VENDO casa cerca El Prado, La Paz 0402 mañanas.

VENDO casa 2 dormitorios zona Noriega. Tel. 34982

VENDO LOTE 597 m2 apto para construcción inmediaciones Simón López. Ref. 26667 - 21682.

PRECISAMOS departamento en alquiler 2 y 3 dormitorios. Zona Norte. Favor llamar teléfono 22383-22551

DOY DEPARTAMENTO en anticrético. Barrio Gaticida pasando 5 Villa Juan XXIII. Ref. La mitad Nº 65, buscar Hugo Paniagua.

VENDO BRASILIA modelo 79 perfecto estado. Ref. 292153-447173 preguntar por Víctor.

COMPRO Televisores color y blanco y negro 3 en 1, cocina, computadoras, refrigeradoras, máquinas de coser, máquinas de escribir, ventiladores, cocinas, muebles, discos, discos compactos, bicicletas. Recogemos a domicilio y pagamos sin mayores premisas Tel. 26391.

EDIFICIO SAN JORGE propietario Jorge Salazar y Flor Aguilar construcción con sala, antesala y baño privado, cambiador, cuarto con bañó y mezzanina. Ref. Calama entre 25 de Mayo y Esteban Arce. Tel. 27878

SUCRE

CASA CENTRICA con terreno de 1.500 metros cuadrados, en venta o permuta con similar en Cochabamba o La Paz. Referencias en Sucre casilla 131.

VENDO O PERMUTO casa de 600 metros cuadrados, teléfono 23864

TARIJA

VENDEMOS cohetes, cebras, sulfato cobre, bombas tractor. Dibin Pino Nº 1387 Tel. 23458.

ORURO

VENDO CASA CENTRICA amplias dependencias, garaje, jardín con árboles frutales y ornamentales, ideal para institución. Superficie 950 Tel.: 50940 (23-27)

Ahora...!!!
es más fácil
anunciar en los
AVISOS ECONOMICOS
de PRESENCIA

Acérquese a cualquiera de nuestras
Agencias de Barrio
para ordenar su aviso:

ZONA CENTRAL
Lib. "Las Mil y Una Hojas" c. Bolívar 624 Teléfono 354987
Centro de Fotocopias Calle Yanacocha 441 Edf. Ana Iris Local 8

BRAVO
M. Market "Los Sauces" Av. J.P. Sánchez 0975 Teléfono 790043
Almacén "Irpavi" Av. Centeno Anaya Teléfono 790086
Micromarket "Pike" Juan Pablo Sánchez 0547 Teléfono 794081

OBRAJES
Centro S. Bolívar L. 2 Av. Hernando Siles Teléfono 793704
Club de Video Edf. "Reina Esther" Calle 12 de Obrajes Teléfono 793354

SAN MIGUEL
Librería "Arias" Av. Mcal. Montenegro Edf. Provincia P.B. Teléfono 790374
Almacén Regalos Mirla Centro Comercial S. Miguel Teléfono 791037
Electrónica "Sirex" Centro de Moda Loc. 27 Av. Pediatría 300 Teléfono 793329 int. 122

BUENOS AIRES
Vide Club "Cosmos" Av. Buenos Aires 1717 Teléfono 370652

COTA COTA
Almacén Estefanía Av. Juan Muñoz Reyes 999 Teléfono 793474

CALACOTO
Calle 28 de Calacoto Galería Villanueva 150 Teléfono 793491
"JG Producciones" Calle 28 de Calacoto Entrada de Achumani 7874

LOS PINOS
Librería Bazar TAURO Av. José Aguirre Achá Centro Comercial Los Pinos Teléfono 793352

SOPOCACHI
Almacén "Calachaqui" Calle Aspiazu Teléfono 355962

ACHUMANI
Almacén Mila, Victoria Av. Julio Méndez n. 4 Teléfono 790378
Micromarket "Pagua" Av. Sánchez Bustamante Teléfono 790333

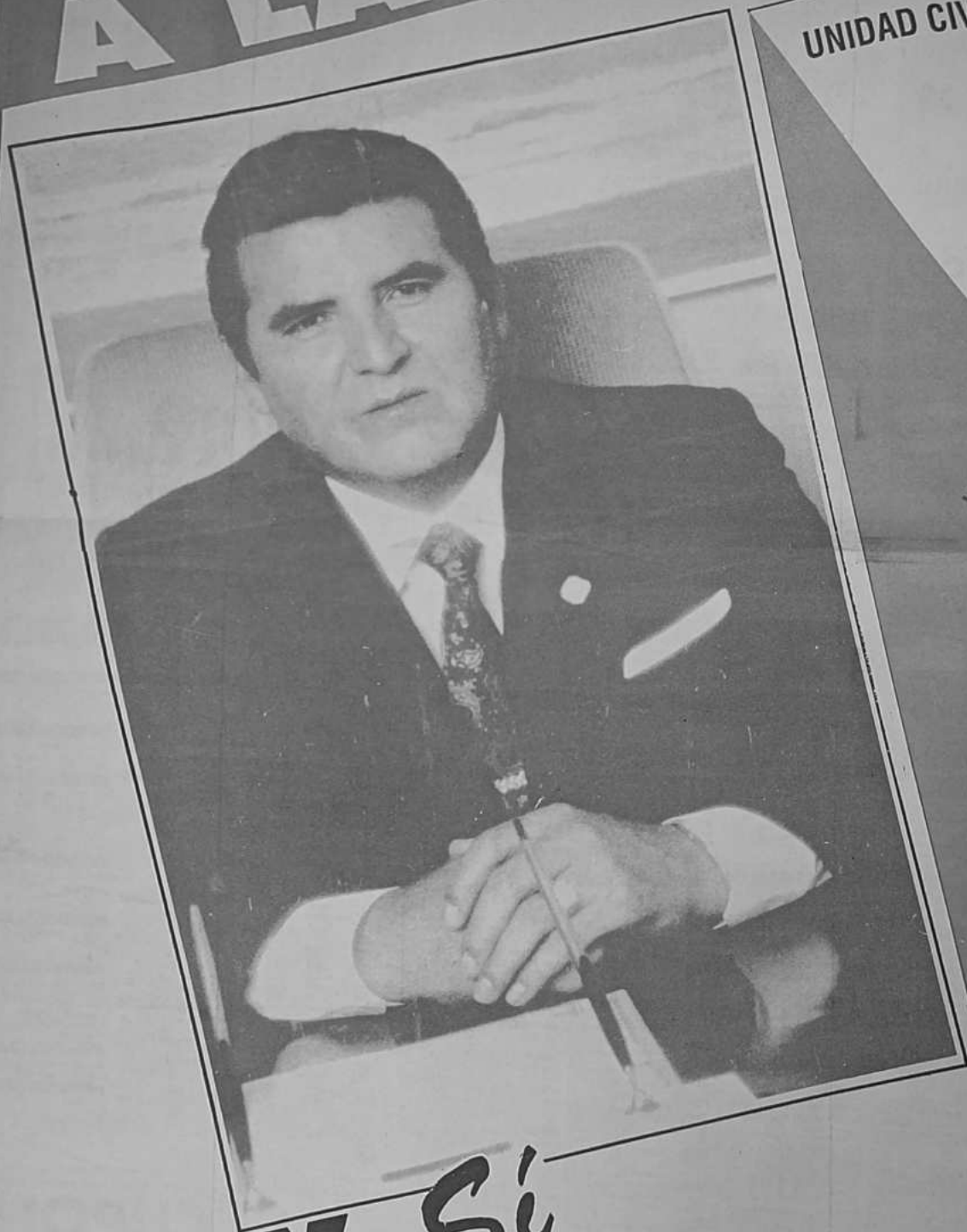
TEMBLADERANI
Micromarket Valentina c. Alberto Ostria G. 1372

EL ALTO
Plaza 164 12 Ríos Sexto Calle 70 Nº 1011 Teléfono 850232

CUPON
CON 5 DE ESTOS CUPONES, cargue un número y
AL COLOCAR SU AVISO
no importa el tamaño de el aviso, recibirá también su número para el sorteo de esta Navidad
TOYOTA COROLLA TERCER MUNDIAL 91 B.B.B. Ltda.
Primer Premio de los...
91
AGUINALDOS
DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES
La Paz, Bolivia, Martes 26 de noviembre de 1991

¡TODOS A LA PLAZA!

UNIDAD CIVICA SOLIDARI
UCS



HONESTIDAD TRA
UCS
JUSTICIA SOCIAL

MAX Sí CUMPLE!

GRAN
E

Dicho y hecho

AYOROA
ALCALDE

ERRE DE CAMPAÑA
SAN FRANCISCO
HOY MARTES 26
RS. 5 DE LA TARDE

Oruro

Bajos índices de cobertura en jornada de vacunación

ORURO, 25 (PRESENCIA). - Los índices de cobertura previstos para la última campaña de vacunación programada por el Ministerio de Sahud Pública, no fueron alcanzados en la ciudad de Oruro y se espera completar un cuadro estadístico general. Los niveles de cobertura no llegan ni al 50% según informe del Departamento de Epidemiología de la Unidad Sanitaria.

Los cuadros estadísticos de la campaña y la cobertura alcanzada fueron enviados al Ministerio de Salud y se conoce que se inmunizaron 7.368 niños contra la Polio, alcanzado una cobertura del 45% en función de lo programado. Para la DPT, la cobertura llegó sólo al 20% y se vacunaron a 3.266 niños, mientras que en el caso del sarampión la cobertura llegó al 15%.

Con la vacuna del toxoide tetánico fueron inmunizadas 3.270 mujeres de un total de 20.578 que debían haber recibido la dosis. El porcentaje alcanzado fue del 18%.

Los datos estadísticos que se preparan en la Unidad Sanitaria, servirán para conocer la cobertura útil anual, en función de las tres campañas realizadas y las dos semanas de vacunación permanente, según explicación de Betty Soto, responsable del departamento de Epidemiología.

Reunión
En la ciudad de Oruro se reunieron la pasada semana los presidentes y gerentes de las nueve Cámaras de Comercio de Bolivia para analizar la Ley General del Trabajo y la reestructuración aduanera.
Los delegados participantes tuvieron una amplia discusión sobre los temas referidos.
El presidente de la Cámara de Comercio de Oruro pidió planteamientos concretos sobre la realidad del país.

Foto: Freddy Quiroga

Santa Cruz

Presidente del CONAPRE

"Se busca dar más énfasis a la rehabilitación de drogadictos"

SANTA CRUZ, 25 (PRESENCIA).- El Consejo Nacional de Prevención del Uso Indebido de Drogas (CONAPRE), y sus filiales departamentales están empeñados en dar mayor énfasis a la realización de drogadictos.

El presidente del CONAPRE, Mario Sánchez explicó que en ese sentido dos centros, uno en La Paz y otro en Tarija, trabajan actualmente en la rehabilitación con buenos resultados.

Ambos centros han desarrollado un año de actividades y la idea, según dijo, es proseguir adelante y mejorar la tarea.

Sánchez inauguró esta mañana aquí el quinto encuentro nacional de coordinación del CONAPRE y sus filiales, los COPRES, en el Hotel Asturias, con asistencia de delegados de todo el país.

Se trata, según Sánchez, de evaluar lo hecho hasta ahora y de coordinar y planificar las tareas para lograr mejores resultados.

En el departamento de Santa Cruz

Corte Electoral asegura que no faltará material

SANTA CRUZ.- 25 (PRESENCIA).- La Corte Departamental Electoral aseguró hoy que distribuirá a tiempo material electoral a todo el departamento, considerado el más grande del país, y que consiguientemente, nadie se quedará sin votar por falta de papeletas de sufragio.

El Dr. Orlando Parada, vocal de la Corte, hizo la aseveración, mientras al mismo tiempo, salía de aquí el primer camión con materiales, con destino a la provincia Guarayos, una de las 15 de este departamento.

El riesgo de que las papeletas no lleguen a tiempo a lugares, tales como San Matías o las poblaciones menores de la provincia Cordillera, fue mencionado a raíz de que los materiales recién llegaron aquí el viernes por la noche, procedentes de La Paz.

La Corte se estrelló contra la empresa transportadora y advirtió entonces que la llegada tardía obligaría a las autoridades a caminar a "marchas forzadas" para llegar a tiempo con los matertales.

Parada dijo también que se ha dialogado con las autoridades de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, Red Oriental, y con la Fuerza Aérea Boliviana para que colaboren en la ditribución de materiales.

Como en el caso de la distribución de libros de inscripción, el reparto de papeletas irá encabezado en todos los casos por vocales de la Corte.

DEPURACION

Parada, ante otra consulta de **PRESENCIA**, adelantó que el proceso manual de depuración de los registros de las provincias cruceñas debe concluir a más tardar hasta el miércoles.

Hoy, esa tarea a cargo de los vocales, funcionarios de la Corte y delegados de partidos políticos, había sobrepasado los 750 libros. Simultáneamente, la Corte, mediante computadoras, procede a depurar los registros de esta capital.

Este trabajo igualmente se vio retrasado en su arranque debido a la tardanza en la llegada de nuevas computadoras, adquiridas por la Corte Nacional Electoral.

Candidato a segundo concejal de la IU

Encuestadores y encuestas son mentirosos

SANTA CRUZ, 25 (PRESENCIA).- La Izquierda Unida (IU), de Santa Cruz considera que todas las encuestas de opinión, practicadas sobre preferencias preelectorales, son pagadas, mentirosas y defienden los intereses de quienes las promueven.

Cada encuesta y los encuestadores forman parte de la campaña política preelectoral, responden a una línea política y con ello tratan de influir en el comportamiento ciudadano.

Ramiro Menacho, candidato a segundo concejal por IU, sostuvo que en el caso de su sector las encuestas no han dicho la verdad.

En 1987, Jerjes Justiniano, candidato entonces del PS-1 y ahora de IU, reunió a 300 adherentes en los populosos barrios del Plan 3.000 y Villa Primero de Mayo, sucesivamente. Ahora, las concentraciones en cada uno de los mismos barrios sobrepasaron los 3.000 ciudadanos con facilidad.

Aún así, Menacho sostuvo que las encuestas y los encuestadores colocaron al candidato de IU en un cuarto y en un quinto lugar de las preferencias, lo que considera una mentira.

Chuquisaca

Según comités cívicos de Chuquisaca

Erosión, sequía y minifundio, ma que afectan a las provincias

SUCRE, 25 (PRESENCIA).- Un preocupante diagnóstico presentaron los 10 Comités Cívicos del departamento de Chuquisaca al revelar que la erosión, la sequía permanente, el minifundio, la carencia de una política destinada a evitar la depredación de los recursos naturales y la ausencia de políticas de respaldo técnico y crediticio, afectan gravemente a esta región cuya población mayoritaria habita el área rural.

"El departamento de Chuquisaca es eminentemente agropecuario con un alto porcentaje de la población dedicada a esta actividad. Por esta razón es que estamos obligados a encarar la búsqueda de soluciones prácticas para mejorar esta realidad", sostiene inicialmente el documento entregado a **PRESENCIA**.

"Un primer aspecto que hay que tocar es el capital. Se tiene una ausencia de políticas crediticias, no hay planificación, la barra (obstáculo), que se crea con la existencia de garantía y el hecho de no llegar a los sectores deprimidos han incidido en la baja producción agropecuaria", añade.

"La erosión, la sequía permanente, el minifundio y la falta de una política que evite la depredación de suelos e impulse un mejor uso de los recursos hídricos y la distribución de la misma, ocasiona la fuga del capital humano a otros sectores productivos", continúa el análisis.

"Todo esto está ocasiona- gración con la consecuen- nución de mano de obra, suman otros factores, la precaria situación de las caciónes, vías de comunica-

Los Comités Cívicos que las organizaciones prestar una asistencia económica como MACA, Desarrollo de des, Universidad y otras participación directa los objetivos para los sido creados porque en barreras y trabas partidarias que impiden lo agropecuario".

Entre las reivindi- exigencias que interpre- nizaciones cívicas se cesidad de incrementar de riego, incentivar la agrícola y ganadera, mento, atender con producción frutícola pondiente industrializ- cutar un plan de reforestación.

También solicitan de créditos destinados ria y agricultura, tecnifica- na y accesible, centros ubicados en lugares para evitar las consecuencias centros de investigación mentación y transferencia nología, construir gran recuperar terrenos de otras necesidades.

Prosigue el proselitismo político:

"Competencia" de maque entre el MBL y AP en Sucr

Todos los partidos políticos cerrarán sus campañas políticas el miércoles a horas 24:00.- Corte Depart hace esfuerzos para enviar papeletas al área rura

SUCRE, 25 (PRESENCIA).- Una inédita competencia de entregas sobre ambiciosos proyectos de desarrollo urbanístico se inició en horas entre el Movimiento Bolivia Libre (MBL), y el Acuerdo Patri en el marco del proselitismo político tratan de conquistar el diversos y atractivos emprendimientos destinados a mejorar el y ecológico de la ciudad.

Hace más de cuatro semanas, el MBL, partido que ganó las elecciones municipales, presentó una enorme y hermosa maqueta parque Mariscal José Antonio de Sucre cuya extensión supera Luego de unos días, el proyecto empezó a convertirse en realidad 4.000 personas, entre hombres y mujeres, iniciaron su construcción sistema "minkakuna".

La misma agrupación política entregó a la ciudadanía local una lo que será la plazuela Tomás Katart y un monumento de siete metros al líder indígena. Asimismo las comerciantes de los mercados se complacencia ante la presentación de otra maqueta que refleja el futuro minorista".

El MBL anunció para las próximas horas una nueva maqueta teatro al aire libre en la zona del Guerero.

Mientras tanto, el AP a la cabeza de su candidatos a la Alcaldía cerca del mediodía dos enormes maquetas que muestran importantes podrían consolidarse en los años subsiguientes. Se trata del parque "cas" que sería construido en el lugar donde actualmente se halla la Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Esta infraestructura sería trasladada de Khorakhora.

Los diseñadores del partido oficialista plantean también la eliminación extensa línea férrea que parte de la estación de ferrocarriles, atraviesa la ciudad hasta la localidad de Tarabuco. Se proyecta cambiar de diseño y abrir una avenida llena de árboles entre las avenidas Jaime Mendoza y Germán Mesa.

El proyecto también comprende la edificación de un centro de convenciones destinado a reuniones locales, departamentales, nacionales e internacionales el lugar donde se encuentra la estación de ferrocarriles "Presidente Montes". Desde ese mismo escenario se construiría una avenida hasta la zona de previo trabajo de la actual quebrada Qirpinchaca cuyas aguas servidas graves riesgos para la salud.

Entre tanto ello ocurre, los otros partidos ya han fijado día, hora y culminar sus campañas políticas. En realidad todas las agrupaciones proclamarán a sus líderes la noche del miércoles en zonas céntricas de

El MBL lo hará en la populosa avenida Hernando Siles; el AP en la San Francisco; el MNR en su "cuartel de operaciones" alegría otro escenario.

Guido Capra J.

MARTES "26" **INVITACION** MARTES "26"

A LA GRAN MARCHA Y RECOCIJO POR EL TRIUNFO EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES.

GUIDO CAPRA ALCALDE

PACEÑO: TU PRESENCIA Y LA DE TU FAMILIA ES IMPORTANTE EN ESTA TRASCENDENTAL MARCHA EN LA QUE DEMOSTRAREMOS LA UNIDAD DE TODOS LOS PACEÑOS.

LUGAR DE CONCENTRACION:
Av. BAPTISTA (Cementerio General)
HORAS: 14:00 PM.
DIA: MARTES "26"

¡POR QUE ESCUCHA Y SABE!

FEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS

AVISO A LOS FAMILIARES DE MAESTROS QUE OCUPAN EL MAUSOLEO DEL MAGISTERIO

La obligación urgente que tienen de cancelar el costo de mantenimiento por exigencia de la Honorable Alcaldía Municipal.
Los familiares deberán cancelar en la Secretaría Permanente de la Federación todos los días, a partir de la fecha hasta el 10 de diciembre, impostergablemente, en horario de oficina.

"EL DIRECTORIO"

GRATIFICAC

A quien devuelva una perra inglesa extraviada en las inmediaciones de Villarroel, el día domingo 24 en horas de la mañana. Tiene en el cuello.

Referencias: calle Estado

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA No 05-720-91
La Paz, 25 Nov. 1991

VISTOS Y CONSIDERANDO

Que, mediante Resolución Administrativa No. 05-467-91, se establece el plazo para el pago del Impuesto a la Propiedad Rural correspondiente a la gestión de 1990-1991, el mismo que es prorrogado por las Resoluciones Administrativas Nos. 05-602-91 de 27-09-91 y 05-650-91 de 25-10-91.
Que, para el cumplimiento de dichos tributos se han presentado varios pedidos, tanto en el departamento de La Paz, como en el interior del país.
Que, las razones expuestas por distintos sectores relacionados con el área rural, son atendibles por equidad y justicia, y con el objeto de facilitar el pago del Impuesto a la Propiedad Rural se hace necesario prorrogar el plazo para el cumplimiento de esta obligación impositiva.

POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos, en uso de las facultades que le confiere el artículo 125 del Código Tributario;

RESUELVE:

1. Prorrogar hasta el 16 de diciembre de 1991, el plazo para el pago de la primera cuota del Impuesto a la Propiedad Rural, Régimen General y Régimen Unificado.
2. Los contribuyentes que paguen la totalidad del impuesto hasta la fecha señalada en el numeral 1º de esta Resolución, tendrán un descuento del 10% de acuerdo al artículo 29 del Decreto Supremo No. 22148 de 3 de marzo de 1989.
3. Ratificar que el 13 de enero de 1992, vence el plazo para el pago de la segunda cuota.

Regístrese, hágase saber y archívese.

JUAN CARLOS PEREIRA STAMBUK
DIRECTOR GRAL.
DE LA RENTA INTERNA

Cochabamba

Corte Suprema cumplirá mandato constitucional

COCHABAMBA, 25 (PRESENCIA).- Los magistrados de la Corte Suprema de Justicia, hace 10 años de manchado su nombre, ratificó el Dr. José Decker Sanjinés la condecoración que le otorgó hoy por la Corte Superior de esta ciudad, junto al Decano de la Corte, Gualberto Decker.

El Dr. José Decker Morales, señaló que el 19 de noviembre de 1992 se cumple el aniversario número de los diez años en que la Corte Suprema de Justicia, está allí "cumpliendo nuestro mandato".

El homenaje se realizó al mediodía en el salón de honor de la Corte de Justicia, confiriendo la "medalla" que lleva el nombre del Dr. Francisco León de la Barra, magistrados de la Corte Suprema de Justicia en reconocimiento a los "méritos" a la entidad de Cochabamba.

El Decano de la Corte Superior de Cochabamba, Pablo Fontanilla destacó la "calidad" de los condecorados "con toda racionalidad y criterio integral de la Nación, que ha respondido a la construcción de la Justicia en otros Departamentos y en su debida oportunidad, con el mismo y enérgico empeño que por la construcción del País, de Cochabamba".

"Que ambos miembros de la Corte, ampliamente "en el ejercicio constantemente la capacidad de magistrados y jueces".

Campaña:
El jefe de Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández, a su llegada a Cochabamba recorrió tres kilómetros, que separan al aeropuerto de la Plaza de San Antonio, acompañado de una impresionante caravana de personas que lo aclamó.

Beni

Por falta de apoyo fracasó feria industrial

GUAYARAMERIN, 25 (PRESENCIA).- Por falta de un apoyo decidido de autoridades e instituciones locales, fracasó la primera Feria Internacional, Agrícola, Artesanal e Industrial que fuera patrocinada por la Empresa "Los Strogoff" en esta ciudad.

El Dr. Enrique Franco Morales, gerente de esta empresa ferial se mostró desorientado por la apatía no sólo de sus autoridades, sino de las instituciones y empresas que pudieron participar de este acontecimiento y darle el brillo necesario mostrando a propios y extranjeros lo que produciría en cuanto a arte y cultura se refiere.

Eso no se dio, pese a contar con grandes elementos y valores, especialmente en el campo de la artesanía, dijo Franco Morales; más por el contrario, paradójicamente, la presentación de la Miss Dubrisa que tenía que coronar con broche de oro este acontecimiento fue suspendida en forma indefinida.

La empresa "Los Strogoff" tuvo su primera presentación ferial el pasado 6 de agosto, cuando se pudo apreciar una buena participación de expositores y una expectativa inusual en la población tanto de Guayaramerín como de brasileños de la vecina población de Guajará Mirim; sin embargo, los responsables de esta empresa han manifestado que no sólo esta última presentación realizada el 19 de noviembre aniversario del departamento del Beni han tenido dificultades también en la primera realizada el 6 de agosto.

MNR califica de negligente anterior gestión municipal

RIBERALTA, 23 (PRESENCIA).- El MNR quien está al frente de la Junta Municipal de Riberalta calificó enfáticamente de negligente la anterior gestión edilicia por las deficiencias en la aplicación de las leyes para captar recursos financieros que ha ocasionado una permanente litigiedad para atender obligaciones elementales de servicios personales, para atender servicios básicos y la ejecución del plan operativo de inversiones.

Señala que muchos impuestos aprobados se cobran por la deficiente administración, el impuesto de 10 centavos por lata de botella de cerveza no ha sido cobrado por la gestión 88 y 89, mientras que del 90 y 91 fue negociado con el argumento que en Riberalta se venden sólo 500 barriles de cerveza al mes.

La asamblea del deporte y el Comité pro catedral, beneficiarios de esta recaudación tuvieron que hacer una investigación y evaluación llegando a la conclusión que en Riberalta se comercializa un mínimo de 3.000 barriles de cerveza al mes o sea 90 mil botellas.

Diputado Richter pide unidad para las elecciones

GUAYARAMERIN, 25 (PRESENCIA).- El diputado Guillermo Richter llamó a la unidad a todo el movimiento de Concertación para ganar las elecciones municipales de diciembre. Este llamado lo hizo en momentos de llevar a cabo una asamblea del M.N.R. el pasado sábado, cuando una nueva reconstrucción de los adeptos a esta fuerza política estuvieron presentes para marchar al representante nacional y a sus candidatos a municipios que pugnan junto a UCS, EU y el Acuerdo Patriótico ADN por el gobierno en esta frontera.

Richter en otra parte de su discurso dijo: "Vamos a ganar las elecciones municipales y es bueno que convoquemos unidos para demostrar que con el apoyo o sin el apoyo del actual gobierno podremos hacer una administración positiva para el desarrollo de Guayaramerín".

Al momento las diferentes fuerzas políticas que participan en las elecciones municipales del 1º de diciembre, se hallan en la recta final de su campaña política utilizando para ello toda clase de propaganda que les sirva para sumar votos. Toda campaña proselitista culmina el próximo miércoles 27 de los corrientes.

UCS UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD UCS

GRAN CIERRE DE CAMPAÑA ELECTORAL

MARTES 26 HORAS 16:30

PLAZA SAN FRANCISCO

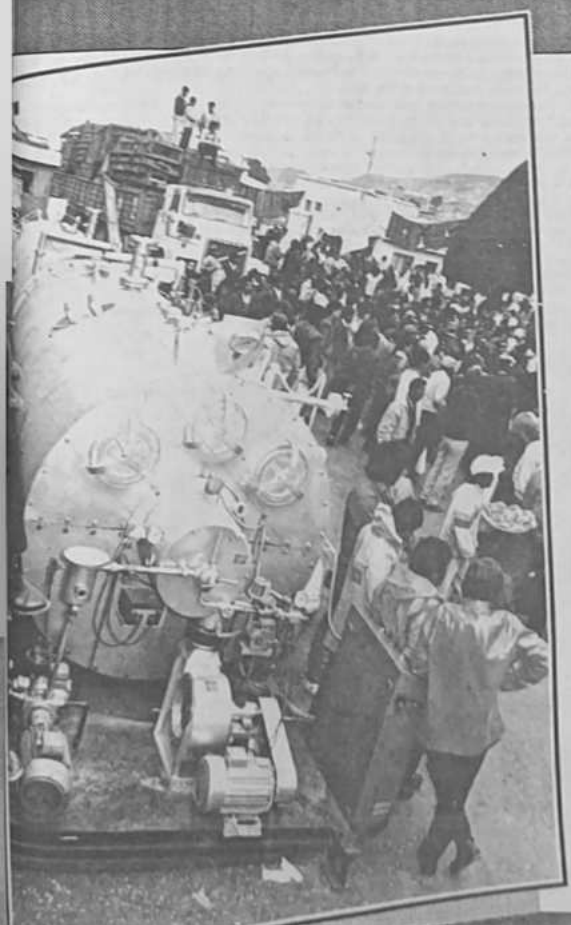
El Comité Político Nacional invita a toda la militancia del partido en sus distintos cuadros y simpatizantes a la GRAN CONCENTRACION de cierre de CAMPAÑA ELECTORAL el día martes 26 del presente a Hs. 16:30 en la Plaza San Francisco en apoyo al triunfo electoral del Gral. Juan Ayoroa Ayoroa, como Alcalde Municipal, a la misma asistirá el Jefe Nacional Don Max Fernández Rojas.

Atentamente,

COMITE POLITICO NACIONAL

La Paz, noviembre de 1991

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MATARIFES DE LA PAZ



¡GRACIAS!

DON MAX FERNANDEZ

Después de 57 años de increíble espera sin que NINGUN ALCALDE, que ha pasado por la Comuna paceña haya hecho algo por el Matadero Municipal, hoy día, gracias al noble y generoso espíritu de solidaridad, del líder de los bolivianos, DON MAX FERNANDEZ ROJAS, se hace realidad.

LA ENTREGA DE EQUIPOS Y MAQUINARIA COMPLETA PARA LA INSTALACION DEL NUEVO Y MODERNO MATADERO MUNICIPAL DE LA PAZ

Este anhelo largamente acariciado por los paceños y no paceños, concluirá con los trabajos de obras civiles que también ya se han iniciado, lo cual significa una importante contribución en defensa de la salud de todos, gracias al gran benefactor boliviano quien, nuevamente, entrega su voluntad y su dinero al servicio del pueblo paceño y de toda la comunidad.

Gracias nuevamente Don MAX, porque sus tres mil obras en todos los confines de la Patria, valen más que miles de discursos de políticos, que ofrecen el cielo y la tierra en vísperas de cada elección municipal o nacional.

p. Federación Departamental de Matarifes de La Paz

Gregorio Soria
Secretario Ejecutivo

La Paz, noviembre de 1991

El Alto

Presidente del Concejo:

Alcaldía prestó vehículos porque el MCP es un partido pobre

La alcaldía de El Alto permitió el uso de sus vehículos al Movimiento Cívico Patriótico (MCP) debido a que esa nueva fuerza política carece de recursos económicos y no participa en las elecciones municipales de diciembre.

Esa situación fue dada a conocer a los medios de información por el presidente del Concejo Municipal, Mario Aliza, al ser consultado sobre el uso de vehículos, maquinaria pesada y funcionarios de la alcaldía municipal, el pasado viernes, ocasión en la que el MCP realizó una marcha contra el abuso del sistema Radio y Televisión Popular, para conmemorar el primer mes de su conformación y rechazar a los candidatos "importados" en El Alto. Agregó que será la última vez que se presten los recursos de la alcaldía a un partido político.

Consultado sobre si esa actitud era sectaria y antidemocrática, manifestó que la actual gestión comunal no sólo colabora al MCP sino a todos los partidos políticos que requieren de su cooperación.

Puntualizó que la colaboración que prestó a los partidos políticos que intervienen en las elecciones, fue proporcionando información acerca del manejo de la alcaldía.

LA MARCHA

Para el presidente del Concejo y adherente del MCP, la movilización convocada por ese movimiento la semana pasada fue un éxito.

Mencionó que en ese acto participó también gente proveniente del interior del país.

"Fue el único partido que se atrevió a convocar a una manifestación por la dignidad de El Alto", manifestó.

A tiempo de descartar una supuesta vinculación con el Acuerdo Patriótico (AP), desmintió la participación del MCP en el incendio de una de las oficinas de CONDEPA en la ciudad de El Alto, ya que no son partidarios del vandalismo.

Finalmente, a fin de precisar y fijar una posición con relación a cuál partido apoyarán en las elecciones de diciembre, Aliza informó que en dos días se reunirán los militantes del MCP.

Se iniciaron obras de Teletón con la tradicional "wilancha"

Con el tradicional sacrificio de dos llamas blancas, se dio inicio a la construcción del centro de rehabilitación para minusválidos de la Fundación Teletón Bolivia en la Zona de Santa Rosa, que estará situado en la parte sur de El Alto.

El sacrificio, conocido como "wilancha", se realizó el pasado sábado en los terrenos destinados para dicha construcción. El ritual se lo efectuó como ofrenda a la Pachamama y también en señal de agradecimiento y permiso para hacer una obra, a fin de que ésta sea duradera.

EL ACTO

Los sacerdotes aymaras amarran a las llamas y con un cuchillo les cortan la yugular. La sangre es vertida en un plato de barro y arrojada en el terreno donde se construirá la obra. Se riega también con la sangre a las personas que presencian el acto.

Una vez realizado ese acto, las menudencias (corazón, tripas, hígado y otros órganos) son enterradas bajo los cimientos. La carne de los animales, debidamente cocida, se ofrece a los invitados.

A la inauguración del centro de Teletón asistieron autoridades, candidatos de los partidos-políticos que pugnan en las elecciones en El Alto, vecinos y principales responsables de esa entidad de beneficencia.

TRABAJO INTERINSTITUCIONAL

Para el mejor desarrollo de la zona donde se construirá dicho centro de rehabilitación para minusválidos, se conformó una comisión interinstitucional integrada por la Fundación Teletón Bolivia, proyecto holandés, Iglesia católica, organizaciones no gubernamentales y junta de vecinos del lugar.

Datos parciales

Fueron vacunados más de 9.200 niños en El Alto

Más de 9.200 niños menores de 5 años fueron vacunados en El Alto, durante la tercera jornada de inmunización contra el sarampión, coqueluche y poliomielitis. Más de 4.400 mujeres recibieron el toxoide tetánico y a 9.760 personas se les otorgó vitamina "A".

El informe, que corresponde a datos parciales, fue dado a conocer a los medios de información por el Dr. Héctor Pérez, jefe de Epidemiología de la Unidad Sanitaria de esa ciudad.

Para la tercera jornada nacional de vacunación, que se desarrolló el pasado domingo 24 de este mes, la mencionada unidad sanitaria habilitó 236 puestos en toda la región. En el distrito 1, que comprende el sector norte, se instalaron 111 puestos; 65 en la parte central o distrito 2 y 60 en la parte sur, distrito 3.

Sin embargo, para hacer una especie de operativo rastrillaje, al margen de esos puestos se habilitaron también nueve puestos móviles, los cuales recorrieron todas las zonas.

De acuerdo con el informe del responsable de epidemiología, los datos indican un número de vacunados menor al previsto, debido a la intensa campaña que desarrollaron los partidos políticos el día domingo, ya que muchos padres de familia, tuvieron que acudir a concentraciones y reuniones convocadas por sus respectivos partidos.

Los datos totales se tiene previsto hacerlos conocer en el transcurso de los próximos días, adelantó el Dr. Pérez.

Alcaldía dotará 400 luminarias a 19 zonas

La alcaldía de El Alto, [illegible] urbanizaciones carentes de [illegible] antes de que concluya la [illegible] ción. El compromiso fue [illegible] Ing. Jaime Ramírez, [illegible] mento de Servicios [illegible] reunión que sostuvo [illegible] con miembros de la [illegible] tas Vecinales de El Alto [illegible]

De acuerdo con [illegible] fecha se había [illegible] lo prometido por la [illegible] resta entregar 400 [illegible]

Para hacer efectiva [illegible] primeras luminarias [illegible] fábrica artesanal [illegible] luminarias, pero esa [illegible] no permitió cumplir [illegible] da. Por esa razón, dijo [illegible] dó firmar contratos [illegible] ticulares, con la finalidad [illegible] plimiento al compromiso.

PRIMERAS ZONAS

En la reunión [illegible] y FEJUVE, se acordó [illegible] en total, pondrán [illegible] a las urbanizaciones [illegible] paqui, Zona Pomeni y [illegible]

El costo que demanda [illegible] las luminarias es de [illegible] cantidad que incluye [illegible] partida que fue [illegible] nos. El restante 70% [illegible] embolsado por la alcaldía [illegible] con prioridades establecidas [illegible] unión.

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

Nº INV. PUB.	Nº PED. MAT.	DESCRIPCION
417-91	GPD-6022-91	VALVULAS ESCLUSA Y ACCESORIOS
418-91	GPD-6027-91	VALVULAS DE SEGURIDAD SUPERFICIALES
419-91	GXG-819-91	ESTACION DE TRABAJO "RISC"

Los pliegos de especificaciones cuyo valor es de Bs. 25.00 (Veinticinco 00/100 Bolivianos) de uno, puede ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 y 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 6986 Int. 20, a partir del día 26 de noviembre de 1991.
Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma Secretaría hasta las 16:00 (cuatro de la tarde) del día jueves 26 de diciembre de 1991.

Santa Cruz, 25 de noviembre de 1991

MUNICIPALES '91

EL DEBATE

JULIO MANTILLA

RONALD MAC LEAN

CONDUCE:

EDUARDO PEREZ IRIBARNE S.J.

MIERCOLES 27
HRS. 21:30
POR:
CANAL DOS

DE MUJER A MUJER:
EN SOLIDARIDAD CON ESTHER TREIGER DE URBAC

Todas nosotras hemos seguido de cerca el sufrimiento que padeciste desde el día en que tu esp fue ilegalmente forzado a permanecer bajo vigilancia en tu domicilio, todas hemos sido testigos d angustia al ver el agravamiento de los padecimientos cardíacos de Mendel debido a la tensión generaba un proceso anómalo interminable.
Es cierto, tus amigas hemos sido mudas testigos de tu calvario y aunque personalmente manifestamos nuestra solidaridad ahora, ante los recientes atropellos y vejámenes sufridos p persona, nos vemos en la obligación moral de manifestar públicamente nuestro repudio prepotencia del allanamiento de tu hogar, al indigno arresto que sufres, al humillante peregrin diferentes celdas policiales a la que has sido sometida, al saqueo y despojo de tu casa.
Cuál es el gran crimen que has cometido para sufrir tan sañuda persecución? Será el amor esposo? Será tu solidaridad por su delicado estado de salud? Será tu inquebrantable volunt mantenerlo vivo para seguir construyendo un hogar donde tus hijos crezcan con alegría? Sé cumplimiento de tu sagrada promesa matrimonial de mantenerte firme, leal y solidaria... En BUENAS Y EN LAS MALAS?
O es que hemos llegado al límite de la trastocación de los valores morales y por ello tendremos resignarnos a vivir en una sociedad donde el amor, la lealtad y la solidaridad no tengan valor y sean considerados delitos a perseguir con saña para tapar la injusticia, arbitrariedad, incompe e incapacidad de quienes creen o quieren vivir en las épocas del autoritarismo, la ilegalidad prepotencia.

BASTA YA!

ESTHER APOYAMOS TU LUCHA, ESTAMOS CONTIGO

PRESENCIA

deportiva

La Paz, Bolivia, martes 26 de noviembre de 1991

Responsable: Julio D.Lazarte L.

Sión agua saludable purificada y gasificada DE PRODUCTOS Oriental Teléfono 322982

Selección Sub-23 reinicia prácticas (Página 2)

El Tigre-Blooming el sábado en Achumani (Página 2)

Seles la número uno en el mundo (Página 3)

DESTACADOS DE 1991

Botín de Oro: MIGUEL ANGEL RIMBA
Cóndor de Oro: WILLIAM ARANCIBIA (Tae kwon do)
Aguila de Plata: CYNTHIA TERÁN (raquetbol)
Dirigente destacado: ROBERTO UDLER (automovilismo)

DESTACADOS: *Miguel Angel Rimba y el Dr. Roberto Udler fueron distinguidos con el Botín de Oro y el dirigente distinguido 1991 respectivamente.*

La Secretaría Gneral del Deporte y la Juventud hizo conocer ayer la nómina oficial de deportistas y dirigentes destacados de la presente gestión.

La entrega de distinciones se efectuará el próximo jueves en una ceremonia que se realizará en las instalaciones del Hotel La Paz a partir de las 20:00 horas.

PRESIDENTE PAZ

El presidente constitucional de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, honrará con su presencia el acto de entrega de premios. También estarán presentes ministros de Estado, personalidades políticas, deportistas e invitados especiales.

NOMINA DE DEPORTISTAS

Esta es la nómina de los deportistas que serán distinguidos:

Automovilismo: Roberto Nelkembaun, La Paz. Fútbol de salón: José Ernesto Alvarez Eguez, Santa Cruz.

Tiro deportivo: Fernando Gamarra, La Paz. Tae kwon do: Jesús William Aranéibia, Santa Cruz. Deporte integrado: Janeth Ovando, Oruro, y Luis Balboa, La Paz.

Volibol: Tania Ximena Ayala Rocabado, Oruro, y Carlos Antonio Pavicic, Cochabamba. Golf: Juan Carlos Calvimonte, Cochabamba. Fútbol: Miguel Angel Rimba, La Paz. Deportes ecuestres: Daniel Bedoya, La Paz. Judo: Ricardo Belmonte, La Paz. Ciclismo: Neda Villaroel, Cochabamba, y Pedro Vaca Montero, Tarija. Motociclismo: René Junstein, Cochabamba. Esgrima: Sandra Rosado, Santa Cruz. Lucha amateur: Lessy Galarza, Santa Cruz.

Raquetbol: Cynthia Terán, Cochabamba, e Iván Uzin, Santa Cruz. Pelota a frontón: Toño Vargas Vallejo, Oruro. Gimnasia: Patricia Roca, Santa Cruz, y Fernando Vidal, La Paz. Ajedrez: Eduardo Alborta, La Paz. Natación: Venessa Mejía, La Paz, y Hector Medina, Chuquisaca.

Tenis de mesa: Renato Moscoso, Chuquisaca. Pesas: Pedro Satt, Santa Cruz. Billar: Bergman Barba, Santa Cruz. Fisicoculturismo: José Luis Torija. Esqui y andinismo: Erick Dávila, La Paz. Tenis: Sandra Kellemberger, Santa Cruz, y Antonio Serrate, La Paz. Karate do: Juan Otálora, La Paz. Basquetbol: Zulma Salinas y Heriberto Lema, La Paz. Atletismo: Ana María Lucio, Santa Cruz, y Policarpio Calisaya, La Paz.

DISTINCIONES ESPECIALES

Automovilismo: Gonzalo Jiménez. Tiro deportivo: Xavier Rada del Carpio. Pelota a frontón: Nancy Córdoba, todos de La Paz. Fútbol: José Saavedra Banzer. José Nuñez Ruiz, gimnasia. Carmelo Paz, fútbol de salón.

Triunfal recibimiento a campeones nacionales

El alcalde municipal, Jorge Burgoa, el prefecto, Fernando Cajías, el presidente de CORDEPAZ, Jorge Monje, y el director del IDD, Carlos Ascarrunz, se sumaron ayer al festejo del triunfo paceño en el campeonato nacional Sub-19, al dar la bienvenida a los deportistas que volvieron ayer de Caranavi.

Las autoridades rindieron su homenaje a la selección ofreciendo ayudas efectivas para el deporte. Dirigentes y deportistas, presentes en las ceremonias, esperan que las mismas se efectivicen en el menor tiempo posible.

EN VILLA FÁTIMA

Los dirigentes de la AFLP, encabezados por su titular Mauricio Gonzales, se constituyeron en la parte alta de Villa Fátima para dar la bienvenida a los campeones quienes atravesaron en más de seis horas los 170 kilómetros de las serpenteantes carreteras de los Yungas.

El público se sumó para dar calor a la ceremonia. El entrenador René Rada y cada uno de los deportistas recibieron guirnaldas como reconocimiento al valor que pusieron para defender los colores del fútbol paceño, frente a calificados adversarios en un torneo donde los paceños también se sentían como visitantes, por las elevadas temperaturas que se registraron en Caranavi.

EL PUEBLO

Los futbolistas ganaron las principales calles y avenidas de la ciudad en una camioneta, recibiendo el aplauso del público a su paso. A los compases de aires musicales paceños interpretado por una banda musical recorrieron hasta llegar a las oficinas de la Alcaldía Municipal y CORDEPAZ.

LAS AUTORIDADES

Jorge Burgoa reconoció el valor de los deportistas y el coraje de los organizadores del torneo. Junto al concejal Guillermo Monje anunció públicamente encarar con decisión programas en beneficio de la niñez y juventud.

Se reiteró el reconocimiento para Jorge Monje por el apoyo que brindó a la organización, igualmente el prefecto Fernando Cajías se solidarizó con el festejo y prometió seguir brindando su apoyo.

El titular de la AFLP Mauricio Gonzales y el director del IDD Carlos Ascarrunz hicieron notar que en los últimos días La Paz logró nueve títulos nacionales.

El alcalde Burgoa ofreció la colaboración de Max Fernández, aclarando que esa cooperación se efectuará como presidente de la CBN a la AFLP, evitando todo compromiso político.

Bolívar definirá la contratación del argentino Dabrowsky

El expresidente del comité de fútbol de Bolívar, Freddy Gallinate, regresó en la víspera de Chile donde el fin de semana entabló conversaciones con el argentino Ricardo Dabrowsky, actualmente en filas de Colo Colo campeón de la última Copa Libertadores.

Según se reveló, Gallinate conversó con Dabrowsky las condiciones económicas bajo las cuales podría productirse su incorporación a filas

"académicas".

No obstante, Bolívar recién definirá su posible contratación luego de que Colo Colo dispute la final de la Copa Intercontinental ante el Estrella Roja de Belgrado, el próximo 8 de diciembre en Tokio.

De concretarse la incorporación de Dabrowsky a Bolívar sería el primer refuerzos para la Copa Libertadores del próximo año.

HIRANO LESIONADO

El peruano Jorge Hirano está sentido de una lesión y "por lo menos debe reposar unos tres días antes de volver a las prácticas", informó el médico del equipo Miguel Elías Zaidumi.

"Coqui" Hirano salió golpeado en el partido con Oriente, el pasado domingo, jugado en el estadio "Hernando Siles".

Elías Zaidumi dijo que "el caso de Hirano es el que preocupa más. El resto de los jugadores están en buenas condiciones".

Los celestes no jugarán en las presente semana, recién lo harán el miércoles 4 de diciembre ante Real en Santa Cruz.

REELECCION DE ROCA

Fuentes "académicas", de alta confiabilidad, expresaron que la reelección de Luis Marcelo Roca en la presidencia de la Liga del Fútbol Profesional habría sido una maniobra que se sustentó en "poner en peligro" la disputa del actual campeonato liguero, la clasificación de Bolívar a la copa y la inscripción del segundo equipo a la Copa Libertadores de América.

De acuerdo a la versión, Roca García envió una carta a Mario Mercado, presidente de Bolívar que se encuentra en Estados Unidos, en la que condicionaba su elección en la Liga, "porque si no ocurría eso, el caos en el fútbol boliviano iba a ser total y por lo tanto se ponía en peligro el campeonato en actual disputa y la participación de Bolívar en la Libertadores".

La versión de la descalificación de Bolívar al certamen subcontinental de clubes de 1992, según la carta de Roca, estaba fundamentaba en que los hechos que ocurren en la Liga serían conocidos por la Confederación Sudamericana de Fútbol y los equipos brasileños y éstos "podrían pedir suspender jugar la fase eliminatoria con los equipos bolivianos", por tratarse de un problema serio en la entidad que rige el balompié profesional en el país.

Escena correspondiente al partido que jugaron Bolívar y Oriente Petrolero, el pasado domingo. Ganaron los celestes por 3 a 1.

The Strongest quiere jugar en Achumani frente a Blooming

El directorio del club The Strongest definirá hoy la hora y el escenario donde jugará el próximo sábado frente a Blooming, en su segunda presentación en el torneo "Jorge Lonsdale Vásquez".

Jorge Frías, secretario general de la institución, dijo que por razones económicas y de promoción para su estadio el partido se jugaría en Achumani, aunque en caso de realizarse tendría que ser a mediodía y necesariamente se esperará una opinión de los dirigentes del equipo cruceño, respecto al horario.

El partido se adelantará en 24 horas debido a la inactividad por las elecciones municipales que se efectuarán al día siguiente

Fontana

"Pese a la derrota nos sentimos contentos por los progresos que experimentó el equipo" dijo ayer el técnico Ricardo Fontana, quien podría sufrir sanción por parte de la Liga Profesional por haber sido expulsado el pasado domingo en Oruro.

Al referirse al estado anímico de sus pupilos dijo que éste subió [illegible] tran motivados para [illegible] mos partidos hasta [illegible] cación. "Lo importante es [illegible] miento está en ascenso y [illegible] fianza respecto al futuro".

Equipo

La comisión médica del [illegible] curso de la semana, la [illegible] delantero Alvaro Peña. El [illegible] podrá actuar el argentino [illegible] que tiene diferencias con [illegible] por asuntos económicos.

La Sub 23 reinicia sus entrenamientos

SANTA CRUZ, 25 (PRESENCIA).- La preselección nacional de fútbol Sub 23 que competirá en el campeonato Preolímpico a disputarse en Asunción del Paraguay, iniciará mañana la cuarta semana de entrenamientos.

El presidente de la comisión técnica de la selección, Rolando Aguilera, informó que los jugadores han sido citados para que se reúnan este martes en la sede citadina del club Oriente Petrolero, donde cumplirán entrenamientos en doble turno.

De acuerdo al plan elaborado, los preseleccionados realizarán este martes prácticas en doble turno. Por la mañana, trabajarán en la parte táctica, en tanto que por la tarde tienen previsto hacerlo en la parte técnica.

Este miércoles el combinado se trasladará hasta la localidad de Warnes, a 25 kilómetros sobre la carretera al norte donde realizarán una sesión de fútbol ante Universidad, tetracampeón de la Asociación Cruceña de Fútbol.

El cotejo ha sido promovido por el Círculo de Periodistas Deportivos de Santa Cruz en forma conjunta con la Alaldía Municipal de Warnes. Será la primera vez que una preselección se presente en esta localidad cruceña.

Los jugadores estarán concentrados hasta el jueves cuando retornarán a sus clubes de origen para alistarse en los compromisos de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que se encuentra en su fase de cuartos de final.

Este jueves se anunció que se realizará el primer recorte. Actualmente entrenan 30 futbolistas y con el recorte quedarán 22, según se dijo.

Durante la semana pasada estuvieron entrenando los jugadores Juan Carlos Ríos, Hermann Alberti, Olsen Borja y Mauricio Ramos, de Ciclón, Always Ready, Independiente Petrolero y Destroyers cuyos equipos quedaron eliminados de la segunda fase del torneo liguero "Jorge Lonsdale".

Los tres futbolistas trabajan a las órdenes del ayudante técnico Adolfo Flores. (RBJ)

La selección nacional Sub 23 reiniciará hoy su trabajo de preparación, en la ciudad de Santa Cruz.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
Facultad de Arquitectura y Artes

CURSO PRE FACULTATIVO 1992

COMUNICADO

Se comunica a los señores bachilleres interesados en seguir estudios superiores a nivel Licenciatura en Arquitectura y Artes, que la Facultad de Arquitectura y Artes abrirá inscripciones al curso Pre Facultativo Gestión 1992, entre el 2 y 13 de diciembre próximo en Secretaría del Edif. Arq. Lisimaco Gutiérrez, calle Héroes de Acre No. 1850 (ex Asilo San Ramón)

La Paz, noviembre de 1991

Arq. Raymundo Ojeda Luizaga — VICEDECANO
V°B°
Arq. A. David Barrientos Z. — DECANO

Sellos: Universidad Mayor de San Andrés - Facultad de Arquitectura y Artes - VICEDECANATO - La Paz, Bolivia
Universidad Mayor de San Andrés - Facultad de Arquitectura y Artes - DECANATO - La Paz, Bolivia

DE ESTE A OESTE DE NORTE A SUR

ESTAMOS EN TODO EL PAIS

RED NACIONAL ELECCIONES 97

Con los medios de comunicación de mayor alcance

PRESENCIA ATB RED NACIONAL RADIO Panamericana ERBOL

El primero de diciembre, en especial, la primera noticia se la daremos

nosotros

puertAbierta
PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Rios Gastelú
La Paz, Bolivia, martes 26 de noviembre de 1991

Estudiantes del área rural presentaron una obra de teatro en idioma aymara

En el concurso de Teatro Juvenil Aymara organizado por el Centro Educativo Popular Ghana y Radio San Gabriel, los dos grupos de estudiantes de la Promoción 91 que resultaron finalistas, presentaron dos temas cortos en el Teatro del "Centro Ghana".

Las obras inéditas especialmente escritas por maestros rurales, así como los directores de arte demostraron su dominio y capacidad digna de mención especial, por los temas de la actualidad, de palpitante actualidad, y el uso del idioma AYMARA, así como la auténtica vestimenta, nada imitada y alejada como suele suceder en el teatro folklórico, sino que lucían la propia distinguida de los verdaderos representantes de la cultura aymara, demostrando el bello atuendo, las costumbres, reales, el principio de respeto mutuo en una convivencia campesina digna y honrada.

Los señores: Lucio Cadena, de Ghana y Simón Huanca Yujra, maestro rural de Radio San Gabriel, intervinieron en la organización y labor de información y propaganda; asimismo es digna de ponerse de relieve la capacidad artística de los actores, que notablemente tienen aptitudes increíbles, ya que difieren mucho de los preparados teatrales de personajes ficticios que desfiguran el espíritu nativo o exageran movimientos, ropa y actitudes nada ciertas; en cambio se pudo notar cómo los jóvenes del campo pueden tener mayor veracidad en toda acción, voces y sentimientos, tan reales que emocionaron al público asistente. Esta clase de enfoque del Teatro Nacional, puede, sin demasiada exageración, ser la base de extensión cultural a través de tomas para cine y televisión, por lo cual merecen especial interés, ya que se trata de brotes de artísticos aymaras, tanto en la creación de las obras, temas, dirección artística y responsabilidad total de ellos, en cuanto se trata de la labor estética nacional.

Las obras representadas fueron:

"LA TRAGEDIA POR LA COCA"

En cuatro escenas:- 1) "El akullicu", reunión de una familia aymara, donde todos mastican la coca, como un acto social corriente del "Rellasuyu Marka". Hacen reminiscencia histórica de los Incas y el "Chiakhata" una leyenda de la época del incario. "Anta trama", la trama antigua de pastores del ganado; el "Cantuyu", himnos que ensayaban los soldados aymaras en la Guerra del Pacífico; "Jalantani" El ancho río, que según noticias del campesinado anunciaba la corriente del Desaguadero.

2) "El Gran "Yatiri Ghana Urpo", brujo, curandero y sabio, que "barajando" las hojas de la coca curaba y salvaba a los pueblos y a los enfermos.

3) "Muerte del Gran Yatiri Ghana Urpo"-Escena patética y final trágico, del Yatiri que es vejado y asesinado por considerarlo comprometido con los narcotraficantes actuales. Destacan que esta es una triste realidad para la mayoría del campo y la nación toda, en la que se presencian bárbaros hechos, torturas, y muerte a los que utilizan la COCA.

4) "El remordimiento y protesta", última escena de esta obra, Lágrimas y desgracia para todos los campesinos que lloran la muerte del Yatiri inocente y sin protección legal de ninguna forma. Protesta, por la intromisión norteamericana, abusos policiales, y donde termina con la presencia de un joven estudiante que llega ya con renovado sentido, y consuela al grupo humilde que mascando coca se lamentan y elevan su esperanza a Dios. Yo ya estoy adelantando y yo voy a salvarlos, dice, con vehemencia y esperanza, de los invasores yanquis.

Los personajes son:

Tata Pancho- Gonzalo Choquecanqui Condori-, Tata Quiles; Severino Choque Quispe; Tata Pillico; Felipe Cusiquispe Cusiquispe; Tata Ismicho, Pedro Choque; Mama Pankhara, Beatriz Choque Quispe; Yatiri Ghana Urpu, Epifanio Choque; Tata Martano, Mario Canqui Tarqui, estudiante, Felipe Cusiquispe; Unsupar, estudiantes y demás personas, estudiantes de colegios.

"PACHA HUAYNAN SARNAQAWIPA"

En tres escenas: 1) "La Familia", padre y madre, que esperan la vuelta de la escuela de su único hijo, que no estudia y burla a sus padres, míseros pescadores del lago Wiñay Marca (Titicaca) y saben que su sobrino estudiante, es al contrario excelente joven de más o menos de la misma edad de su hijo. Se lamentan lloran.

2) "El hijo incumplido" Pacha, el mal hijo vuelve golpeado y después de haber perdido el tiempo en el fútbol.

3) "El hijo accidentado". El hijo Pacha, traído por sus amigos es llevado ante el curandero naturista, que sabía de fracturas y curaciones igual que un médico.

Finalmente sigue el mensaje moralista donde indican que el estudio es lo más importante en la vida del hombre y de los pueblos. Son comentarios valiosos para los campesinos nuevos además, no dejan de presentar en todo momento la hoja de la coca, con el sano deseo de destacar que pese a tanta propaganda contra nuestro país referente a la cocaína, nada tiene de malo, la coca producto propio de nuestra América, muy diferente a las drogas como son; la cocaína, la heroína que en otros tiempos también destruyó al pueblo norteamericano, y las otras formas de intoxicar al ser humano, ya sea el alcohol, el tabaco y cuantos vicios siempre han existido como la peor plaga de la humanidad.

Los personajes son:

Tata Pancha, Justo Mamani Quispe; Mama Rosita, Victoria Etzabe Cruz Yujra; Pacha wawa (hijo), Jaime Santiago Quispe Arteaga; hermano de Pancho, Félix Mamani Quispe; primo de Pacha, Mario Pachaguaya Calle; La tendera, Guillermina Rodríguez Colque; Julico (amigo de Pacha), Alberto Quispe Mamani; Iscu Juan Mamani Mamani, y Piruti, Primitivo Pérez Chiquipa, amigos de Pacha.

NOTAL FINAL.- La primera obra fue dirigida por el Prof. Arturo Thüni Cuaquira y presentada por el Colegio TOCOPILLA, Cantón de la provincia Pacajes.- La segunda, dirigida por el Prof. Roberto Mena, de Huacullani de la provincia Pacajes.

Directores del Concurso de Teatro de cinco colegios del área rural y 3 provincias; Aroma, Pacajes e Ingavi. Artistas: estudiantes de cuarto medio, Promoción 91; obras escritas estrictamente con temas nacionales, todas son inéditas, autores: profesores de literatura aymara.

Alcira Cardona Torrico

ESTUDIANTES *rurales durante la representación de una obra teatral en idioma aymara. Los actores revelaron condiciones histriónicas sorprendentes.*

ACTORES *del teatro rural que alcanzó brillo en su presentación. Condiciones innatas en cada uno de ellos, muestran las posibilidades de mejores logros.*

Discursos y escritos de la Nóbel de la Paz

Nueva York, 25 nov (EFE). Una recopilación de discursos y escritos de la premio Nóbel de la Paz de 1991, Aung San Suu Kyi, quien se encuentra en arresto domiciliario en Birmania, fue presentada hoy, lunes, en Nueva York, por su esposo, Michael Aris.

El libro, titulado "Freedom From Fear" y publicado por la editorial estadounidense "Penguin Books", representa la única manifestación pública de la líder del movimiento democrático birmano desde su arresto en julio de 1989.

La recopilación de los escritos de Aung San Suu Kyi en este libro, es "prácticamente lo único que podía hacer por ella en estos tiempos difíciles", declaró Aris, y explicó que desde enero de 1990 no se le ha permitido verla y que todo contacto por correspondencia quedó interrumpido en julio del mismo año.

Aris recordó que en marzo pasado, coincidiendo con el día de su cumpleaños, las autoridades birmanas -que le han negando un visado de entrada en el país-, le invitaron a que escribiera una carta a su esposa pidiéndole que saliera de Birmania, lo que declinó hacer.

Aung San Suu Kyi "no abandonará su lucha; la conozco bien y sé que está completamente comprometida en la libertad de su pueblo", explicó Aris, cubano nacionalizado en el Reino Unido y profesor en la Universidad de Harvard especializado en estudios sobre el Tibet y el Himalaya.

Unos días después del anuncio en Estocolmo de la concesión del Premio Nobel de Paz a la líder birmana, el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, convocó al embajador de Birmania ante la organización mundial, Kyaw Min.

En esa entrevista, Pérez de Cuéllar deploró el hecho de que las autoridades birmanas no permitieron que los enviados especiales de la ONU visitaran o vieran a Aung San Suu Kyi, a lo que el representante de Birmania respondió que la líder cautiva podía exiliarse, posibilidad que hasta ahora ha rechazado.

La premio Nobel de la Paz 1991, de 46 años y quien en 1972 se casó con Aris, con el que tuvo dos hijos, es hija del asesinado héroe birmano Aung San, considerado el arquitecto de la Birmania moderna.

Aung San Suu Kyi, quien trabajó para la ONU, fue arrestada en 1988 cuando regresó a Birmania para visitar a su madre en el lecho de muerte, coincidiendo con un fuerte movimiento contra el régimen represivo de 26 años en el país.

A pesar de su arresto domiciliario, la líder birmana fundó un partido que se proclamó ampliamente vencedor en las elecciones de mayo de 1990; sin embargo la junta militar no aceptó los resultados y se negó a transferir el poder a los civiles.

"No he hecho esto como político o activista", dijo Aris al referirse a la publicación del libro, y explicó que lo hizo "simplemente como un marido que se preocupa mucho de su esposa", quien explicó-, "siempre ha insistido en que no debía intervenir en la política interna birmana".

En la rueda de prensa ofrecida en Nueva York, Aris pidió a los periodistas que se abstuvieran de hacerle preguntas de carácter político por la difícil situación en que se encuentra su familia e hizo un llamamiento a las autoridades birmanas para que le permitan ver a su esposa.

El libro contiene una declaración del presidente de Checoslovaquia, Vaclav Havel, quien propuso a la líder birmana como candidata al Nobel.

Entre los numerosos reconocimientos que Aung San Suu Kyi recibió por su lucha por los derechos humanos figura el Premio Sajarow, otorgado por el Parlamento Europeo.

UN CUADRO *muy bien logrado por el pintor. Terrazas donde la combinación de un "puku" sobre el fuego le da un atractivo muy particular.*

Cultura tricontinental dará colorido a la Cumbre de los 15

CARACAS, (ESPECIAL DE IPS).- Danzas y cantos populares de Africa, Asia, América Latina y el Caribe darán pinceladas de color a la cumbre de gobernantes de los países del grupo de los 15, en Venezuela.

Muestras culturales de Malasia, Senegal y el país anfitrión tendrán la responsabilidad de representar en Caracas a sus vecinos continentales en tres presentaciones conjuntas, los días 26, 27 y 30.

La cumbre reunirá, en un encuentro paralelo, a gobernantes y empresarios de Argelia, Argentina, Brasil, Egipto, India, Indonesia, Jamaica, Malasia, México, Nigeria, Perú, Senegal, Venezuela, Yugoslavia y Zimbabwe.

En la manifestación compartirán el escenario en colorido espectáculo venezolano de las comparsas (bailes actuados) al ritmo del caribeño calipso, las multiétnicas danzas malayas y la fuerza del Ballet Nacional de Senegal.

La Cooperación Sur-Sur, uno de los principales objetivos del grupo, será representada en escena gracias al sincretismo de los cadenciosos ritmos de la percusión africana, heredados por América Latina y el Caribe en los tiempos de la esclavitud, y a la dulzura de las cítaras y flautas asiáticas.

Africa, profunda y espesa, estará presente con el primer cuerpo de ballet de Senegal "la Lingerie", quien representa al pueblo de su país. "Un pueblo entre cuyas cualidades se destaca el sentido del honor", expresó Sánchez.

Venezuela ha sido receptora de inmigrantes de todo el planeta, conformándose así con el paso del tiempo una cultura multiracial, cuyas manifestaciones artísticas reunen elementos de diferentes regiones, instrumentos de percusión, construidos a partir de los frutos y árboles de la prolífica tierra africana.

"La lingerie" danzará tres piezas separadas por dos intermedios en los que se tocarán dos instrumentos típicos, el "Dan" de la región oriental del país y el "Kora", usado en las cortes de los reyes antiguos del sur.

El primer acto será un baile típico de la etnia "tuculeur" llamado "Yela". Se danza principalmente en la provincia del "Bumso", que constituye una especie de cultura intermedia entre el río Senegal y la provincia oriental del país.

Los bailes senegaleses, con el frenesí de la pasión negra y la sensibilidad del misticismo de los cultos mágico-religiosos, dotarán a la muestra de la fuerza de Africa.

El segundo baile "Mandikole" es oriundo del pueblo de Mandinga y representa las continuas mudanzas de los trovadores de Gao, antigua ciudad del imperio Mali.

"Balete Wolof Gouye Tama" será el tercer acto, una danza al ritmo de un pequeño tambor el "Tama" realizado en honor del "Wolof" el árbol nacional de Senegal.

La cultura latinoamericana salpicada con gotas del Caribe, vibrará en el escenario con la agrupación venezolana "Renovación del Callao", procedente del Estado Bolívar al sur de Venezuela, "la tierra del oro, los diamantes y el hierro", expresó Sánchez.

Venezuela ha sido receptora de inmigrantes de todo el planeta, conformándose así con el paso del tiempo una cultura multiracial, cuyas manifestaciones artísticas reunen elementos de diferentes regiones.

- Junaro interpretará a Silvio Rodríguez
- Proponen creación de Ministerio de Educación, Ciencia y Cultura

- Festival de música popular Santa Cecilia
- Francia en las celebraciones del V Centenario

AGENDA CULTURAL

BODEGONES O NATURALEZA MUERTA.- Es el título de la III Serie de pinturas, de Juan Carlos Achata, que se inauguró ayer en el Salón de Exposiciones de Espacio Portales. La muestra estará abierta al público hasta el 6 de diciembre.

ESCULTURAS ESCALIFORMES.- Es el nombre de la exposición de la artista Francine Secretan que se inauguró anoche en el Salón Mashipai "Cecilio Guzmán de Rojas" y que estará abierta al público hasta el ocho de diciembre.

EXPO-FERIA DE SALUD.- Se inaugura hoy a Hs. 09:00, en el Museo de Filatelia del Palacio de las Comunicaciones. Este evento, que se prolongará hasta el día 29, está organizado por la Unidad Sanitaria de La Paz.

ESCUELA MILITAR.- La Banda de Música de la Escuela Militar se presentará en concierto hoy martes, en el Teatro Modesta Sanjines de la Casa de la Cultura a Hs. 19:00.

EL PAPEL DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION EN EL TURISMO.- Es el título del seminario que organiza el Centro de Humanidades de la Universidad Mayor de San Andrés, hoy martes a Hs. 18:30 en el Paraninfo Universitario.

EXPOSICION BIBLIOGRAFICA.- Sobre coca, cocaína, narcotráfico y militarización se inaugura hoy en el Museo Nacional de Etnografía y Folclore (calle Ingavi No 916) a la Hs. 19:00.

GRAFIA DE LOS AÑOS 50.- Este miércoles a Hs. 19:00 se inaugurará la exposición Gráfica de los años 50 de la República Federal de Alemania, en el Salón Exposición del Goethe.

MAX ERNST.- En el Museo Nacional de Arte, hasta el 29 de noviembre se exponen los libros y la obra gráfica del fallecido artista renano Max Ernst, desde Hs. 15:00.

ARTESANIAS DEL ECUADOR.- En el Centro Cultural Tambo Quinqulache (Calle E-Valle Esq. Pza. Alonso de Mendoza), se realiza la exposición de artesanías del Ecuador, hasta el 30 de noviembre.

"NAVEGANTES DEL VIENTO".- Rosario Mejía expone sus pinturas en la galería "Puerta del Sol" del Hotel La Paz.

EXPOSICION COLECTIVA.- Seis pintores nacionales, presentan sus obras en el salón "Arturo Borda" de la Casa Municipal de Cultura. El auspicio corresponde al Círculo Europeo-Unionce, Asociación de Ex Estudiantes en Bélgica y Asociación de Ex Estudiantes en España. Se mantendrá hasta el 29 de noviembre.

ROBERTO VALCARCEL.- Presenta en la galería Arte Unico una exposición de sus últimas obras. El público puede apreciarlas hasta el 27 de noviembre.

TERTULIAS LITERARIAS.- Todos los miércoles a las 20:30, en Aveñol (c. Goitia), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.

FOTOGRAFIAS HISTORICAS.- Exposición de fotografías históricas de Germán Rojas Cáceres en el Hall de radio Nueva América.

"LAS MASCARAS DE LA CONQUISTA".- Es el nombre de la exposición que se presenta en la galería de arte V Centenario (Sucre Palce Hotel, PB).

ARTE-DOCUMENTO TIHUANACOTA.- De los artistas Felicidad Solano y Andrés Franulic se exponen en su salón de exposiciones (Avda. 16 de Julio 1486, 3er. piso), con el auspicio del Departamento de Prensa y Asuntos Culturales de la Embajada de Argentina.

FOTOGRAFIA.- Exposición permanente de Fernando Soria en 10 Producciones (Av. Arce 2342), con motivos naturales y autóctonos. Horario de visita de 9:00 a 12:00 y 15:00 a 19:00.

CINES

MONJE CAMPERO
Tel. 323533
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 DOBLE IMPACTO y El Mundo al Instante

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée. Hrs. 15:30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 PENSAMIENTOS MORTALES (May. 14 años)

9 DE AGOSTO
Tel. 362556
Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 QUE TAL BOB

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30 PINOCHO Y EL EMPERADOR DE LA NOCHE Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 KANDYLAND (May. 21 años) el Mundo al Instante

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 MAD FORCE LA FUERZA DEL FUTURO y DOMINGO CORRALES

UNIVERSO
Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 Dr. HOLLYWOOD y el Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 TERMINATOR II y el Mundo al Instante

CINEMATECA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 LAS MONTAÑAS DE LA LUNA y el Mundo al Instante

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 15.30 RETROCEDER NUNCA RENDIRSE JAMAS 2 y RETROCEDER NUNCA RENDIRSE JAMAS 3 Tanda Hs. 18.45 RETROCEDER NUNCA RENDIRSE JAMAS 2 – RETROCEDER NUNCA RENDIRSE JAMAS 3 y JOE HACIENDO CONTACTO

IMPERIO
Tel. 340451
Matinée Hs. 15.30 Tanda hs. 18.30 DURO DE MATAR 2 y BATMAN Y ROBIN

CENTER
Tel. 324271
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 CINCO DEDOS DE FUERIA CALLES BARBARAS y MUCHACHAS DE LAS BRAGAS DE ORO (May. 21 años)

ROXY
Matinée Hs. 15.00 y Tanda Hs. 18.45 CIUDAD DE LA NUEVA GUARDIA y ESA RUBIA DEBILIDAD

PLAZA
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 FURIA DEL VIENTO y PUNTO DE QUIEBRA

GUIA TV

Martes 26 de noviembre de 1991

Para la guía completa, consulte "GUINTA PARED" del domingo

HORA	PRODUCCION	CANAL
MINISERIES		
18:30	"Serie Flashman"	4
22:20	"El mundo de Juan Lobón"	2
22:30	"Mini Serie"	9
23:05	"Super Miniseries"	7
PELICULAS		
14:30	"Tulipanes"	2
	"Matinó"	11
15:20	"Cine de la Tarde"	4
16:30	"Tarde de Cine"	13
23:05	"Sarah"	2
24:00	"Honey Boy"	11
TELENOVELAS		
08:00	"Esa muchacha de ojos café"	2
	"Natacha"	9
09:00	"Paraíso"	2
	"Angeles Blancos"	9
12:30	"Alcanzar una estrella"	6
13:30	"La Reina de la Chatarra"	2
	"Quinceañera"	4
	"Pobre Diabla"	6
	"Abigail"	7
14:00	"Amor de nadie"	11
14:30	"Tú o nadie"	9
18:30	"Cenizas y diamantes"	6
19:30	"Manuela"	9
	"Rosa Salvaje"	11
20:00	"Adorable Mónica"	6
20:45	"Amor de nadie"	11
21:00	"Tieta"	2
21:30	"Mundo de Fieras"	9
22:00	"Pasionaria"	4
	"Mandala"	11
PARA NIÑOS		
11:00	"Mundo de juguete"	9
11:05	"Bim, bum, bam"	2
11:40	"Daba, Daba, Du"	9
12:30	"Chiquilladas"	11
14:45	"Thundercats"	4
	"Alvin y ardillas"	6
15:00	"Sabrina"	6
	"El show de Jacky"	9
	"Bloque Infantil"	7
16:00	"Bim, bum, bam"	2
17:00	"El show de Xuxa"	2
	"El club de todos"	11
18:30	"Recreo"	13
19:00	"Trieclases"	13
PARA JOVENES		
11:30	"Telemúsica"	11
17:00	"Compacto Cuatro"	4
17:15	"Siete Juvenil"	7
18:00	"Style"	2
18:30	"Telemúsica"	11
OTROS PROGRAMAS		
07:50	"Galareporter"	2
09:30	"Ocurrió así"	2
10:10	"Hola América"	9
10:30	"Transtel Eros mundiales"	2
12:00	"Exp. al mundo animal"	7
13:30	"Cristina"	9

Antología de Silvio Rodríguez

El cantante Jaime Junaro presenta en el Teatro Municipal, los días 27 y 28 a Hs. 19:30 la antología del cantautor cubano Silvio Rodríguez.

En el concierto, estarán como invitados especiales Juan José Pacheco, en el piano acústico; Juan Pereira, en el saxo tenor; Carlos Daza en la guitarra y Hernán Ponce en la percusión.

Esta selección e interpretación de las canciones de Silvio Rodríguez, explicó Junaro, reúne un conjunto de canciones seleccionadas por su trascendencia en el propio trabajo musical de Silvio y también, porque de alguna manera, han marcado época en el mundo musical y en nuestras vidas. "Canciones que son todo un logro estético, tanto en la musical como en la poética".

El cantante boliviano dijo que no sólo se trata de interpretar fielmente la obra, sino de recrear musicalmente, enriqueciéndola y ampliando su importancia musical hacia nuevos horizontes. "Y, también el de difundirla sin alteración ninguna, porque es una obra que no solamente representa a un lugar, a un espacio o situación particular, sino que partiendo de lo cubano y sin traicionar sus raíces, se ha universalizado, y todo, gracias a su calidad poético musical".

"Los que estamos comprometidos con la música -señaló- debemos poner todo nuestro esfuerzo y capacidad para que el arte y la cultura latinoamericanos sean reconocidos internacionalmente, más allá de la frontera ideológica y prejuiciosa de nuestra sociedad".

"Cría cuervos" de Saura en la Casa de España

Continuando con el ciclo "miércoles de cine y video", la Comisión Cultural Española, integrada por el Instituto de Cooperación Iberoamericana, la Casa de España y el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, se presenta el próximo miércoles 27, la proyección del filme español "Cría Cuervos" del director Carlos Saura, en el Salón de los Navegantes de la Casa de España, a Hs. 20:00.

La película cuenta la historia de una niña, Ana, de nueve años, segunda de tres hermanas, que pasa el verano en Madrid, en un viejo chalet. Con ella viven sus hermanas, su tía, su abuela vieja e impedida, y una criada ya mayor. Ana recuerda a su madre, muerta a causa de un tumor, como una persona dulce que le ha dejado un gran vacío. Su padre un militar de carrera, ex xombatiente de la guerra civil, mujeriego incorregible, es un frívolo, machista, que muere de un infarto en la cama cuando está en compañía de su amante. Ha sido un accidente, pero Ana cree ser la culpable de la muerte, al suministrarle en un vaso de leche un polvo blanquecino e inofensivo.

El filme es una producción de Elías Querejeta; la fotografía de Teo Escamilla y la música de Federico Mompou y José Luis Perales.

Ana Torrent interpreta a Ana; Geraldine Chaplin a María, la madre de Ana y Héctor Alterio al padre de la niña.

"Cría Cuervos" obtuvo un premio especial en el Festival de Cannes en 1974; el premio de la crítica de Francia en 1976 y española en 1977. El Círculo de Escritores Cinematográficos le concede el premio al mejor director en 1977 y la Asociación de Cronistas del Espectáculo de Nueva York, a la mejor película, director y actriz en 1978.

Carlos Saura dirigió películas como "Amor Brujo", "La prima Angélica", "Ana y los lobos", entre otras.

Vuelve Cantata Carmina Burana

A pedido del público, vuelve a presentarse la Sociedad Coral Boliviana con la interpretación de la Cantata Profana de Orff, "Carmina Burana", el próximo sábado 30, en el Teatro Municipal.

Las tres presentaciones que hizo la Coral Boliviana la pasada semana, presentaron un lleno total en el Teatro Municipal.

Para la Coral Boliviana, esta obra se ha constituido -desde que la estrenó en septiembre de 1972- en una de sus preferidas y la ha venido reponiendo cada cinco años, en el convencimiento de que cada lustro surge una nueva generación de jóvenes adolecentes que deben verla, oirla y ¡ustarla, dada su belleza rítmica, su carácter dinámico y la fuerza que Orff ha sabido imprimir en esta composición que fue puesta en escena por primera vez en el año 1937.

En la interpretación de "Carmina Burana" participan los tres coros de la Coral Boliviana, preparados por su directora Virginia Lanza; una orquesta juvenil de percusión preparada por Willy Pozadas; los solistas líricos nacionales María René Ayaviri, Ricardo Estrada y Adolfo Valdivia, y los jóvenes pianistas, Edgar Maceda y Mauricio Otazo.

Destacada presencia de América Latina en Festival de Cine Bilbao

Bilbao (España), nov (EFE).- La relevante presencia de producciones iberoamericanas y de películas de ficción destaca este año en la 33 edición del Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao (norte del país), que comenzó hoy y será clausurado el próximo sábado.

Noventa y siete películas fueron elegidas para competir en la sección oficial del festival, de un total de 461 filmes presentados, entre ellos treinta y cuatro procedentes de Latinoamérica.

En el certámen, organizado por el Ayuntamiento de Bilbao y cuyo presupuesto ronda los 500.000 dólares, también destaca el elevado número de películas de ficción y protagonizadas por niños y la utilización del blanco y negro.

Para la sección a concurso establecidos nueve premios, el máximo de ellos dotado con dólares y trofeo.

Además, el Instituto de Cooperación Iberoamericana otorga un galardón de 2.000 dólares a la mejor película producida en países de sus influencia y la Vasca concederá otro de 1.000 dólares y placa al mejor filme producido en el País Vasco (norte de España) y que se haya presentado a competición.

El jurado de la sección oficial, presidido por el cineasta norteamericano Richard Kaplan, que ofrecerá una retrospectiva al realizador dominicano de origen René Fortunato y el de la Filmoteca Nacional, que preside Florentino Soria, entre otros.

"Solo Canto" se presentará en Festival OTI de la canción

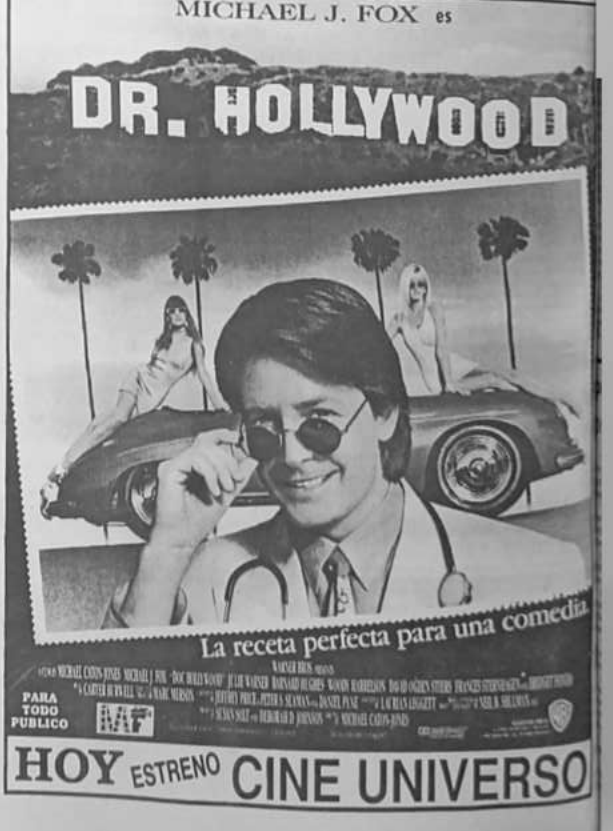
El grupo musical cochabambino "Solo Canto", representará a nuestro país, en el Festival Iberoamericano OTI, que se realizará en la ciudad de Acapulco-México, los próximos días 13 y 14 de diciembre.

El primer día harán su presentación los veinticuatro grupos inscritos y el segundo, solamente los nueve finalistas e invitados especiales, entre los que se encuentran Gloria Steffan, Yuri, José Luis Perales y Magneto.

"Solo Canto" nació casi inmediatamente, mediado mio como el mejor conjunto revelación de la Feria Internacional de Cochabamba.

"Traicionero amor" y "Sólo tú", son las dos canciones que el grupo cochabambino, que se encuentran en los primeros lugares del ranking de popularidad.

"Solo Canto" cuenta con video-clips; "Otra Mujer", "Sólo solo" y "Traicionero Amor".



Festival de Música Popular "Santa Cecilia"

...DA (ERBOL).- El pasado 22 de noviembre se recordó el día de ...ecilia, patrona de la música, motivo por el cual la Universidad ...Gabriel Saracho" y el profesor Nilo Soruco Arancibia, junto al ...de Los Montoneros de Méndez, organizaron el III Festival de ...Canto Popular "Santa Cecilia". Este festival se realizó en ...sala del cine "Gran Rex".

...la historia que en la era de la Roma pagana e imperial, dentro ...sociedad esclavista, vivía una niña de alta sensibilidad musical, ...cristiana, que con su lira y sus versos cantaba las vicisitudes del ...cristianismo y era adorno y goce de los primeros cristianos. ...dulce entregada a su Dios, por su fe y firmeza, abrazada de ...llevó al martirio. Arrojada a las fieras, convirtiéndose en mártir ...y leyenda universal grabada en el inmenso corazón humano. ...difundió por todos los costados de la Tierra y llegó a Tarija en ...constituyéndose en una fiesta de la música con el nombre de ...Cecilia" patrona de la música.

...la vida republicana de Bolivia se mantuvo esta linda tradición ...de la música", pero poco a poco fue desapareciendo hasta que en ...los actuales eo-auspiciantes resolvieron la realización de este ...festival "Santa Cecilia".

...número de artistas tiene por objetivo rescatar nuestros valores ...y artísticos en la música y el canto folklórico y popular de la ...país.

...programa preparado incluye una misa que se celebró en la iglesia ...en honor a la patrona "Santa Cecilia". Luego se realizó una ...de bomba del trovador chapaco Cecilio Mealla, al cementerio ...ofrendas florales a cargo de los diferentes grupos, conjuntos ...y musicales.

...artistas que participaron en este festival son: Los Masis de Sucre, ...Los Montoneros de Méndez, Las Voces del Valle, Las Voces de ...Los Hermanos Carrasco con su canto y humorismo, Los sapos ...Los arrieros, Grupo Añoranzas, Toto Vaca, Las Hermanitas ...Los Copileros del Sud y Alfredo Heredia.

...cia participará de las ...braciones del V Centenario

...(AFP) y LA PAZ (EMBA-...FRANCIA).- Francia di-...ondiamente el programa ...ciones con las que con-...en 1992 , tanto dentro ...de su territorio, el Quinto ...del Encuentro de Dos ...asociándose a las nume-...ciudades latinoamericanas ...

..., el Centro Georges-... expondrá unas 400 ...artistas latinoamerica-...de el 19 de noviembre de ...también presentará una ex-...dicada al escritor argen-...Luis Borges, un ciclo de ...cine y una manifestación ...a al escritor brasileño ...

...del marco de las nume-...iones con que Francia ...alecer sus vínculos con ...Latina se destaca el ...del ministro de Relacio-...ores junto con el Centro ...de la Cinematografía por ...las coproducciones desti-...portar una ayuda a la ...de films y emisiones de ...de América Latina.

...anunció la próxima reali-...la película "Cristóbal Co-...ón" por Ridley Scott, con ...Depardieu, cuyo rodaje se ...en España y Costa Rica , ...el 2 de diciembre de 1991, ...financiamiento interven-...ministerio de ...Comuni-...

...el mes de ...1991 se ...legada a ...varios ...latinoa-...s, entre ...se habría ...celebres ...Allen-...Donoso. ...ya se pre-... también ...exhibición ...que con-... música y ...ersiones ...surgidas ...centro de ...Africa y ...una expo-...se propon-...mendo por ...ra prehis-...casta los ...Modernos ...Museo del ...y un gran ...público ...actividades ...continen-...

...evento de ...tular ...a será la ...Cargo ...se efectua-

Ministro francés de cultura Jack Lang. Anunció la participación de Francia en la celebración del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos.

...ellón mexicano abre sus ...rtas a países americanos

...a (España), (EFE).- El director del pabellón de México, Oscar ...ha anunciado la propuesta de su país para crear un "foro común ...para que todos los países americanos realicen su presencia en el ...ntenimiento del 92".

...ellón de México abrirá sus puertas a todos los países america-...que deseen y lo pondrá a su servicio para todo lo que necesiten", ha ...Jorge Alberto Lozoya, secretario técnico del gabinete de política ...mexicano.

...representantes del pabellón mexicano celebran una reunión de ...con responsables de los diferentes pabellones americanos en la ...Cartuja para comunicarles la intención de abrir el citado foro.

...Lozoya "nuestro propósito es encontrar el máximo apoyo de los ...y conseguir que la central de televisión que se instalará en el ...durante la Exposición sirva para llevar la presencia de los países ...nos en la Muestra a todo el mundo".

...nos, añadió- que el pabellón de México sea un foro permanente ...mbio durante los seis meses de la Exposición y que desde él se ...todo lo que ocurre en Sevilla y en cada pabellón".

...ellón de México, aún en obras, cuenta con 3.640 metros ...de superficie total construida y asemejará una pirámide ...de dos plantas, que imitará los templos aztecas precolombinos. ...altura de diecisiete metros y terminada en una equis, con la que ...representar el cruce e integración de culturas.

...tendido del pabellón mostrará el proceso que han sufrido la ...y las etnias en la identidad mexicana.

...el pabellón de México se hará una conexión televisiva diaria de ...con ese país y además se buscará el encuentro con otros países ...grar a los americanos en el proyecto Expo 92.

Proponen creación de Ministerio de Educación, Ciencia y Cultura

El Presidente de la Academia de Ciencias de Bolivia, Luis Felipe Hartman, propuso el pasado fin de semana, la creación del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, con el propósito de aglutinar a las organizaciones encargadas que procuran ayudar al desarrollo del país en base al progreso de estas importantes áreas.

Hartman lamentó que los medios de información descuiden la cobertura de las actividades culturales, educativas y científicas que se están llevando a cabo en diferentes ciudades del país.

Sostuvo que a partir de 1960, en Bolivia, ya existían estudiosos importantes en estas tres áreas. Recordó que en 1960 se estudió la relación existente entre el ácido úrico y la eritocitemia de altura, describiéndose esa alteración por primera vez, hecho que fue posteriormente confirmado.

Si hablamos de tecnología -dijo- se puede decir que esta comenzó en la época colonial, cuando se utilizó el mercurio y azogue para amalgamar la plata y poder separarla de ciertas combinaciones.

Se puede decir lo mismo de los telares primitivos de los campesinos y de los telares industriales que han mejorado en su producción, así como el uso de los palillos para tejer y las máquinas que se usan en la actualidad, agregó Hartman.

Explicó que en Bolivia se acostumbra a dividir la ciencia en ciencias básicas y aplicadas, no se puede decir que las primeras son cuando la investigación se dedica a conocer algo existente en la naturaleza que no tiene aplicación práctica de inmediato, pero que en el futuro si podría tenerla y la ciencia es aplicada cuando esta tiene un fin de utilidad práctica o un fin de probable uso. Esta división es muy sutil pues el límite puede ser muy difícil de delimitarlo.

La ciencia vierte conocimientos sobre la tecnología, gracias a la investigación básica. Esta tiene acumulado una serie de conocimientos que periódicamente son extraídos y utilizados para que progrese la tecnología.

Calificó de importante la necesidad de mentalizar que no es necesario hacer ciencia primero, para ingresar a la tecnología o que la razón de hacer ciencia es el desarrollo de la tecnología, son disciplinas paralelas y no confundir al científico que hace "investigación aplicada con un "tecnólogo".

En cuanto a la cultura, el actual Ministerio que tiene a su cargo las actividades relacionadas al quehacer cultural, ha descuidado la atención y los incentivos al desarrollo de este campo, que aporta de manera importante, al progreso de la ciencia, añadió.

Hartman dijo que por estas razones, la propuesta de la Academia de Ciencias está en que el Ministerio de Educación se transforme en un ente que contemple el desarrollo de todo el proceso educativo del país, "en esta forma estaría involucrado el proceso de la investigación científica, la aplicación tecnológica y el desarrollo cultural".

Peregrinación de los Chunchos, cuadro de Teresa Tarquino que se expone en el Salón Arturo Borda de la Casa de la Cultura, hasta el 29 de noviembre.

Se posterga hasta el jueves 28 Concurso Nacional de Pintura

Mutual La Paz ha ampliado su invitación para participar del Concurso Nacional de Pintura hasta el jueves 28 del mes en curso.

La convocatoria establece los siguientes premios: Dos mil quinientos dólares y un Diploma de Honor para el primer galardonado; Segundo premio, mil quinientos dólares y Diploma. Premio especial a la mejor y más novedosa representación del Illimani, consistente en mil quinientos dólares y Diploma.

Las obras podrán abarcar técnicas de óleo, acuarela, acrílico, pastel, tintas,etc. sobre cualquier tipo de soporte.

Podrán participar todos los artistas bolivianos del ámbito nacional y los extranjeros con más de cinco años de residencia en nuestro país. Deberán presentar obras que no hayan sido expuestas con anterioridad.

En las bases del concurso se puntualiza que las dimensiones de las obras no podrán ser superiores a dos metros ni inferiores a 0.50 metros en cualquiera de sus lados.

Mutual La Paz, organizará una exposición con las obras seleccionadas, cuya inauguración está fijada para el lunes 9 de diciembre, oportunidad en la que se entregarán los premios y los diplomas a los artistas galardonados.

Para tal evento, el jurado está conformado por: Carlos Mier, Gonzalo Silva, Luis Perrin, Carlos Adriazola y Pedro Guerrejaru.

Pavarotti se presentará en Puerto Rico

San Juan de Puerto Rico, (EFE).- Después de 14 años de ausencia de los escenarios locales, el tenor italiano Luciano Pavarotti se presentará en Puerto Rico el próximo 4 de enero.

El concierto se llevará a cabo en una única función en el Coliseo Roberto Clemente de San Juan.

El mundialmente famoso tenor visitó la isla en 1975, 1977 y 1978. Todas sus presentaciones ocurrieron en el Teatro de la Universidad de Puerto Rico.

El alcalde de San Juan, Héctor Luis Acevedo, dijo hoy en una conferencia de prensa que Pavarotti será huésped distinguido de la ciudad.

La visita de Pavarotti forma parte de una gira que iniciará a principios de diciembre por toda América del Sur. Su gira incluye visitas a Chile, Sao Paulo, Buenos Aires y Caracas. Pavarotti pidió encarecidamente que su concierto se hiciera accesible a todo el pueblo por lo que precios populares en las tarifas del concierto.

Pavarotti llegará a Puerto Rico el 31 de diciembre y en su concierto del 4 de enero interpretará durante dos horas las arias de ópera que ha cantado en los teatros más importantes del mundo.

La Orquesta Sinfónica de Puerto Rico acompañará al tenor,con el flautista Andrea Griminelli, bajo la batuta de su director especial, el maestro Leonl Magiera.

Legado de Picasso en Uruguay

Montevideo, (EFE).- La exposición "Guernica. Legado de Picasso", que incluye fotografías del famoso cuadro del pintor español, con sus bocetos y obras preparatorias, será presentada desde el 11 de diciembre en Uruguay, se informó hoy, lunes.

La muestra, organizada por el Ministerio de Cultura de España, será presentada en Montevideo por el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) y se expondrá en el Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales.

Pablo Picasso nació en Málaga en 1881 y murió el 8 de abril de 1973, a los 91 años.

El Guernica, considerada la obra más famosa de Picasso, estuvo durante 40 años en Nueva York. El pasado septiembre se cumplieron diez años de su regreso a España y desde entonces el cuadro, los bocetos y obras preparatorias se exponen en el Casón del Buen Retiro de Madrid.

Solistas de la Opera de Cuba en Santo Domingo

Santo Domingo, 25 nov (EFE).- Seis solistas de la Ópera de Cuba actuaron anoche en la sala del Palacio de Bellas Artes de Santo Domingo, en la apertura de las actividades de la próxima Navidad, según informó hoy, lunes, la dirección del centro.

Los solistas cubanos, que interpretaron piezas de óperas conocidas, se encuentran de visita en la República Dominicana, dentro de una gira promocional de la Opera de Cuba por varios países latinoamericanos.

Los solistas, fueron acompañados al piano por el dominicano Agustín Vieira, son María Leurdes García, mezzosoprano; Lázara María Lladó, soprano; Gustavo Lázaro, bajo barítono; María Esther Pérez, soprano; Ramón Chávez, tenor e Isabel Hernández, bajo.

LA PRESA.- Obra teatral de Julio de la Vega, puesta en escena por un grupo de estudiantes de la carrera de Literatura de la UMSA.

Especialistas del mundo analizan la Biblia Ferrara

Sevilla (España), 25 nov (EFE).- Especialistas mundiales en la Biblia Ferrara, la primera traducida del hebreo a la lengua española, se reunen desde hoy en Sevilla para estudiar la importancia de este texto del siglo XVI y las diferencias que se aprecian entre las distintos ejemplares existentes.

En el mundo existen sesenta ejemplares de la Biblia Ferrara, doce de los cuales se encuentran en bibliotecas públicas y privadas españolas, afirmó hoy el director del departamento de Estudios Sefardies del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España, Iacob Hasan.

Se trata de "la primera Biblia en lengua española traducida palabra por palabra de la verdad hebraica" y publicada por dos judíos sefardíes (de origen español) de la primera generación de expulsados de 1492, agregó Hassan.

Los participantes en el simposio de Sevilla estudiarán las posibles conexiones y diferencias entre este texto de caracteres latinos desarrollado en Italia y países ribereños del mar del Norte y la corriente que se inicia en el oriente mediterráneo con el Pentateuco de Constantinopla en letras hebraicas.

Según Hasan, las conclusiones de estas ponencias servirán para elaborar una introducción a la edición facsimil que está elaborando el grupo "Sefard 92" de la Comisión V Centenario.

El simposio, que finalizará el día 28, ha sido financiado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y organizado por la Universidad de Sevilla y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Será presentado el libro "Un triángulo expresionista"

El próximo viernes, a las 19:00, será presentado el libro "Un triángulo expresionista" del escritor Mario Blacutt Mendoza.

Entre las obras publicadas por este escritor figura un ensayo sobre la economía de Bolivia; "La lucha por los salarios debe continuar", "Cuando el Illimani se fue", antología de cuentos fantásticos; "El independiente", libro de relatos premiados por la Sociedad Argentina de Escritores; "Le rompieron el alma a la palabra", poemas premiados en el Festival Latinoamericano de Poesía en Buenos Aires; "Epica de la estética", primer tomo de la historia de la estética, en verso "desde sus inicios hasta el Renacimiento".

La presentación del libro se efectuará en el Salón Auditorio de Espacio Portales.

Primeras jornadas de recuperación cultural

El evento tiene el objetivo de poner en conocimiento público, el trabajo que realizan en el ámbito cultural los pobladores de la región de Amarete (Prov Bautista Saavedra).

"El centro de educación campesina Amarete", es una organización de jóvenes, integrada por personas que provienen de nueve comunidades campesinas.

La institución nace en 1988, fruto de una experiencia de educación popular desarrollada por un equipo de estudiantes universitarios de las carreras de Ciencias de la Educación y Comunicación Social.

Esta muestra se viene desarrollando desde el pasado domingo, en diversas zonas de la ciudad, y se prolongará hasta el día 28. Cuenta con los auspicios del Centro Cultural Luis Espinal y la coordinación del Museo Nacional de Etnografía y Folklore.

El evento significa un logro importante para el proceso de autodesarrollo regional, pues todos los integrantes del CECA, representan la capacidad intelectual y organizativa de la región aymara y kechua.

En el Museo de Etnografía fue presentado el libro de Carlos Mamani, "Tunupa. Masacre, guerra y renovación".

Presentan versión de "Bodas de Figaro"en apartamento neoyorquino

Barcelona (España), (EFE).- El director y escenógrafo estadounidense, Peter Sellars afirmó que su polémica versión de "Las bodas de Figaro", que ha ambientado en un apartamento neoyorquino, es un intento de acercar la ópera a la vida.

La versión que Sellars ha hecho de la obra de Mozart se representa hasta el día 1 de diciembre en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona (norte de España).

Las representaciones anteriores, en 1988 en Nueva York y al año siguiente en París, se hicieron en locales no tradicionales y ante un público diverso "que no todo él era aficionado a la ópera. Hacerlo ahora en Barcelona, ante un público que conoce la obra, me evita tener que explicarle quién era Mozart", destacó Sellars.

Dirigida a un público joven caracterizado por su "cultura televisiva" y ambientada en un apartamento de la Quinta Avenida de Nueva York, la ópera presenta a los condes de Almaviva como dos ejecutivos, a Cherubino como un jugador de hockey y a Bartolo como profesor de italiano en la Universidad de Columbia.

Sellars afirmó que su versión de "Las bodas de Figaro" es un trabajo serio que respeta el espíritu de su autor, "porque lo que en Mozart es divertido o irónico en mi versión también lo es".

Basada en la obra homónima de Beaumarchais y con texto de Lorenzo Da Ponte, sus principales personajes están interpretados por el barítono estadounidense James Maddalena y las sopranos, también norteamericanas, Jayne West y Jeanine Oncnerle.

La Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo, dirigida por Craig South, se encargará de la parte musical de la obra, cuya escenografía correrá a cargo de Adriaane Lobel y en la que Mark Morris asume la coreografía.

Sellars ha dirigido más de un centenar de producciones teatrales y operísticas, y ha hecho incursiones en el mundo de la radio, la televisión, el cine y el vídeo.

El escándalo acompaña todas las versiones de este director, que opina que "sin polémica ni debate, el arte no tiene sentido".

HISTORIETAS

el detalle que faltaba

justo y franco

bugs bunny

bombolo

MUNDO Instituciones

Inaugurado mercado de Achumani financiado por el Banco de La Paz

Luis Viscarra, vicepresidente del directorio Banco de La Paz con Ramiro Larrazabal.

Mac Lean con las maestras mayores del mercado de Achumani.

Zulema Betancur, Guido

Con la asistencia de ... nos, los personeros del ... La Paz y el candidato del ... Patriótico a primer ... Ronald MacLean, fue ... el nuevo mercado de Ach... en la calle 16 de esta ...

El presidente del ... Banco de La Paz, Lu... Hinojosa, recalcó que ... si bien está financiado ... yecto de Formación de ... en Areas Secundarias y ... proyecto a su vez inscrito ... la Agencia Internacional ... rrollo (AID), el Banco ... tomó a su cargo la ... aval de los créditos a ... ras que desde el pasado ... han iniciado la venta de ... ductos en este funcionamiento ... do.

Los vecinos se muestran ... entusiasmados con la ... permitirá el expendio de ... tos a un importante sector ... población de la zona ... go, algunos vendedores ... dos en un terreno baldío ... al mercado se resistían ... prar locales en el mercado ... que el derecho al puesto ... un pago inicial de ... financiamiento a cinco ... una tasa preferencial ...

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 358124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel.320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360728;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Pilots Tel. ...
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021

Farmacias de turno (Tel.366823)

UNICA AV.16 DE JULIO 1490 Edif. Avenida, Tel. 329020
SAN ANDRES Av. Mcal. Santa Cruz 2150, Tel. 358935
LIBANO c. Murillo 895, Tel. 356658
MADRID c. Pucarani 339, Tel. 340993
FRAY VICENTE BERNEDO Sucre esq. Junin 1096, Tel. 357625
JULY Av. Arce Edif. Fernando V., Tel. 363905
LANDAETA c. Landaeta 311, Tel. 373940
ANGELA C. Landaeta 957 final, Tel. 326577
SOPOCACHI Plaza España 2698, Tel. 329979
VIRGEN DE FATIMA c. Héroes del Acre 1643, Tel. 363572
EL SOL Av. c. Saavedra 1774, Tel. 351261
ITURRALDE Av. Iturralde 1193, Tel. 354900
20 DE OCTUBRE Plaza del Stadium 1688, Tel. 343752
RIVOLI Av. de las Américas 294, Tel. 310333
LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 V. Copacabana, Tel. 331309
ENRINES c. Cap. Ariellano 52 V. San Antonio, Tel. 330830
INTERLAB Av. Bautista 868, Tel. 368182
FUENTE DE LA VIDA Av. República 1415, Tel. 342603
SAN ROQUE Av. Buenos Aires 1592, Tel. 321203
NUESTRA SEÑORA DEL PILAR c. Max Paredes 686, Tel. 322002
SAN NICOLAS c. Venancio Burgoa 663, Tel. 379032
CANDELARIA c. Rodriguez 669, Tel. 367342
SAN ALBERTO Av. H. Siles esq. c. 6 Obrajes, Tel. 78...
LIBERTAD Sector A No. 722 Alto Obrajes, Tel. 78619...
NUEVA C. 25 frente Mercado Los Pinos Calacoto, Tel. 78...
SAN LUIS Av. Ballivián 18 No. 111, Tel. 792369
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza c. 10, Tel. 79626...
IRPAVI Av. Globes 6125 final Irpavi, Tel. 794076

EL ALTO

VERACRUZ Av. Tiahuanacu esq. calle 2 Ceja El Alto, Tel. 811688
RODRIGO Calle 3 No. 200 Zona 12 de Octubre, Tel. 81...
RENEE Av. Ballivián No. 1351 Plan 405 C. Satélite
MARANATA Plan 361 c. 7 No. 281 C. Satélite, Tel. 8...
V. DE LA CANDELARIA Av. Alfonso de Ugarte No. 40... de Julio
LENKA Av. Circunvalación No. 272 Río Seco, Tel. 85...

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, martes 26 de noviembre de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

SALIDAS

VLO 933 SANTA CRUZ	Hs. 07.00	
VLO 933 BUENOS AIRES	Hs. 07.00	
VLO 933 CAMIRI	Hs. 07.00	
VLO 823 COCHABAMBA	Hs. 08.00	
VLO 823 SANTA CRUZ	Hs. 08.00	
VLO 823 SUCRE	Hs. 08.00	
VLO 967 ARICA	Hs. 09.40	
VLO 967 SANTIAGO DE CHILE	Hs. 09.40	
VLO 918 LIMA	Hs. 11.10	
VLO 917 COCHABAMBA	Hs. 16.40	
VLO 917 SANTA CRUZ	Hs. 16.40	
VLO 966 COCHABAMBA	Hs. 20.15	
VLO 900 SANTA CRUZ	Hs. 20.30	
VLO 900 PANAMA	Hs. 20.30	
VLO 900 MIAMI	Hs. 20.30	

LLEGADAS

VLO 800 COCHABAMBA	Hs. 07.20	Transporte Korilazo	Tel: 323810
VLO 903 MIAMI	Hs. 08.40	Transporte Aroma	Tel: 375449
VLO 903 CARACAS	Hs. 08.40	Pullman Nobleza	Tel: 361427
VLO 903 MANAOS	Hs. 08.40	Pullman Avaroa	Tel: 327096
VLO 903 SANTA CRUZ	Hs. 08.40	Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 322888
VLO 918 SANTA CRUZ	Hs. 10.05	Pullman Bolivia	Tel: 355654
VLO 918 COCHABAMBA	Hs. 10.05	Urus Imperial	Tel: 350793
VLO 917 LIMA	Hs. 15.40	Flota El Dorado	Tel: 359153
VLO 966 SANTIAGO DE CHILE	Hs. 19.20	Flota San Francisco	Tel: 378084
VLO 966 ARICA	Hs. 19.20	Flota Bustillos	
VLO 818 COCHABAMBA	Hs. 19.35	Flota Concordia	Tel: 354612
VLO 818 SUCRE	Hs. 19.35	Flota Panamericana	Tel: 371119
VLO 818 TARIJA	Hs. 19.35	Flota Urkupiña	Tel: 353214
VLO 938 BUENOS AIRES	Hs. 20.25	Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
VLO 938 SALTA	Hs. 20.25	Transportes Cáine	Tel: 361321
VLO 938 SANTA CRUZ	Hs. 20.25	Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5.0... 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 10:0... 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:3... 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:0...
A Cochabamba: todos los días, a Hs. ... 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; ... 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. ... 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:3...
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; ... 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 19:00; ... 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 20:0... 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:0...
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:3...
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 5:3...
A Uyuni: todos los días, a Hs. 19:0...
A Villazón: todos los días, a Hs. 19:0...
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Manada de cerdos
6 Planta acuática
10 Naranjera o granada
14 El que odia, en Cape Hatteras
15 Primo de Alfa Romeo
16 Pandemonium
17 Sinónimo
18 Actriz — Turner
19 Aricello
20 Anciano; viejo
22 Maniobrar como Diego Maradona
24 Desordenada; confusa
26 Actor Bruce —
29 Primer rey hebreo
30 Actriz Nancy —
34 Hilera
35 Pertenociente a los godos
36 As de espadas o dos de bastos
37 Jamás
39 Hormiga, en Atlanta
41 Ventilen
42 Escr. de EE UU — Allan Poe
43 Trio
45 Tres, en Treviso, Italia
46 Brujula
47 Ya que
48 Inelegantes
49 Dejara de lover
52 Actor Tony —
55 Descansos; vacaciones
59 Lider árabe
60 Adorar
62 Inutil; tutil
63 Siglas políticas del Perú
64 Impreciso; indefinido
65 Baile
66 Escr. de EE UU Anita —
67 C./puerto de Argelia
68 Actor al — Werner

VERTICAL

1 Beisbolista — Rizzuto
2 Trasionó a Otelo
3 Pez de mar
4 Actor/pres. de EE UU Ronald —
5 Actor Richard —
6 Floreada
7 Hace paquete
8 Guisante
9 Marca de computadora
10 Completar
11 Actor — Ramirez
12 Mahometana
13 Exponer al fuego
21 Vasija para beber
23 Imágenes; efigies
25 Su plural es quanta
26 Perro alano
27 Esquiva; evite
28 Cordillera, en La Grange, Georgia
31 Enanitos de Blancanieves
32 Usa el bisturi
33 Nititos
35 Actor Angel —
38 Aulas; clases
40 Se encaramaron
44 Las otras
47 Oasis
48 Labores del torero
50 Compañero del martillo
51 Estridencia; sonido
52 ¿Pavo de la corte?
53 Alburá; niveo
54 Actor Robert De —
56 Tanque, en Fort Riley
57 — de oro (moneda esp. antigua)
58 Tostar, en Sears Roebuck
61 Título musulmán

SOLUCION ANTERIOR

R	E	A	M		M	A	R	C	A		M	E	E	T
A	R	G	O		O	J	E	A	R		I	S	M	O
F	R	U	S	T	R	A	N	T	E		O	C	I	O
T	E	R	C	I	A	D	O		N	O	P	A	L	
				O	N	D	A		A	Q	U	E	L	
A	S	E	N	T	O		A	B	U	R		A	C	A
R	O	S	E	A		A	P	R	E	S	A	D	O	S
E	S	T	A		A	R	N	E	S		C	O	M	A
T	O	R	R	E	N	T	E	S		C	A	R	E	L
E	S	A		A	T	E	A		C	U	C	A	R	A
		T	A	S	E	S		T	I	A	R	A		
	M	E	C	E	R		F	R	U	S	L	E	R	A
M	I	G	A		I	R	R	A	C	I	O	N	A	L
I	S	I	S		O	C	O	T	E		T	E	J	A
A	S	A	O		R	A	M	A	S		E	S	E	S

El tiempo (boletín meteorológico)

Martes 26 de noviembre de 1991
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	29.0	22.0
Riberalta	32.0	22.0
Rurrenabaque	32.0	24.0
Trinidad	32.0	24.0
S. I. de Velasco	30.0	23.0
Santa Cruz	32.0	23.0
Cochabamba	31.0	11.0
Sucre	27.0	12.0
Camiri		22.0
Potosí	-	4.0
Charaña	21.0	1.0
Oruro	22.0	4.0
Puerto Suárez	-	24.0
Tarija	24.0	16.0
Yacuiba	25.0	-
La Paz		
Zona Central	18.0	7.0
El Alto	15.0	3.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.-Presentará cielo nuboso con chubascos y tormentas eléctricas despues del medio día, vientos del ESTE-SUDESTE y poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO CORDILLERA.- Presentarán cielo nuboso con precipitaciones y tormentas eléctricas en horas de la tarde, vientos del ESTE-SUDESTE por la mañana, cambiando a moderados y variables en horas de la tarde y poco cambio en las temperaturas.

BENI CENTRAL.- Presentará cielo nuboso con chubascos después del medio día, temperaturas sin cambio y vientos débiles del NORTE.

LLANOS ORIENTALES.- Presentarán cielo nuboso a cubierto con precipitaciones y tormentas eléctricas ligeras aisladas, temperaturas sin cambio y vientos del NOROESTE.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	7.0 °C
	MAXIMA:	18.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	3.0 °C
	MAXIMA:	15.0 °C

l preolímpico

ıgadores tendrán ıe acreditar edad ın documentos

. 25 (EFE).- El entrenador de la selección prolímpica de Perú, ıdo Cuellar, verificará desde hoy la documentación completa de ıs jugadores, para comprobar algún posible caso de falsificación de ıe pudiera perjudicar al equipo.

ıo informa hoy la prensa, Cuellar tomó esa determinación ıe descubrir que el mediocampista Adrián Torres usó una ıcada de su partida de nacimiento, para acreditar menos edad ıgar en el torneo preolímpico suramericano, que se disputará ıde el 31 de enero próximo en Asunción.

ıcordo con el reglamento del campeonato, los futbolistas que partici- ıen el campeonato deberán tener una edad máxima de 23 años.

ıle este lunes todos volverán a hablar de sus edades con sus ıos completos", afirmó el técnico. "Si se descubriera un caso ıde Torres en pleno torneo, tendríamos graves problemas, no sólo ıador, sino también para todo el equipo, que podría perder ı para el cuadro técnico, que también sería sancionado".

ıs seleccionados peruanos comenzaron hoy también a pasar un ı examen médico, que comprende análisis sanguíneos para ıı posibles casos de SIDA.

ıı jugará la eliminatoria frente a Brasil, Colombia, Paraguay ıı. Inició su preparación para ese torneo apenas el jueves ıı pero Cuellar piensa que puede lograr una plaza para los Juegos ıı, porque afirma tener jugadores "de calidad y con relativa ıcia".

Mónica Seles fue proclamada como la tenista número uno del mundo tras cumplir una destacada actuación durante la presente gestión.

Fútbol argentino

Clubes no podrán cancelar deudas impositivas millonarias

Buenos Aires, 25 (EFE).- El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, anunció hoy la "imposibilidad" de que los clubes más populares de la primera división puedan saldar las deudas millonarias por impuestos impagados antes de que venza el plazo dispuesto por el Gobierno.

Grondona destacó que si no hay un acuerdo con la Dirección General Impositiva (DGI), "los clubes pasarán a tener nuevos dueños".

La DGI instó a los clubes y empresas morosas a cancelar sus deudas impositivas, sin ningún recargo, antes del 23 de diciembre próximo, plazo tras el cual aplicará severas sanciones que incluyen el embargo de bienes.

El titular de la AFA inició gestiones para reunir a los presidentes de las instituciones involucradas con el titular de la DGI, Ricardo Cossán, "porque hay que hallar una solución urgente a este grave problema".

Según el organismo oficial, el River Plate debe al fisco diez millones de dólares; el Boca Juniors, cuatro, y, el Racing Club de Avellaneda, 1,6 millones.

La DGI detectó la supuesta evasión de impuestos por parte de más de veinte clubes de fútbol, a los que acusa de retener en forma indebida los impuestos que deben pagar sus jugadores y elaborar contratos dobles para engañar al fisco.

Grondona afirmó que los clubes fútbol "pagarán su deuda" con el organismo recaudador, aunque advirtió que si la DGI no cede en su postura, "los inspectores tendrán que pasar por la AFA para buscar las llaves de los clubes para quedarse con ellos".

"Doy fe de que los dirigentes han malversado algunos jugadores con tal de conseguir dinero para hacer frente a las deudas que se generaron en el pasado", subrayó Grondona.

Opinó que la DGI "cumple con su deber, pero, a la vez, aprovecha esa presión para obligar a los clubes a aceptar el plan de moratoria y cumplir con sus compromisos".

En ese sentido, puso de relieve que la AFA garantizará el pago de los impuestos atrasados, "siempre y cuando la DGI acepte un plan de pagos al alcance de las instituciones".

"No queremos privilegios, pero tampoco obligar a los dirigentes a acogerse a un plan de moratoria que no podrán cumplir al tercer o cuarto mes de entrada en vigencia", puntualizó.

Agregó igualmente que los clubes "necesitan un plan con cuotas al que puedan hacer frente sin inconvenientes".

Julio Grondona propuso que la AFA oficie de "agente receptor" del dinero que ingresen los clubes en concepto de transmisión por televisión de partidos o competiciones en la quinela deportiva. Sin embargo, se pronunció en favor de que las recaudaciones por taquilla de los partidos de liga "queden lejos de las garras del fisco".

eles se consagró como ımero uno de la temporada

T. PETERSBURG, Florida, (Reuter) - La yugoslava ıica Seles se consagró como ıer tenista de la temporada ı luego de vencer en la final ıpiers de los Estados Uni- ı estadounidense Martina ı la estadounidense Martina ıgnova.

ıguinda quedó la alemana ıraf y tercera la argentina ıda Sabatini, quien fue eli- ıda por Seles en las semifi- ı del torneo que cerró la tem- ıda del circuito femenino y ıınuó el domingo.

ıica Seles (Yugoslavia)
ı Graf (Alemania)
ıdriela Sabatini (Argentina)
ıtina Navratilova (EEUU)
5. Arantxa Sanchez Vicario (España)
6. Jennifer Capriati (EEUU)
7. Jana Novotna (Checoslovaquia)
8. Mary Joe Fernandez (EEUU)
9. Conchita Martinez (España)
10. Manuela Maleeva-Fragniere (Suiza)
11. Katerina Maleeva (Bulgaria)
12. Zina Garrison (EEUU)
13. Nathalie Tauziat (Francia)
14. Anke Huber (Alemania)
15. Leila Meskhi (Unión Soviética)
16. Judith Wiesner (Austria)
17. Helena Sukova (Checoslovaquia)
18. Sabine Appelmans (Bélgica)
19. Lori McNeil (EEUU)
20. Julie Halard (Francia)

Fútbol argentino

River volvió a ganar y saca más ventajas

Buenos Aires, 25 (EFE).- El River Plate venció hoy lunes al Independiente de Avellaneda por 3-1 y no se detiene en la búsqueda del título de campeón del torneo Apertura, uno de los dos en que se ha dividido la temporada 1991-92 de la liga argentina de fútbol de primera división.

Los goles riverplatenses fueron anotados por Astrada, Berti y Rivarola a los 19, 23 y 77 minutos y Villarreal marcó a los 74 para el Independiente en el partido correspondiente a la decimotercera jornada disputado en el estado /Monumental/ Antonio V. Liberti ante unos 45.000 espectadores.

A pesar de haber jugado un encuentro menos, el conjunto dirigido por Daniel Passarella, que se mantiene invicto, logró una ventaja de seis puntos sobre su escolta, el Boca Juniors, a falta de seis jornadas para que finalice el Apertura. Los boquenses, en cambio, han perdido efectividad y la posibilidad de acercarse al líder tras empatar los últimos cinco partidos disputados.

Resultados de la jornada:

River Plate, 3 - Independiente, 1
Huracán, 2 - Estudiantes, 0
Deportivo Español, 1 - San Lorenzo, 1
Ferro Carril Oeste, 1 - Argentinos Juniors, 1
Velez Sarsfield, 2 - Platense, 2
Racing, 1 - Rosario Central, 1 (viernes)
Newell's Old Boys, 1 - Boca Juniors, 1 (domingo)
Gimnasia y Esgrima, 3 -Unión, 1 (domingo)
Belgrano, 0 - Quilmes, 0 (domingo)
Deportivo Mandiyú, 2 - Talleres, 1 (domingo).

Diego Latorre rechaza ofertas de Francia e Italia

Buenos Aires, 25 (EFE).- El internacional argentino Diego Latorre, que milita en el Boca Juniors bonaerense, equipo de la Primera División, dijo que rechazó sendas ofertas para jugar en clubes italianos franceses y griegos.

En declaraciones que hoy publica la prensa bonaerense, Latorre dijo /prefiero seguir en Boca Juniors, porque no estoy motivado para jugar en el exterior del país/.

El jugador señaló que /de acuerdo a lo conversado, debería ir al Florentina italiano el año próximo, pero es difícil que lo haga a menos que la oferta económica sea muy grande/.

Diego Latorre, de 22 años, e ídolo de los /hinchas/ boquenses, admitió que no está conforme con su rendimiento y que pasa por una mala racha, pero afirmó que quiere seguir en Boca Juniors para ayudar a que el equipo logre un mayor protagonismo en el fútbol local.

/El asunto de las ofertas lo he dejado en manos de mis representantes, yo prefiero pensar en la liga y en la selección nacional/, agregó el futbolista.

El Boca Juniors que dirige el ex seleccionador uruguayo, Oscar Tabárez, acumula cinco empates consecutivos tras igualar 1-1 el domingo pasado en su visita al colista Newell's Old Boys.

Los boquenses ocupan el segundo lugar de la clasificación de la liga local a cinco puntos del líder, River Plate, que cuenta con 21 puntos y dos partidos jugados menos.

ısilia presenta batalla a ser sede de los egos Olímpicos del 2000

ı. 25 (EFE) - Brasilia, la futurista capital brasileña construida hace 30 ıanzado una vasta campaña internacional para intentar ser la sede de los ılímpicos del año 2000.

ıeco dinero y apenas con el respaldo político del presidente de Brasil, ı Collor, una /comisión pro-Juegos Olímpicos del 2000/ trabaja en varios ıra convencer a los propios brasileños y luego al Comite Olímpico ıional (COI) de que Brasil puede organizar unos Juegos, pese a su grave ıomía.

ıs Juegos del año 2000 han presentado su candidatura, además de ıs ciudades de Pekín, Milán (Italia), Sidney (Australia), Manchester ıdrid y Berlín. El COI decidirá cual es la elegida en setiembre de 1993.

ıegos Olímpicos de Brasilia demandarían obras por un valor de 700 ı dólares, una cantidad de dinero que para varios líderes políticos ı aplicada a otras prioridades sociales del país.

ıisión, en cambio, sostiene que el Estado brasileño no gastará dinero ıltarán empresarios decididos a invertir.

ıporte se ha convertido en el producto más rentable del planeta/, dijo el ı Paulo Octavio, director financiero de la comisión e íntimo amigo de Collor

ıenció luego de largas conversaciones.

ıy todo mi apoyo pero no doy ni un centavo/, dijo el mandatario al ıl año pasado la comisión de nueve miembros que trabaja en el proyecto.

ı envió cartas a veinte presidentes americanos a quienes les pidió apoyo ındidatura de Brasilia. En el mensaje dirigido al presidente de Estados ıGeorge Bush, Collor se limitó a mencionar la solicitud de la sede por parte ıil pero sin pedirle respaldo, según publicó hoy Jornal do Brasil.

ıentes visitas a Brasil, los presidentes Cesar Gaviria, de Colombia, Luis ı de Uruguay y Carlos Menem, de Argentina, manifestaron su apoyo al según publica /Jornal do Brasil/. El líder cubano Fidel Castro también ı su apoyo en el curso de una reunión celebrada durante los pasados ıamericanos de La Habana en la que estaban presentes una veintena ıres del COI.

ıisión que impulsa la candidatura de la ciudad es financiada por cuatro ı brasileñas que esperan ser los primeros patrocinadores de los Juegos ı multa elegida.

ıempresas aportarían los cuatro millones de dólares que serán gastados en ıla internacional de relaciones públicas destinada a conseguir los votos ı dentro del COI.

ıcionario de la comisión, Luis Carlos Moreira, colgó en su oficina fotos ıno de los 93 miembros del COI y cuenta con un archivo completo sobre ı en el que incluyó informaciones que van desde los nombres y fechas de ıos de sus esposas e hijos hasta sus comidas preferidas.

ıodemos ser aficionados/, dijo Moreira, quien señaló a la prensa que ıente envía regalos y cartas a los dirigentes del COI.

ı de las personalidades en las que Brasilia tiene cifradas grandes esperan- ı a su influencia internacional es Joao Havelange, quien además de ser ır de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), es ı del COI. /Su peso puede arrastrar a otros hombres del COI/, dijo Octavio, ıguró haber convencido ya a Havelange.

ıinos que convencer que la candidatura es seria y hay que vencer la resistencia ıada por la imagen negativa del país en el exterior/, dijo Octavio.

ı fines del año próximo, Brasilia deberá presentar al COI el proyecto ı para los Juegos.

YPFB

INVITACION PUBLICA

YPFB invita a todas las firmas interesadas a presentar pro- ıestas para la provision de:

PRIMERA CONVOCATORIA

ITACION PUBLICA 584-91 CEMENTO PETROLERO CLASE "G"

ıos pliegos de especificaciones podrán recogerse de nuestra ıstrito de Adquisiciones: Edificio Alborada calle Juan de la Rosa ı noveno piso, oficina 907, previo pago de Bs. 25,- cada pliego ı sección Caja, tercer piso de la calle Bueno (oficina central). ıas propuestas con las formalidades señaladas en los pliegos ı especificación, se recibirán en la División de Adquisiciones, ı Alborada en sobre cerrado y lacrado hasta Hrs. 15:30 p.m. ıha 26 de diciembre de 1991.

Secretaria General y de Comunicación

La Paz, 22 de noviembre de 1991

Comienza curso de locución y foniatría en Santa Cruz

El Círculo de Periodistas Deportivos de Santa Cruz inaugurará hoy, en la capital cruceña, el curso de locución, foniatría, locución ante cámaras, oratoria, programación y planteo cultural.

Las clases estarán a cargo de prestigiosos profesores del Instituto Superior de Enseñanza de Radiodifusión (ISER), de Buenos Aires, Argentina, entidad encargada de la profesionalización de los locutores del vecino país.

La presencia de los profesores argentinos se hace posible gracias a un convenio suscrito entre los gobiernos de Argentina y Bolivia por gestiones del Dr. Alfonso Arévalo, Secretario General del Deporte.

Las clases se efectuarán entre el 26 y 29 del presente de 7:00 a 10:00 y de 21:00 a 24:00 horas.

Néstor Raúl Orellana:

El goleador que retorna a Litoral

Por Jochen Rojas R.

El descenso directo de Always Ready de La Paz da oportunidad a Litoral de esa misma ciudad para retornar al seno de la Liga Profesional de Fútbol y con ello a que muchos jugadores propios del equipo "tricolor" regresen a defender sus colores, entre varios es el caso del "negro" Orellana que este año jugó para el Independiente Petrolero. Néstor Raúl ya militó en Litoral, Bolivar y The Strongest de La Paz por lo que el regreso a la sede del gobierno es como un retorno a casa.

Volver a triunfar

-Cómo te sientes al saber que Litoral esta nuevamente en la Liga?

- Feliz, con bastante deseo de volver a vestir la camiseta de Litoral, institución que me llevó a la fama en Bolivia. "Es como volver a casa, pienso que ahora las cosas se plantearán de mejor manera, Litoral tiene a un buen presidente que hizo buenas inversiones, construyó complejos deportivos en todo el país, espero que se forme buenas inversiones, construyó complejos deportivos en todo el país, espero que se forme un buen equipo para pelear los primeros puestos".

-Tu mejor temporada?

Fue con Litoral donde hice varios goles, el equipo ascendió recién a la Liga y marqué 32 goles, me ubiqué segundo en la tabla de goleadores después de Jesús Reynaldo de The Strongest que anotó 36, esa fue mi mejor temporada ahora es otro reto y creo que en 1992 volveré a ser el goleador de siempre.

¿Cómo calificas tu paso por Independiente?

-Me perdí por querer hacer las cosas bien o mejor, lamentablemente no me salieron como había planificado, sin embargo di todo de mi en bien de Independiente, no fue un año tan malo ya que marqué siete goles en los diferentes encuentros que me tocó jugar, esto quiere decir que Orellana sigue vigente y con ganas de triunfar.

- ¿Por qué no calificó Independiente a los octavos?

-Nos faltó suerte y capacidad Independiente Petrolero tuvo este año un gran equipo con figuras nacionales, creo que este grupo humano será difícil de superarlo en años para llegar a ese extremo, hubieron varios factores: la poca colaboración de la hinchada, los directivos quisieron hacer las cosas bien y lamentablemente no salieron, pese a ello creo que cada uno de los jugadores que defendieron los colores de Independiente dieron todo de sí.

-Litoral podrá mejorar la campaña que hizo?

-Creo que sí pues Litoral tiene a muchos jugadores propios tal el caso de Juan Carlos Sánchez, Marcelo Soliz, Enrique Gutiérrez, Eloy Vargas y otros que son la base para formar un equipo competitivo para participar en la Liga y esto es fundamental para una institución.

¿Cuántos años en Bolivia?

-Son siete, contento por haber militado en los equipos más importantes, donde compartí alegrías y tristezas, creo seguir siendo fiel a mi fútbol, estoy agradecido con Bolivia por el trato de su gente, ahora que vuelvo a Litoral jugaré como siempre buscando lo más importante que hay en el fútbol el "gol".

EN LITORAL
Néstor Raúl Orellana será de la partida en el club Litoral que volverá a jugar en la Liga Profesional (Foto: PRESENCIA Sucre)

Infanto-juvenil de tenis

La Paz firme aspirante al título nacional de 12 años

Rodrigo Marquez, Javier Taborga y Vanessa de los Heros tienen grandes oportunidades para conquistar los títulos de la categoría 12 años, en el torneo infanto-juvenil de tenis, cuyas partidas finales se desarrollarán hoy desde las 10:30 horas en las canchas del club de Tenis La Paz, ubicadas en La Florida.

Los tres representantes paceños se clasificaron ayer al obtener triunfos categóricos en sus compromisos correspodiente a la fase semifinal. Mónica Poveda, de Cochabamba, figura en el cuadro para jugar la final de damas, con Vanessa de los Heros.

La lucha por el título masculino estará a cargo de los jugadores Rodrigo Marquez y Javier Taborga, ambos de La Paz.

Semifinales

Ayer, al cumplirse las partidas semifinales, Mónica Poveda, de Cochabamba derrotó a Moira Pérez, de La Paz, por 6-1, 6-0 y Vanessa de los Heros, de La Paz, eliminó a Mariel Antelo, también de La Paz, por 6-2, 6-0.

En varones, Rodrigo Marquez, de La Paz, venció a Ricardo Coria, de Cochabamba, por 7-6, 6-0, mientras que Javier Taborga, de La Paz, superó a Andrés Antezana, de Santa Cruz, por 6-0, 7-6.

16 años

En una partida intensa, Pablo Ugarte, de La Paz logró superar a Gabriel Flores, de La Paz, por 6-3, 3-6, 6-3 y se clasificó finalista del torneo de categoría 16 años. Hoy enfrentará a Daniel Berdecio, de Santa Cruz, que se impuso a Christian Sandoval, también de Santa Cruz, por 6-2, 4-6, 6-3.

En damas, Paola Céspedes, de Santa Cruz definirá el título con Paula Villarroel, de Cochabamba.

Paola Céspdes eliminó ayer a Gabriela Melendres, de Cochabamba al imponerse por 6-4, 5-7, 6-1, en tanto que Paula Villarroel venció a Karina Reyes, de Cochabamba, por 6-2, 6-2.

Equipo boliviano en EE.UU.
Equipo boliviano de fútbol que finalizó segundo en el torneo de verano que se disputó en Nueva York. Este certamen aglutina a los extranjeros residentes en Nueva York. El plantel boliviano está financiado por Oswaldo Crespo, quien con mucha dedicación cada año forma el equipo boliviano. El representantiuo nacional está capitaneado por Jaime Valencia ex-jugador de Wilstermann de Potosí e integrado por buenos valores.

Básquetbol

Ingavi ganó a Colmil y postergó su festejo

Ingavi derrotó a Colmil por 80-74 y postergó el festejo de éste último como campeón de la temporada oficial de básquetbol de 1991, cuando restan dos jornadas para su conclusión.

El último campeón local y nacional, prácticamente "desdibujó" a los que hasta anoche eran los únicos invictos del certamen que controla la Asociación Departamental de básquetbol.

La primera etapa finalizó 54-47 en favor de los "albos", que al influjo de Jonn Kaune, Edwin Paredes y el uruguayo Ciro Ciompi, controlaron al equipo militar que se desconcertó a partir de los cinco minutos de la primera etapa del cotejo que fue presenciado por una gran cantidad de espectadores.

Colmil empezó ganando. En los dos primeros minutos se fue adelante en el marcador con una ventaja considerable, que, sin embargo, no pudo mantenerla, porque se confió demasiado y dejó muchos espacios libres que eran bien aprovechados por el rival.

Edwin Paredes, de Ingavi, fue el encargado de parar al habilidoso Heriberto Lema. Con esto los "militares" perdieron creatividad y llegada rápida.

Jhonn Kaune, bien asistido por Ciompi, se constituyó en "un dolor de cabeza" de Colmil, porque sus veloces arremetidas apenas podían ser controladas.

Colmil intentó reaccionar en el segundo tiempo, pero sus intentos se vieron esfumados, por la gran voluntad de Ingavi.

Los últimos minutos resultaron dramáticos, por la garra exhibida por Colmil que se resistía a perder el invicto, pero que no pudo evitarlo.

Ahora únicamente a Colmil le resta ganar uno de sus dos últimos partidos, con Universidad Católica y Universitario, para erigirse como el mejor de la temporada.

Ingavi debe esperar un "milagro" para reeditar su título. Le falta jugar con Municipal y San Calixto.

OTROS RESULTADOS

También por primera de honor varones, Municipal ganó ajustadamente a U. Católica por 87-86 (52-33)

En el partido de la división damas, Universidad Católica dió cuenta de Saint Andrew's por 75-66 (33-35).

Jenny Castro Pinto

Figura de la natación boliviana

Por Rolando Herrera

Tiene 17 años y por evaluaciones científicas desarrolladas por Norberto Alarcón y el equipo de asesoramiento técnico del Instituto "Byosistem" de Rosario Argentina, esta nadadora cochabambina ingresa a su etapa de máximo rendimiento en una disciplina tan compleja y desarrollada internacionalmente como es la natación. Jenny Castro Pinto está situada entre las diez mejores en el ranking sudamericano y ese obviamente es un logro notable.

Jenny está ubicada en un lugar de máximo rendimiento en la natación de Cochabamba; por cuatro años consecutivos ha conseguido campeonatos nacionales en las especialidades que más domina, los 50 metros libres y los 100 metros mariposa, pero ella destaca que su triunfo se basa en el trabajo de equipo.

-"Mis triunfos se deben a un trabajo de cuatro horas diarias en piscina que realizo con mi entrenador Marco Ramirez, un profesional que avala su capacidad en la especialización que ha logrado en el exterior del país ya que comprende al mínimo las circunstancias científicas y la fisiología de un deportista de competición".

Marco Ramirez por su parte destaca. -"Mi trabajo como entrenador del Club "Delfines" con el que hemos logrado cinco campeonatos departamentales, uno nacional y otros eventos de manera consecutiva, me permiten afirmar que necesitamos una infraestructura adecuada si es que queremos tener medallistas en los Bolivarianos de 1993. En Cochabamba no tenemos una piscina atemperada y de 50 metros de largo lo que impide pese al esfuerzo de los deportistas una preparación adecuada".

En vista de ese problema es probable que Jenny Castro con el esfuerzo de su familia pueda viajar a Venezuela o Argentina para prepararse adecuadamente o caso contrario poder radicar en La Paz para gozar de las comodidades que ofrece la piscina olímpica, sin embargo el problema en la sede de gobierno sería el obtener el trabajo de un técnico capacitado que permita una preparación adecuada.

- "La victoria que con más cariño recuerdo es la que obtuve sobre la cruceña Katherine Moreno en el Nacional de Clubes Campeones de 1989. Para mí es muy significativa porque Katherine es una excelente deportista y tiene una preparación adecuada en los Estados Unidos".

Sin embargo no todo es color de rosa, Jenny Castro hace tres meses tuvo que suspender sus entrenamientos debido a una apendicitis que le afectó sorpresivamente y le obligó a someterse a una intervención quirúrgica de urgencia.

Fue una experiencia [illegible] porque perdí tres meses [illegible] sos, pero volví a entrenar [illegible] mayor voluntad, porque [illegible] cumplir un gran sueño, [illegible] guir una medalla para [illegible] país en los Bolivarianos de [illegible]

NADADORA
Jenny Castro Pinto, figura de la natación del valle. (Foto: PRESENCIA Cochabamba).

Parte y contraparte del bicicross

Por Gustavo Heredia T.

El V campeonato nacional de bicicross realizado el [illegible] semana en La Paz, desde el punto de vista estrictamente [illegible] tivo, fue un éxito rotundo.

Los dirigentes de la Comisión Departamental BMX de [illegible] realizaron un gran trabajo de organización. Los tres [illegible] competencia fueron atractivos. Dirigentes, padres de [illegible] pilotos que llegaron hasta La Paz reconocieron lo hecho por [illegible] Ruiz y sus colaboradores.

Entonces, esta competencia nacional fue un éxito.

Bien...

Detrás de todo esto hay algunas cosas no muy claras.

Las observaciones planteadas principalmente por los [illegible] de otros distritos sobre algunas disposiciones técnicas [illegible] mento de competición, mal interpretadas por los organizadores [illegible] no pasaron desapercibidas para nosotros, porque [illegible] hecho tuvo algunos fines no muy claros.

En el primer día de competencia, por ejemplo, un corredor fue descalificado porque no respetó su carril de partida [illegible] reglamento es claro en este aspecto: Primero hay una amonestación verbal, luego la descalificación automática. No [illegible] porque el infractor fue "borrado" de la lista de participantes [illegible] pesar de que era su primera falta. Para complementar [illegible] que el joven piloto tenía mucha chance de obtener el [illegible] nacional en su respectiva categoría.

Y éste no fue el único caso. En las finales hubo otras situaciones similares que merecieron el reclamo justificado [illegible] dirigentes y padres de familia.

Obviamente nadie se percató del asunto, porque la competición netamente deportiva era un espectáculo aparte.

Con esto no intentamos deshonrar los títulos conseguidos por los pilotos paceños en este nacional, porque definitivamente [illegible] esfuerzo fue grande y si lograron los mejores halagos fue [illegible] al propio sacrificio demostrado en la pista.

La observación la hacemos luego de revisar, detenidamente y con cabeza fría, todo lo que dejó el nacional de bicicross en materia de organización y competición.

Por otro lado.

La irresponsabilidad de dos dirigentes de Sucre hizo que [illegible] representación fuera objeto de muchos reproches y comentarios.

Rumores que insistentemente se escucharon en el día de la premiación revelaban que el presidente y vicepresidente de la Comisión de Chuquisaca se presentaron en estado de embriaguez al congresillo técnico de este nacional. Incluso, si se [illegible] trabajo de inscribir a los pilotos de su distrito y por ello [illegible] despoja de un título nacional merecidamente ganado en la "cancha", tal como dice una jerga popular.

Es un hecho indudablemente censurable desde donde se [illegible] ves, porque no es posible admitir que dos personas [illegible] borda muchas ilusiones deportivas de niños y jóvenes.

En fin, son las cosas que advertimos en el nacional de bicicross.

APOYO
Participantes del nacional de bicicross siguieron de cerca la [illegible] informativa del certamen mediante PRESENCIA Deportiva, tal [illegible] aprecia en la foto.